

MF
QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

métraiiler
 Sols: tapis, moquettes, parquets
 linoléums, sols plastiques
 Asphaltage, isolations, étanchéité
 Dallage de terrasse et toitures
 attiques.
EXPOSITION - VENTE
 Rue des Ronquoz 1, SION
 Tél. (027) 22 24 04

La vie: une aventure!
 Patria: votre sécurité
L Patria
 Assurances
 Georges Hugo
 Agent général
 1950 SION

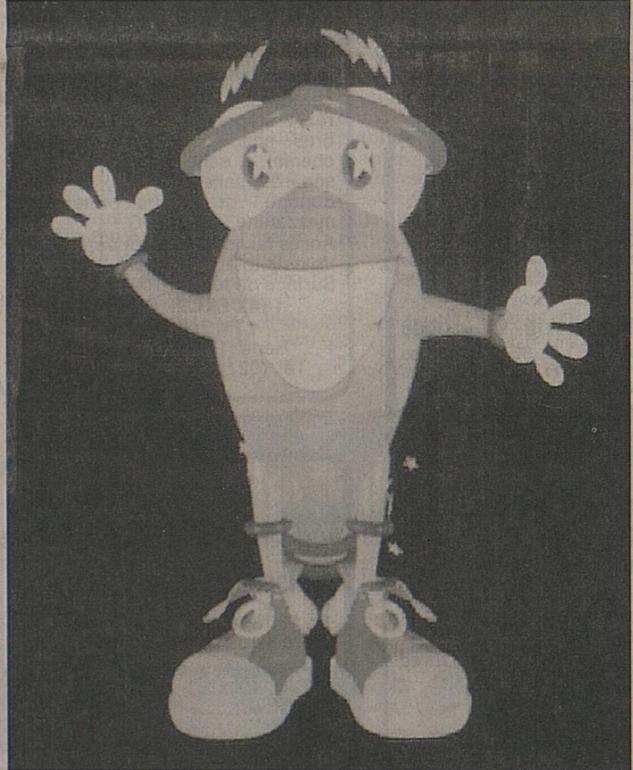
Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

«Whatizit»

La mascotte des JO d'Atlanta ne fait pas l'unanimité.

BARCELONE. - Présentée dimanche lors de la cérémonie de clôture des JO de Barcelone, la mascotte des Jeux d'Atlanta de 1996 se nomme «Whatizit» («Keskseksa»). Et la réponse n'est pas évidente. La chose n'est pas aussi aisément identifiable que l'ours «Micha» des JO de Moscou, «Sam» l'aigle de Los Angeles, «Hodoori» le tigre de Séoul ou le chien «Cobi» de Barcelone. Tentons une description: cela est bleu, avec d'énormes baskets aux pieds, deux anneaux olympiques en guise d'yeux, surmontés de deux éclairs stylisés, alors que les trois anneaux restants oscillent autour d'un embryon de queue. «Whatizit» a été choisi parmi un millier de projets, dont des opossums, des écureuils, des cacahuètes, une pêche dansante ou encore l'animation d'une bouteille de Coca-Cola, dont le siège est à Atlanta. Mais les organisateurs des JO de 1996 voulaient insister sur l'importance de la technique

de pointe à Atlanta. Conçu par ordinateur, «Whatizit», dessiné par DESIGNefx, une entreprise locale, peut - comme «Cobi» - prendre la forme aussi bien d'un coureur que d'un nageur ou d'un basketballer. Toutes les disciplines pourront ainsi être représentées par la mascotte. Les premières réactions ont été de surprise. «Qu'est-ce que c'est que ça («What is it»)» a été la phrase la plus entendue. «C'est pourquoi nous avons choisi ce nom», affirme Billy Payne, président du comité d'organisation des Jeux olympiques d'Atlanta. «Comme c'est difficile à décrire, nous avons trouvé ce nom parfait.» Le nom, peut-être, mais la forme n'a pas fait l'unanimité. Petter Moshus, vice-président des JO d'hiver de 1994 qui auront lieu à Lillehammer en Norvège, qui est chargé de trouver le dessin de sa propre mascotte, n'était pas convaincu. «Cela fait américain, Walt Disney en moins. Franchement, je n'aime pas.» (ap)



«Whatizit». Bonne question... keystone

C'était un stylo à balle!

ZURICH. - La découverte d'un prétendu stylo à bille a failli avoir une issue fatale pour une personne âgée de Berg am Irchel (ZH). L'homme avait trouvé l'objet samedi dans un tram à Bâle et a voulu l'utiliser hier. Selon la police, un tir s'est produit et le projectile a brisé une double vitre.

En fait de stylo, la personne âgée avait trouvé une fusée d'alarme. Ce type d'appareil est en vente libre et n'est d'aucun danger lorsqu'il est manipulé correctement, a indiqué la police. Mais l'objet trouvé avait été transformé en un petit pistolet, le signal lumineux ayant été remplacé par une cartouche de petit calibre... (ats)

Art et technique de pointe

Avez-vous jamais imaginé posséder chez vous la reproduction intégrale et parfaite d'un des plus grands chefs-d'œuvre de la peinture? Ce rêve pourra désormais devenir réalité grâce à une technique révolutionnaire de reproduction au laser, capable de

restituer une œuvre dans toute sa splendeur. Les meilleurs experts ont unanimement salué la qualité de ces copies que Van Gogh et Renoir eux-mêmes ne renieraient pas.

Voir page **3**

Réaction promise

Le FC Sion ce soir face au leader argovien.

La sévère défaite (4-1) subie à Tourbillon face à Lugano rappelle aux Sédunois que la saison ne sera pas de tout repos. D'autant que l'équipe de Brigger, tout en essayant de faire honneur au titre de champion suisse, doit d'abord se modeler un nouveau visage.

Pour compliquer sa progression, pour lui ravir un peu plus de son temps de préparation, l'équipe nationale vient solliciter les services de Lehmann, Geiger, Herr et Hottiger pour se rendre en Estonie dès vendredi. Dans l'immédiat, c'est à Aarau que Sion

joue ce soir pour le compte de la sixième journée de championnat. Pour tenir sa promesse, une saine réaction s'impose face au leader argovien.

Voir page **15**



Alexandre Rey (ici dans un duel aérien avec le gardien Romagna samedi soir) et Sion ne sont pas parvenus à battre Lugano à Tourbillon. Le Brüggelfeld leur sera-t-il plus favorable? mamin

VACANCES



Le farniente n'attend pas le nombre des années... bodrito-nf

Editorial
 La descente au tombeau des Somaliens se poursuit, inexorable. Déjà des dizaines de milliers de morts, des centaines de milliers dans les semaines à venir, victimes de la faim mais surtout de la guerre civile. 800000 exilés voués à une existence précaire dans des camps de fortune, car les pays voisins ne sont pas mieux lotis. La vaste opération humanitaire décidée par le Conseil de sécurité n'interviendra, au mieux, qu'au mois de septembre. Et elle risque de n'être qu'un cuisant échec sans un déploiement massif des casques bleus.

Moribonde Somalie

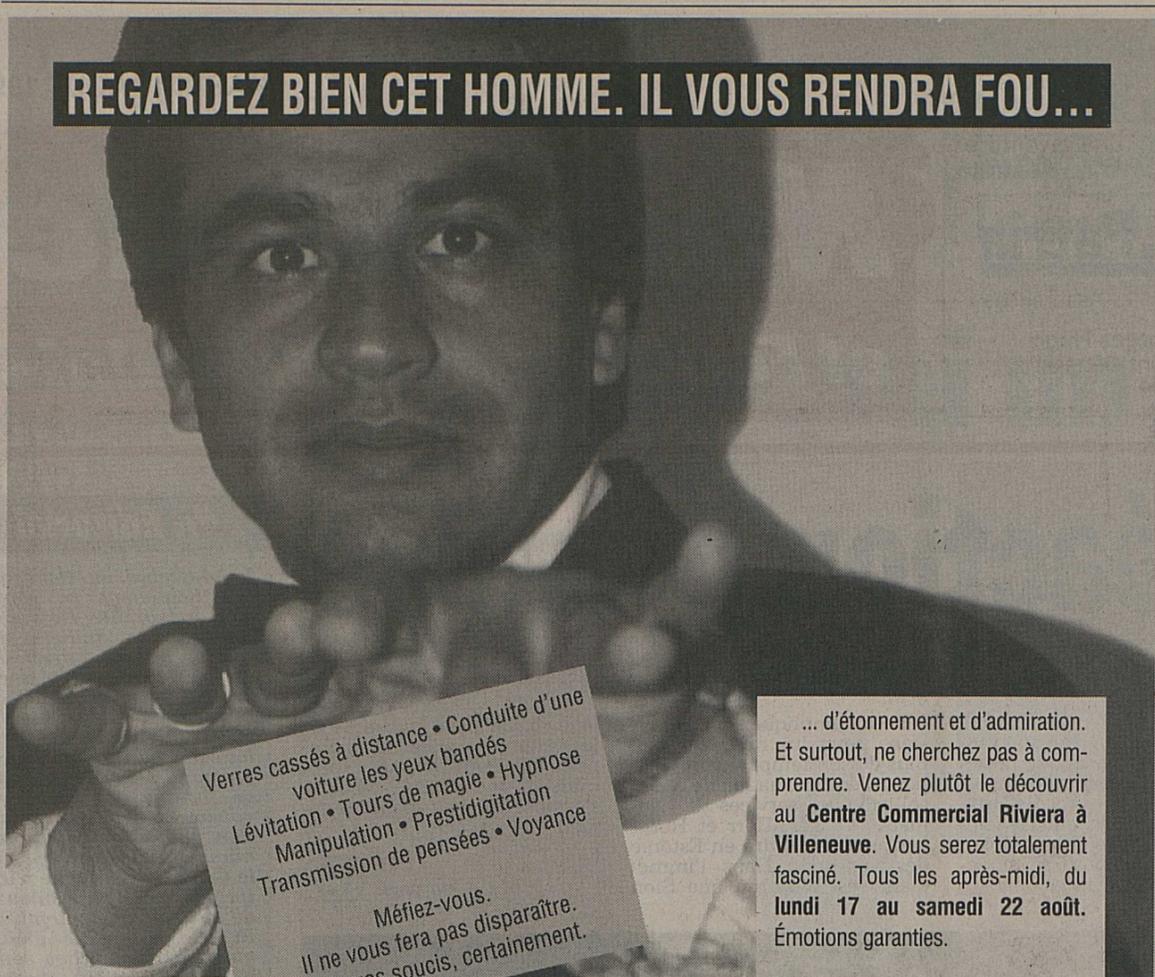
En Somalie, les bandes armées rivales confisquent des convois de vivres, rançonnent les organisations humanitaires qui doivent engager des miliciens pour assurer leur sécurité. La ruine du pays commence en 1969. Une junte militaire s'empare du pouvoir et instaure un régime marxiste avec son train de mesures catastrophiques: nationalisations, création de fermes d'Etat, déplacement de populations. Puis survient la guerre contre l'Ethiopie en 1976, la rupture avec Moscou, un rapprochement avec les Etats-Unis. Ce retournement, porteur d'espoir, n'est d'aucun soulagement pour les Somaliens qui assistent impuissants à la mise en coupe réglée de leur pays par Syad Barré et son clan. Les maquisards s'emparent du Nord en 1988. L'année suivante, des émeutes ensanglantent la capitale Mogadiscio. En 1991, le dictateur est chassé du pouvoir. La Somalie, dès lors, sombre dans l'anarchie et son économie cesse d'exister. Plus que de la sécheresse qui sévit dans cette région depuis 1980, la Somalie aujourd'hui meurt des folies passées d'une politique aberrante d'autocrates corrompus. Actuellement, c'est la curée en Somalie. Quatre clans principaux convoitent le pays et se livrent une guerre impitoyable. Et à l'intérieur de chaque camp, des sous-clans s'affrontent pour le contrôle parfois d'un seul village ou d'un point d'eau. Les Somaliens sont les otages de chefs de guerre sanguinaires. Tragique destin pour un pays composé d'une seule ethnie, parlant la même langue et en majorité sunnite. En Afrique, les conflits armés et les régimes dictatoriaux sont à l'origine de la plupart des tragédies de ce continent sinistré. En Somalie, l'arrêt des tueries semble impossible sans l'intervention des grandes puissances. Hermann Pellegrini

SCHMID DIRREN
SD
 LES PROS DE LA BUREAUTIQUE
 MARTIGNY
 SION - MONTHÉY
 BRIGUE

★ VALAIS
 ★ MONDE
 ★ SPORT
 ★ SERVICES

| | |
|-----------------------|----|
| Un torrent à dompter | 4 |
| Kaboul: déluge de feu | 14 |
| Tennis: nos champions | 19 |
| La totoche arrive | 28 |

REGARDEZ BIEN CET HOMME. IL VOUS RENDRA FOU...



Verres cassés à distance • Conduite d'une voiture les yeux bandés
Lévitiation • Tours de magie • Hypnose
Manipulation • Prestidigitation
Transmission de pensées • Voyance

Méfiez-vous.
Il ne vous fera pas disparaître.
Mais vos soucis, certainement.

... d'étonnement et d'admiration.
Et surtout, ne cherchez pas à comprendre. Venez plutôt le découvrir au **Centre Commercial Riviera à Villeneuve**. Vous serez totalement fasciné. Tous les après-midi, du **lundi 17 au samedi 22 août**. Émotions garanties.

SAHA, prince de la magie et illusionniste persan, petit fils de la plus grande voyante actuelle du Moyen-Orient, vous présentera son incroyable spectacle. Quel talent. A voir absolument.

riviera
CENTRE COMMERCIAL VILLENEUVE

Ouverture : lu-ve 9 h - 19 h 30, sa 8 h - 17 h Bon appétit Gratuit. 1000 places

AFFAIRES IMMOBILIERES

A louer **SIERRE**
Route de Sion 71-75
LES GLARIERS Immeuble neuf
**commerces, bureaux,
appartements de 3½, 4½ pièces
avec parking**
Pour tous renseignements et visites: **Emile Moret,**
3960 Sierre, tél. (027) 56 36 36

L Patria
Assurances

A louer à Saxon
studios

dès Fr. 539.-
AVS/AI
dès Fr. 456.-
2½ pièces
dès Fr. 633.-
AVS/AI
dès Fr. 538.-
+ charges.
Habitable dès
septembre 1992.
Rens. et visite:
☎ (027) 22 60 10.
036-024750

A louer à **MONTHEY-CENTRE**
**studios meublés
rénovés**
dès Fr. 500.- + chargés Fr. 25.-.
Libres tout de suite.

Régie Jean Rigolet SA
Rue du Coppel 1 - 1870 MONTHEY
Tél. (025) 71 53 63

FULLY
A vendre dans petit immeuble de 8 appartements
**appartements 2½ - 3½
4½ - 5½ pièces**
avec possibilité d'aide fédérale.
Finitions au gré du preneur.
Pour tous renseignements:
tél. au (026) 44 19 59, Fax (026) 44 37 37.
036-027625

RÉSIDENCE La Villageoise, Massongex
A vendre: appartements de 2½ pièces à 4½ pièces,
avec balcon, garage en sous-sol, ascenseur.
Matériaux de haute qualité, finitions très soignées,
conditions avantageuses. Nombreux lots avec aide
fédérale.
Exemples: 2½ pièces, 36 m², Fr. 120 000.-
3½ pièces, 89 m², Fr. 325 000.- duplex
4½ pièces, 101 m², Fr. 366 000.- duplex
2 objets uniques: 4½ pièces de 132 m² + 36 m²
terrasse, en duplex avec entrée indépendante,
Fr. 470 000.-
Visitez notre appartement témoin!
AREOS GESTION S.A., c.p. 84, 1890 Saint-Maurice
Tél. (025) 65 18 09.
243-006357

OFFRE A SAISIR
Bois-Noir - Saint-Maurice
Villa mitoyenne
- Valeur au 31.12.1991 Fr. 485 000.-
Cédée à Fr. 395 000.-
- Valeur des travaux
à terminer par vous
ou par nos soins Fr. 48 000.-
Inclus: - garage
- place de parc
- toutes taxes
- aménagements
extérieurs.
Loyer: Fr. 1400.- par mois,
avec l'aide fédérale.
Tél. (025) 65 15 31 - 65 15 95
Aux mêmes numéros
villa à louer, Fr. 1850.- par mois.
36-027623

**A louer pour tout de suite
à Sion**
rue de Loèche: **studios** dès
Fr. 700.- ch. comprises.
Place du Midi 30: **bureaux 150 m²**
env. Fr. 2300.- ch. comprises.
à Bramois
studios dès Fr. 750.- ch. comprises.
4½ pièces dès Fr. 1100.- ch. comprises.
à Sierre
Tannerie 16: **studios** dès Fr. 680.-
ch. comprises.
route de Sion 3: **bureaux 80 m²**
env. Fr. 1200.- ch. comprises.
Renseignements et visites (077)
28 42 07 (de 7 h 30 à 19 h).
036-027537

PANA IMMOB
N. PANNATIER
Place du Midi 24 - 1950 Sion
VILLA
dès Fr. 900.- par mois. Financement garanti.
Neuve, revente ou à construire, dès Fr.
330 000.-, sur votre terrain aussi, ou à
Sion, Sierre, Veyras, Loye, Bluche, Gran-
ges, Saint-Léonard, Bramols, Ayent,
Savièse, Salins, Vétroz, Plan-Contney,
Chamoson, Fully, Sallion, Saxon, Grône,
Les Agettes, Martigny, Pont-de-la-Morge,
Grimisuat, Nendaz, Lens, etc.
★ Choix - Qualité - Exclusivité ★
Tél. (027) 22 00 44

VOUVRY
A louer,
calme et verdure,
2½ pièces
dès Fr. 900.-
2½ pièces meublé
Fr. 1000.-
2½ pièces
avec mezzanine
N'hésitez plus,
téléphonez-nous!
195-720262

AV DU CHAMOSSAIRE 19
1860 AIGLE
Tél. (025) 26 48 11
Je cherche
**terrain
à bâtir**
Valais central.
Ecrire sous chiffre W
036-19669 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.
036-019669

Troistorrents
village
à louer
**appartement
3 pièces, neuf**
Tél. (025) 77 13 03
soir.
036-027405

**RÉGIE DE LA
RIVIERA
SA**
Bureau de vente:
32, av. du Casino,
1820 Montreux
Tél. (021) 963 52 58

**A VENDRE
SIERRE**
Dans résidentiel
de standing
**TRÈS BEAUX
APPARTEMENTS**
de 3 pièces
(env. 93,15 m²)
de 4 pièces
(env. 119,50 m²)
finitions au gré
du preneur
dès
Fr. 286 000.-
possibilité d'ob-
tention de l'aide
fédérale.
Garages et
places de parc à
disposition.

36-026597

A louer à **Sion**, dès le 1er octobre
1992, à proximité immédiate de la
poste et de la gare
LOCAL COMMERCIAL
env. 80 m² au rez-de-chaussée.
Aménagements au choix du
client.
Place de parc.
Loyer: Fr. 1800.-/mois
+ charges.
Pour tous renseignements, veuil-
lez vous adresser à:
 Pratifiori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77
h. blaser sa
agence immobilière
36-025909

JACQUES-H. BEAUSIRE
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.
A LOUER A MONTHEY
dans petit immeuble récent,
quartier tranquille et
proche de toutes commodités
DEUX APPARTEMENTS DE 4½ P.
Cuisine agencée avec lave-vaisselle,
WC-douche séparés et grand balcon.
Loyers: dès Fr. 1309.- + charges.
Disponibles: 1er octobre 1992.
Places de parc extérieures
et boxes intérieurs à disposition.
RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY
OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN
TÉLÉPHONE (021) 921 59 81
SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

RÉSIDENCE DES FORTIFICATIONS
VILLENEUVE centre, calme absolu
VILLENEUVE centre, calme absolu
A louer
- app. 2, 2½,
grands 3½ p. dès Fr. 820.-
- maison indép. duplex,
garage: 5 p. Fr. 2450.-
- bureau 1er étage,
113 m², 5½ p. Fr. 2200.-
- bureau ou magasin avec
vitrines, 45 m² Fr. 800.-
- salle pour fitness ou
autres, 87,50 m² Fr. 1460.-
- immeuble spécialement conçu aux
normes pour handicapés.
Possibilité d'acheter.
Prêt pour le 1er décembre 1992.
Pour visiter:
tél. (021) 960 29 01.
195-721082

A louer à **MONTHEY**
appartement 3½ p.
subventionné Fr. 821.- + charges
non subventionné Fr. 948.- + charges
libre tout de suite
appartement 1½ p. en attique
subventionné Fr. 604.- + charges
non subventionné Fr. 697.- + charges
libre tout de suite.
Régie Jean Rigolet S.A.
Rue du Coppel 1 - 1870 MONTHEY
Tél. (025) 71 53 63

Martigny
à louer ou à vendre
- superbes studios meublés
- appartements 3½ pièces +
4½ pièces
Dans immeuble résidentiel. Libres
tout de suite
Tél. (026) 22 21 51, heures de bu-
reau.
036-027449

A louer à **Vissigen-Sion**
dans un quartier résidentiel
**des grands
studios,
3½, 4½ pièces**
Rens. et visite ☎ (027) 22 66 23.
036-027597

MONTHEY (VS)
A louer au centre ville
(av. de la Gare)
à des conditions très avantageuses
● studios (meublés ou non)
● 2½ pièces
● 3½ pièces évent. pour bureau
● 4½ pièces
Places de parc à disposition.
S'adresser à Fid. & Gérance
R. KUNZLE S.A. Tél. (025) 70 61 90.
36-026597

Couple patenté, expérimenté,
cherche
**gérance de café-
restaurant ou tea-
room**
Date à convenir.
Ecrire sous chiffre K 036-27226
Publicitas, case postale 747, 1951
Sion 1.
036-027226

**Entrepreneur vend en ville de Sion
dans bâtiment neuf**
**grand appartement
de 2½ pièces**
avec jardin d'hiver. Situation
de premier ordre. Prix très avan-
tageux. Convient pour bureau.
Crédit à disposition.
Tél. (027) 31 15 20.
036-027404

LA SAGE, val d'Hérens VS
A vendre
**plusieurs
appartements
dès Fr. 235 500.-**
**ainsi que 2 locaux
commerciaux**
dans un magnifique chalet
neuf.
Plein sud, vue imprenable.
Rens. et visites:
Agence B.I.P., 1984 Les Haudères.
Tél. (027) 832 224.
036-024242

Vétroz
A vendre ou à louer dans petit
immeuble de 4 appartements
magnifique 4½ pièces
Comprenant: cuisine agencée, 3
chambres, 1 salle de bains, 1 WC-
douche, séjour avec accès pelouse
privée 100 m², cave, garage, 2 pla-
ces de parc, place jeux, etc.
Libre tout de suite.
Rens. (027) 36 30 40 ou
(027) 22 23 95.
036-023206

NAX - Val d'Hérens
Balcon du Valais, 1300 m.
A vendre
magnifique chalet
Situation, vue, ensoleillement
de 1er ordre, comprenant:
rez inférieur: studio indépendant,
garage triple, buanderie, cave,
carnotzet, réduit
rez + étage: hall d'entrée, 4 cham-
bres spacieuses, grand séjour,
cheminée, salle à manger, cuisine
séparée, salle de bains, salle de
douche, grand balcon-terrasse,
mezzanine, réduit, WC.
Accès facile, places de parc.
Volume total du chalet 1400 m³.
Surface de terrain 1000 m².
PRIX EXCEPTIONNEL:
Fr. 740 000.-
Rens.: RFI, 1974 ARBAZ.
Tél. (027) 38 30 50/38 35 25.
036-026952

A louer à **SAINT-MAURICE**
2 pièces en duplex meublé
Fr. 635.- + charges.
Libre 1.10.1992.
Régie Jean Rigolet SA
Rue du Coppel 1 - 1870 MONTHEY
Tél. (025) 71 53 63

A vendre à
Troistorrents
magnifique chalet
terrain 732 m²
Rez: cuisine agencée, coin repas,
séjour avec cheminée, WC
séparé, local tech., terrasse,
garage.
Étage: 3 chambres, salle de
bains, balcon.
Prix: Fr. 380 000.-
Fonds propres: Fr. 38 000.-
Loyer mensuel: Fr. 1 080.-
Devenez propriétaire d'un appar-
tement (aide fédérale):
Collombey
2 pièces
avec place de parc.
Fonds propres: Fr. 16 000.-
Loyer mensuel: Fr. 500.-
Rens. et visites:
 Agence
immobilière
D. Bussien S.A.
Monthey
(025) 71 42 84
36-027590

L'art allié à la technique

L'année dernière, une toile de Van Gogh, «Le portrait du docteur Gachet» été adjugé pour la coquette somme de 82,5 millions de dollars. Une folie réservée à quelques rares privilégiés? Plus aujourd'hui. Grâce à Artagraph, vous pouvez vous offrir la toile de vos rêves. Ce procédé de reproduction unique, basé sur la technique laser, est capable de restituer parfaitement l'œuvre dans toute sa splendeur.

Par Olivier Rausis

Précisons d'emblée que ces reproductions n'ont rien à voir avec les copies de faussaires. Chaque œuvre est reproduite avec la collaboration et la caution des grands musées et col-

couleurs sont rendues jusque dans leurs moindres nuances alors que le plus petit coup de pinceau, la plus légère aspérité se retrouve dans le relief. Cette particularité, unique, différencie déjà ce procédé des autres techniques de reproduction telles que la sérigraphie, la lithographie ou la photographie (reproductions en deux dimensions seulement).

Toutes les données recueillies lors de la lecture chromatique sont mémorisées dans un immense ordinateur. La seconde phase, qui a lieu dans un laboratoire artistique, peut alors débuter. Une empreinte parfaite de l'original est réalisée sur une toile imprégnée d'une huile spéciale. L'ordinateur donne le mélange exact des couleurs, l'intensité de la luminosité, l'épaisseur du relief...

Toutes les couleurs sont en-



«Antibes» de Claude Monet, collection privée.



lections privées, dans le but d'offrir une diffusion contrôlée et limitée mais parfaite des plus belles peintures jamais réalisées.

Recréer l'original en restituant toutes ses émotions

Depuis une dizaine d'années, Artagraph a mis au point un procédé extraordinaire qui, en fait, recrée l'original, en restituant, inchangées, toutes ses émotions.

La reproduction s'effectue en deux phases. Tout d'abord, un laser spécial filtre la toile de l'original au cours d'une opération appelée lecture chromatique à trois dimensions. Les couleurs sont séparées les unes des autres, le laser filtrant la toile millimètre par millimètre et ce durant plus de cent heures. Cette lecture chromatique restitue l'épaisseur de chaque coloration ainsi que le relief. Les

suite imprimées l'une après l'autre et de façon superposée sur l'empreinte. Cette dernière est finalement pressée à chaud (environ 300 degrés) puis immédiatement à froid (moins 160 degrés).

Dès la sortie du laboratoire, la ressemblance est de l'ordre de 95% selon les experts mais approche les 100% (signature comprise) après deux ou trois ans.

Caution des grands musées

Inutile de préciser que ces reproductions sont soumises à des conditions rigoureuses, établies par les galeries elles-mêmes. Artagraph a obtenu l'autorisation de reproduire des œuvres exposées dans les plus importants musées du monde, les premières toiles provenant de la National Gallery de Londres, de l'Ermitage de Saint-Petersbourg et du musée Pouchkine de Moscou.

Le nombre des copies est limité car elles ne concernent que des toiles de valeur. Une fois l'édition terminée, l'empreinte est détruite devant les responsables des musées et galeries.

Le résultat est en tous les cas étonnant pour ne pas dire stupéfiant. De nombreux experts et professeurs se sont penchés sur ces copies et ont unanimement salué la qualité de ces reproductions au laser. Rien qu'au toucher, la similitude avec l'original est frappante.

Les impressionnistes: de Monet à Turner...

Ces reproductions connaissent un certain succès aux Etats-

Unis depuis une dizaine d'années mais ne sont arrivées en Europe qu'en 1986. En Suisse, Publirete, à Chiasso, en est le distributeur exclusif depuis l'année passée. Si l'on met de côté l'aspect financier de l'opération, bien que ce procédé ait été mis au point surtout dans ce but, on ne peut nier l'intérêt de la reproduction au laser. De nombreux amateurs, qui ne peuvent évidemment pas se permettre d'acquérir des originaux, ont ainsi l'opportunité de posséder la reproduction intégrale et parfaite des plus grands chefs-d'œuvre de la peinture moderne. D'aucuns prétendent que c'est un crime de lèse-majesté que de vouloir re-

produire des œuvres qui, par définition, sont uniques et inimitables. Mais à chacun sa vision des choses...

Artagraph propose actuellement une collection d'une centaine de toiles prestigieuses de peintres impressionnistes et post-impressionnistes. On citera, pour le plaisir, Renoir, Monet, Manet, Gauguin, Van Gogh, Pissaro, Picasso, Matisse, Degas, Turner...

Une trentaine d'entre elles sont actuellement exposées en avant-première en Suisse romande au grand hôtel du Parc à Villars, jusqu'au dimanche 16 août. Elles viendront toutefois à la fin de l'année au Hameau de Verbier.

Une centaine de toiles

Une centaine de toiles de peintres prestigieux ont déjà été reproduites au laser: Gustave Caillebotte, Mary Cassat, Paul Cézanne, Edgar Degas, Caspar David Friedrich, Paul Gauguin, Paul Klee, Oskar Kokoschka, Edouard Manet, Albert Marquet, Henri Matisse, Amadeo Modigliani, Claude Monet, Pablo Picasso, Camille Pissaro, Pierre Auguste Renoir, John Singer Sargent, Georges Seurat, Paul Signac, Alfred Sisley, Henri de Toulouse-Lautrec, Joseph William Turner, Vincent Van Gogh.

Musée futé

Concours d'été N° 7

Organisé avec les musées cantonaux valaisans.

Cet été, chaque mardi, votre quotidien vous emmène à la découverte de notre patrimoine. Une bonne connaissance des richesses de nos musées, ou simplement un peu de perspicacité vous permettra de trouver facilement la réponse à notre concours Musée futé. Vous collez le bulletin sur carte postale et vous nous l'adressez dans la semaine. Réponse publiée mardi prochain.

Réponse au N° 6

La Saviésanne.

Liste des gagnants du concours N° 6: 1. Felix Bourgeois, Les Valettes; 2. Myriam Lugon, Evionnaz; 3. Norbert Bridy, Riddes; 4. François Catherinet, Lully; 5. Martine Luyet, Pont-de-la-Morge.

Question N° 7

Musée cantonal d'histoire militaire.

Ce drapeau flammé rouge et blanc, avec les armes valaisannes brochant sur la croix suisse, fut porté par la milice valaisanne entre 1815 et 1840. Il fut ensuite repris par la Confédération, qui surmonta les couleurs valaisannes de la croix fédérale rayonnante. Quelle est la particularité héraldique de cet étendard, par rapport aux autres versions cantonales:

- les étoiles sont portées la pointe en bas;
- les couleurs sont inversées;
- le fond est veiné, contrairement à la version classique unie.

Liste des prix

- 1er prix: un carnet d'épargne de 300 francs offert par la Banque Cantonale du Valais.
- 2e prix: un abonnement d'une année au «Nouvelliste».
- 3e prix: un passeport-excursion offert par l'office du tourisme de Moléson-sur-Gruyères.
- 4e prix: un catalogue des musées cantonaux, au choix.
- 5e prix: un sweat-shirt NF.



heinz preisli

Coupon réponse

Nom: _____ Prénom: _____
 Adresse: _____
 Réponse: _____
 N° téléphone: _____

A retourner dans la semaine au «Nouvelliste» sur carte postale uniquement, concours d'été, case postale 680, 1951 Sion.

Les débordements du torrent fou

La commune de Monthey veut neutraliser son tumultueux nant de Choëx.

MONTHEY. - Les violentes intempéries du 20 juillet dernier ont démontré une fois de plus la difficulté de lutter contre les éléments déchaînés de la nature.

A Monthey, le nant de Choëx est connu pour ses extravagances lors d'orages et la commune essaie tant bien que mal de créer des structures susceptibles d'éviter des dé-

gâts à la nature et à la propriété, l'essentiel étant de réduire au minimum les risques que peuvent encourir les citoyens face aux excès du torrent.

Insuffisants

On le sait, le nant de Choëx naît de la jonction au pied du mont du nant de Chindonne et du nant du Sépey qui coupe lui le village de Choëx en deux. S'il se jette après un kilomètre dans la Vièze près du pont Rouge, ce cours d'eau essentiellement de plaine traverse toute la zone d'habitation des Semilles et du nant de Choëx, charriant énormément de matériel lors de ses crues tout autant tumultueuses que capricieuses.

Confronté au problème de sécurité, la commune de Monthey a remédié partiellement au problème de débordement en créant artificiellement deux décanteurs - Semilles et Condémines - bassins capables de retenir 5000 m³ d'eau et matériaux. Les événements de cet été ont toutefois montré la nécessité de pousser plus loin la sécurité, le nant de Choëx se signalant par de nombreux débordements, des ruptures de digues, un niveau très élevé du volume d'eau et son énorme débit. La boue et les cailloux n'ont pas manqué de flirter avec les pelouses et les soubassements des villas environnantes tandis que le lit



Une des infrastructures actuelles pour neutraliser le nant: le décanteur des Semilles.

du torrent montrait ses limites de débordement sur la dernière ligne droite en direction de la Vièze.

Corriger le nant

Dégâts aux propriétés, insécurité notoire aux abords du torrent, possibilité de débordement sur tout le secteur entre les Semilles et Massongex (le nant passe sous la route cantonale): la commune de Monthey a du coup fait appel d'offres à des bureaux d'ingé-

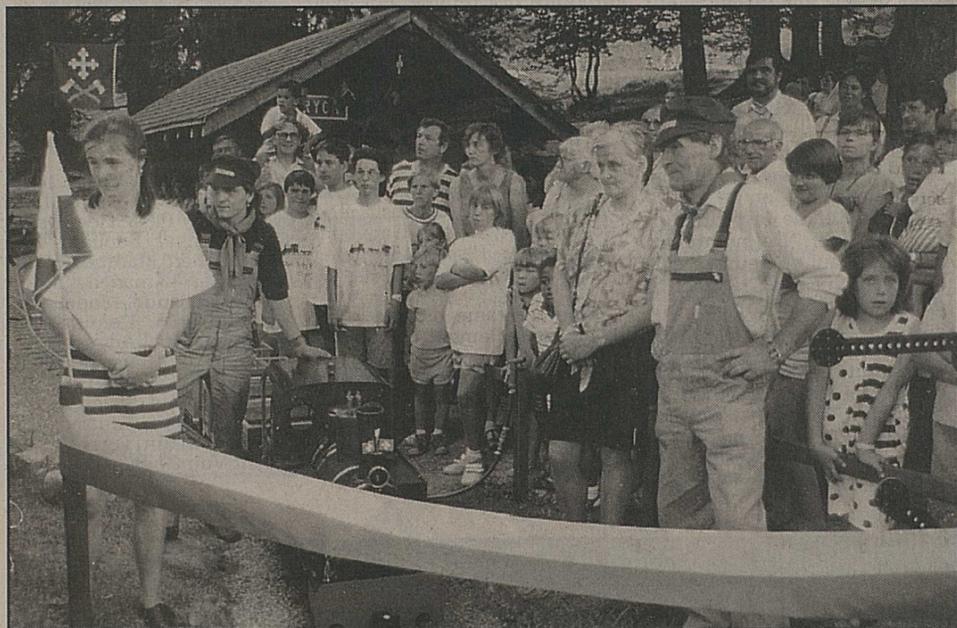
nieurs spécialisés pour corriger les nants de Choëx et du Sépey, les études devant certainement déterminer l'impératif des travaux dans le sens du redimensionnement de l'ouvrage (nant plus large, plus profond, renforcement de digues, travaux au décanteur, etc.). Une fois l'étude achevée, les travaux pourront se réaliser sous les directives de la commune en collaboration avec l'office des cours d'eau tant fédéral qu cantonal. (elem)



Le nant de Choëx dans son état actuel: un danger pour la population en cas de crue subite.

Première du Roby-Vapeur Parc

La troisième gare de Gryon a été inaugurée vendredi.



Le Roby-Vapeur Parc connaît déjà un succès populaire.

GRYON. - Vendredi, la skieuse chablaisienne Annick Bonzon a inauguré le nouveau Roby-Vapeur Parc à Gryon Barboleusaz. Roby Lutz, initiateur du projet, et sa famille se sont vu récompenser de quinze ans et six semaines de travail.

Depuis quinze ans, M. Lutz cherche un emplacement pour sa locomotive à vapeur 0/20 Decauville à l'échelle 7/8, ses wagons et rails. La commune de Gryon et son office de tourisme ont accepté sa demande en 1990. Les abords de la place de Barboleusaz ont été choisis voici un mois et demi. Vu l'immédiat succès populaire, la famille Lutz s'est donnée corps et âme pour construire le réseau - 140 mètres de rails - en six semaines.

Visite des Knie

La directrice de l'office de tourisme gryonnais, Myriam Trisconi, Robert Jaggi, le syndic de Gryon, Etienne Renaud, directeur des Transports publics du Chablais, Pierre Jaquerod, nouveau président du Swiss Vapeur Parc du Bouveret, et Claude Gachnang, vice-président, étaient présents à cette journée officielle. Pour l'occasion, le Bex-Villars-Bretaye et le Swiss Vapeur ont amené le train miniature du BVB. M. Gachnang (créateur des miniatures du BVB et de l'A-L) a relevé la patience, le courage et la valeur du Roby-Vapeur Parc.

En plus du matériel installé à Gryon, M. Lutz possède une quinzaine de wagons jurassiens et le train du cirque Knie qui comprend quarante et une roulottes et vingt-deux wagons. Roby Lutz a même installé l'éclairage dans des bêtes en plastique dans certaines roulottes. Honorée de la réalisation, la famille Knie a annoncé sa visite pour 1993. Ouvert de 10 à 18 heures, tous les jours jusqu'au 16 août et ensuite les mercredis et les week-ends. (dill)

Les résultats

LES CROSETS. - Le 23e gymkhana de l'ARTM s'est déroulé aux Crosets.

Voici les noms des premiers de chaque discipline. Jeepsolo: René Gex-Fabry de la section d'Illeze, chez les dames: Catherine Burnier de Monthey. Jeep avec remorque: Jean-Daniel Gex-Fabry section d'Illeze et Catherine Burnier de Monthey. Pour le combiné jeep et jeep-remorque: Emmanuel Gillibert de la section d'Illeze et encore Catherine Burnier. Tir à la carabine: Philippe Lovey, et Marie-France Bovay.

LA POTINIÈRE DU DISTRICT

Cette chose-là...

Nous avons surpris une conversation entre femmes, des plus intéressantes pour les générations présentes et à venir: donner au couple humain les moyens de préserver et d'accroître la grande expérience du bonheur conjugal.

Si l'on en parlait naguère c'était à voix basse et à demi-mots, avec des réticences pleines d'angoisses et entre femmes seulement, relevait une dame d'âge respectable. «Le plus souvent murée dans sa propre pudeur, ou bien, tout bonnement candide, ignorante, voire même indifférente. On n'en parlait jamais. Aujourd'hui c'est, en apparence du moins, tout le contraire. Les livres, le cinéma, les journaux, la télévision, les murs eux-mêmes en sont saturés. Qui donc y échapperait? Où que le regard se pose, fût-ce sur l'affiche la plus banale, il n'est question que de cela. Il faudrait bien de la mauvaise foi ou de la sottise pour prétendre éviter d'y songer.»

Eh bien oui, tout contraint à se poser la question du plaisir physique. C'est un chapitre de la nouvelle éducation et y voir une raison de scandale ne change rien à l'affaire. Au même titre que l'amour, les enfants et la situation matérielle du ménage, le plaisir relève cette dame, «est un des éléments de notre bonheur. Nous le savons, nous nous in-

terrogeons, nous cherchons.»

Pour les renseigner, médecins, gynécologues, psychologues, conseillers conjugaux ou familiaux multiplient les consultations, l'information leur est offerte par tous les moyens; elle court les rues... et les kiosques à journaux.

Cette inflation est choquante sans doute. Du moins elle a le mérite d'apporter sa réponse à une question qui pour être demeurée informulée n'en existe pas moins depuis qu'il y a des hommes et des femmes. Faute de l'avoir résolue, des hommes et des femmes que tout destinait à construire une famille heureuse ont vécu l'enfer d'existences communes hostiles, faites d'effrois, de mépris, de haine parfois. Incapable de définir, d'analyser, de nommer même ce qui les séparait, ils ont gâché de façon dramatique l'amour qui les avait réunis.

Quant on sait que ce mal - qui est bien plus souvent d'ordre psychique que d'ordre physique - est le cancer secret de tant de ménages, on peut admettre, je crois, d'en payer le prix sous la forme de cette invasion d'informations technico-médicales qui heurte sans cesse aujourd'hui la sensibilité et la pudeur de beaucoup d'entre nous.

Pierre des Marmettes

L'art dans la nature

Exposition en plein air sur les hauts de Val-d'Illeze.

VAL-D'ILLIEZ. - Galerie somptueuse que quatre membres de la famille Caillet-Bois ont choisie pour accrocher leurs œuvres ce week-end. En effet, en suivant l'idée de M. Michel Caillet-Bois, les différents travaux seront exposés aux alentours de leur chalet La belle étoile aux Poijeux. Mais, une telle exposition se mérite. Une balade à pied de quinze à soixante minutes, se-

lon l'option choisie, est en effet nécessaire pour atteindre le lieu de l'accrochage. Le but de cette opération est de faire découvrir d'une part quatre artistes de la région et d'autre part les sentiers pédestres.

Trois options

C'est pourquoi, M. Michel Caillet-Bois a choisi et balisé soigneusement à l'aide de flèches blanches trois itinéraires.

Le premier, au départ de Val-d'Illeze, emprunte la route des Grants et demande une heure de marche. Le second, toujours au départ de Val-d'Illeze suit la direction des Crosets en passant par la bifurcation en Noll et nécessite environ quinze minutes de marche. La troisième option quant à elle réclame aussi quinze minutes d'efforts et son départ se situe à Champéry. Il est à noter que les marcheurs seront accueillis dès 11 heures au chalet. Le verre de l'amitié et des crêpes seront offerts aux valeureux promeneurs.

Famille d'artistes

Les quatre artistes ont choisi de présenter un échantillon de leur art en rapport avec le cadre qui les entoure. Ainsi Géraldine Es-Borrat présentera quelques peintures à l'huile d'animaux et de paysages. Son grand-oncle, Michel Caillet-Bois, enchantera les visiteurs grâce à sa peinture naïve sur verre. Suzanne Caillet-Bois exposera aussi quelques œuvres. Quant à Rachel Burro, elle fera découvrir sa poésie en inscrivant des bribes et des fragments sur des panneaux d'ardoise. (ina)



Associer l'art et la nature, une idée proposée par la famille Caillet-Bois.

Pour toutes vos annonces

PUBLICITAS

SION

Av. de la Gare 25

au cœur de la publicité presse

P

Pour vous accueillir à notre guichet

Mme Nicole Bruttin et M. Jean-Jo Blatter

**Des lunettes...
des lunettes...**

LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX

ORIENT

TAPIS noués main

| | |
|---|-------|
| CHINE TIBET LAINE ENV. 200/300 cm | 998.- |
| RUSSIE MONGOLIE/LAINE ENV. 200/300 cm | 470.- |
| IRAN SHIRAZ/LAINE ENV. 200/300 cm | 998.- |
| MAROC BERBERE/LAINE DOUBLE 5 kg/m ² 200/300 cm | 748.- |

LIPO OFFRE LE CAFE A CHAQUE VISITEUR

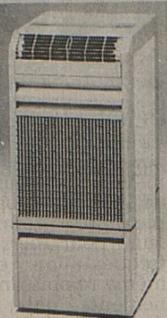
LIPO

ECHANDENS/vb
Sortie autoroute
Lausanne-Crissier
direction Ecublens Route de Morges
Tél. 021/701 41 43 P 200 gratuits
lundi-vendredi 9.00-19.00 sans interruption
samedi 9.00-17.00 sans interruption

LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX

Toujours au frais grâce au climatiseur mobile!

Pour le bureau la maison, etc. Plusieurs systèmes à disposition.



Demandez-nous une offre

BOVAL BOSCH VALAIS

Avenue de Tourbillon 43
1950 Sion - Tél. (027) 232 262
Ouvert le samedi

gratuit

36-027351

BATEAU

Permis voile, moteur théorie + pratique

Fr. 580.-
Ecole de voile A. LABORDE
Bouveret
(025) 81 49 01
(077) 21 17 18

Maintenez votre super forme

par un massage antistress, sportif, amaigrissant et réflexologie, par masseuse diplômée.

(026) 22 43 33, dès 14 heures.

036-025448

...uniquement des lunettes...

ANNONCES DIVERSES

TV, VIDÉO Hi-Fi

Plus de 100 TV et vidéos couleur neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie, Philips, Grundig Sony, JVC, Panasonic, Orion Salora et d'autres.
TV grand écran 51 cm, 50 programmes, télécommandé Fr. 450.-, idem 63 cm Fr. 900.-, 70 cm Fr. 1000.-, avec stéréo et télétexte.
Fr. 1050.- vidéos VHS VPS, télécommande, 50 programmes de Fr. 450.- à 700.-
☎ (037) 64 17 89. 22-034927

pin's
Tél. fax (021) 801 99 78. 22-032156

Voyance par téléphone

1 équipe de professionnels à votre service de 9 h à 18 h.
Tél. (022) 788 38 00. 22-034073

VOTRE AVENIR

Profitez des meilleures périodes et préparez les moins bonnes. Consultations enregistrées sur cassette

ÉGALEMENT PAR TÉLÉPHONE NOUVEAU INTERPRÉTEZ VOUS-MÊME VOTRE AVENIR

Cours privés Masseuse à disposition l'après-midi

Marie-Danielle Ebener
Rue des Pêcheurs 25
1963 Vétroz
Tél. (027) 36 63 53 243-006403

La super véranda!

adaptée à vos besoins et votre budget.

Devis gratuit et sans engagement.

Renseignements: ☎ (027) 36 15 19.

036-023110

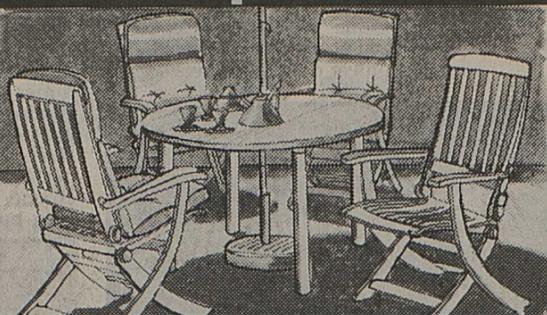
A vendre plusieurs machines de menuiserie

révisées et garanties 6 mois sur pièces. René DUBOULE, Achat-vente machines d'occasions, 1906 Charrat, Tél. (026) 46 12 75, 1920 Martigny, Tél. (026) 22 13 25, 036-026915

Mage de l'Etna

Médium-voyant. Ses dons et son immense pouvoir lui viennent de l'ancienne Sicile. Il se met à votre disposition pour résoudre vos problèmes et effectuer les travaux que vous souhaitez: grande protection, destruction des maléfices, envoûtement, désenvoûtement, retour de l'être aimé, problèmes intimes et chance. Voyance par tél. au (026) 22 46 58. 036-014830

Vente de notre exposition MEUBLES DE JARDIN à des prix fabuleux!



COUSSINS, parasols, lits, tables, chaises, fauteuils, etc...

SCHAFFNER Brico-Discount
avec le conseil du spécialiste

Centre commercial **MAGRO**
• MARTIGNY
• UVRIER

SANIBAD Rénovation de baignoire Système de découpe

Sans perte de volume - Sans dégâts aux carrelages.

M. Philippe Mabillard - Tél. (027) 58 36 37 - Fax (027) 58 40 19

AMITIE - RENCONTRES

Tout ce qu'on peut dire c'est qu'il est beau, grand, intelligent et gentil.
ERIC
a 34 ans, il est informaticien, toute la journée dans les chiffres. Et pourtant, c'est un romantique, un sensible, un gars qui sait improviser, surprendre, qui a beaucoup le sens de l'humour, qui aime la vie et la croquer à pleines dents. Un échec sentimental, le divorce lui est resté (sur l'estomac), et il a envie d'effacer ce mauvais souvenir à travers une nouvelle passion. Peut-être avec vous?
Réf. M 35911403 N
(021) 23 13 44

MYRIAM
blonde, fine, très féminine, a 41 ans. Elle n'a jamais été mariée mais a vécu plusieurs années avec un homme et connaît bien la vie de couple. D'un bon niveau socio-culturel, elle s'intéresse autant à l'art, aux spectacles qu'aux sports qu'elle pratique avec plaisir. Elle aime beaucoup la nature, bricoler, bien manger et s'occuper de son intérieur. Myriam est une femme «complète», elle a beaucoup à donner, elle est généreuse et ouverte à beaucoup de choses.
Réf. D 40921679 N
(021) 23 13 44

CHANTAL
est petite, fine, jolie, pleine de vie, pétillante. Elle a 52 ans et est loin de les paraître. Elle fait encore volontiers du sport (ski, tennis, marche), adore le jardinage, la bonne cuisine. Elle s'intéresse à la politique, elle aime les voyages et les spectacles. Chantal est veuve, elle a des enfants qui sont grands, dehors, mais qui l'entourent tendrement. Elle n'a aucun souci financier, travaille encore un peu, possède une belle maison. Voulez-vous la rencontrer?
Réf. D 52921675 N
(021) 23 13 44

STEVE
a 27 ans. Il est enseignant. Beau gars, 190 cm, athlétique, bronzé, sain, un très beau sourire. Plutôt style jeans, relaxe, on voit qu'il est bien dans sa peau, cool, sûr de lui. Il a beaucoup le sens de l'humour, aime rire, sait rire de lui-même. Aime surprendre, être surpris. Partir à l'improviste, un week-end, apporter une fleur, même si ce n'est pas l'anniversaire... Voudrait une fille sportive, grand intelligente, simple, naturelle, qui s'intéresse, qui veut apprendre.
Réf. M 24901286 N
(021) 23 13 44

FRANCIS
a 30 ans. 180 cm, svelte, plutôt type latin, moustache, yeux calirs, joli garçon. Il a l'air plus sportif qu'il ne l'est (pratique un peu de vélo, natation, marche). Il s'intéresse surtout à voyager, faire la cuisine, danser, bricoler, et surtout à fonder une famille, faire des enfants, vivre heureux en couple et partager plein de choses... Francis n'est pas un dragueur, il est plutôt réservé, doit connaître la personne avant de s'ouvrir. Est-ce vous qui allez le faire sortir de sa coquille?
Réf. M 30921700 N
(021) 23 13 44

SYLVIE
de grands yeux bleus, de longs cheveux blonds, elle paraît 10 ans de moins que ses 46 ans. C'est une grande sportive, elle pratique le ski, le vélo, l'équitation est ouverte pour apprendre d'autres. Elle aime la mer, le soleil, la grande musique, l'art, son travail (dans le milieu audio-visuel), ce qui est beau et de qualité, les gens respectueux, l'improvisation, la fantaisie, l'amour. C'est une femme intéressante qui a besoin d'un partenaire ouvert, de bon niveau, gai.
Réf. D 46921665 N
(021) 23 13 44

Lo Corda

Je m'intéresse à l'annonce Réf.....

Nom:..... Prénom:..... Age:.....

Rue No:..... Tél:.....

NP Localité:.....

CP 1039 1001 Lausanne
021/23 13 44 (9-20 h.)
Samedi (9-13 h.)
28-736746

VOTRE APPAREIL ACOUSTIQUE EST-IL ENCORE ADAPTÉ A VOTRE OÛIE?

- Contrôle permanent gratuit
- Fournisseurs: AI - AVS - CNA - AMF

SURDITÉ DARDY
AUDIOPROTHÉSISTES DIPLÔMÉS UNIVERSITAIRES

1870 Monthey 1950 Sion - Rue Pré-Fléuri 9
Av. de l'Industrie 29A Galerie Petit Métro
Face parking Migros entrée sup. Migros
Tél.: 025/72 10 30 Tél.: 027/23 68 09

C'est une véritable artiste; elle grave avec beaucoup de talent. **ISABELLE** a une formation commerciale et travaille de façon indépendante. Elle très généreuse, un rien timide, vit à l'aise financièrement. Isabelle a 55 ans, est petite, de corpulence moyenne. Sportive? Moyennement: natation, ski, marche. Beaucoup d'autres intérêts: le cinéma, les concerts classiques, la gastronomie, les voyages. Vous aussi? Alors, elle aimerait bien vous rencontrer. Elle est veuve, ses enfants ont quitté le foyer, elle est seule... E 35255 N

Bel homme souriant et jovial **BLAISE**, 31 ans, 173 cm, mince est blond avec des yeux clairs. Il travaille dans la mécanique, à son compte. Il aime rire, la nature, le Valais, les jeux de sociétés, les voyages, les randonnées, le ski, la natation. C'est un homme sensible, franc et sincère. A la suite d'une très grande déception, il lui a fallu du temps pour oublier. C'est aujourd'hui chose faite. Blaise veut aller de l'avant avec une complice drôle, pétillante, chaleureuse. Vous? L 25231 N

Un rire agréable et spontané, des yeux pétillants et charmeurs, **SOPHIE**, 43 ans, est ce que l'on appelle une bonne vivante. Elle comprend et apprécie la plaisanterie. Elle s'active dans le paramédical, est veuve avec un enfant vivant avec elle. Comédies musicales et promenades au bord de l'eau l'enchantent. Un peu de sport: le ski, la natation, le vélo. Sophie est petite, plaisante. Vous êtes ouvert au dialogue et vous vous sentez capable de la faire rire? Elle n'attend que vous! E 35043 N

alliance

Agence matrimoniale
CP 1 - 1920 Martigny
Tél. 026/22 93 72
9 h-20 h

Annonce réf.:
Nom:.....
Prénom:.....
Rue:.....
Localité:.....
Tél.:..... à..... heures
Mon âge:.....

L'humour un peu moqueur, le dialogue intéressant **JULIEN**, 39 ans, travaille énormément sans doute pour oublier une déception amoureuse. Il est sensible, se donne trop. Il aime son métier (architecte indépendant) est fier de ce qu'il a créé. Issu d'une famille modeste, il a su garder toute sa simplicité. C'est un sportif: squash, fitness, rock, ski, natation. La vie culturelle, la lecture, le cinéma, la cuisine, le dessin, tout l'intéresse. Julien est de physique agréable, grand et élancé. L 26339 N

Belle et naturelle, blonde aux yeux bleus, **LAURENCE** est cadre et universitaire. Un poste de travail super-intéressant, un excellent niveau socio-culturel ce qui ne l'empêche pas d'être d'une simplicité désarmante. Ni snob ni sophistiquée. Elle adore jardiner, lire, aller au théâtre, visiter des expositions de peinture, jouer du piano. Le tennis, le ski, la marche, la natation pour le plaisir. Elle a 47 ans, ne les fait pas et est mère de deux enfants. Elle est mince et de taille moyenne. E 29247 N

LUC est grand, de corpulence moyenne, musclé, des cheveux et des yeux bruns, assez beau. C'est le type même du nouveau paysan moderne, actif, fonceur, qui s'arrange pour avoir des vacances et du temps libre. Il est sympa, ouvert, intelligent. Ses hobbies: la moto, le vélo, la danse, la lecture, les animaux, les sorties. Son rêve? Une partenaire active, sportive, indépendante. Luc a 29 ans et le désir de vivre à deux tout ce que la vie offre. L 18628 N

N l'i **N** formation en Valais **N**

chez le spécialiste de confiance

PLANTA OPTIQUE
VARONE ET STEPHANY
Rue de Lausanne 35 - SION

La dimension et le succès

Le FIFO a incontestablement pris de la bouteille. Les 350 acteurs de ce formidable festival ont apprécié, énormément.

MARTIGNY. - L'heure d'un premier bilan a sonné pour le 4e Festival international folklorique d'Octodure, lequel a vécu et bien vécu. La satisfaction est donc de mise à Marti-

gn y qui a définitivement mérité sa place au pinacle des festivals internationaux. Les 350 acteurs de ce remarquable rendez-vous peuvent en témoigner, eux qui étaient unanimes à louer l'organisation valaisanne, à l'image d'Aurelio, le président du Minturno: «Le festival a été organisé à la perfection, sans aucune anicroche. A Martigny, tout est bien huilé. De la cuisine aux transports, en passant par la scène, les gens du FIFO ont affiché un professionnalisme sans faille.»

120 bénévoles

Ce flot de louanges a naturellement réjoui le président du FIFO et son équipe composée des Zachéos et de nombreux bénévoles martigners qui ont consacré une pleine semaine à la bonne marche de ce rendez-vous planétaire. La parole à Pierrot Damay: «Les remerciements et félicitations adressés par les groupes constituent la plus belle des récompenses pour les 120 bénévoles qui ont contribué au succès de cette édition.» Ce succès porte aussi la signature de la commune. «Les services communaux ont en effet accepté de jouer le jeu à fond. Leur apport a été vraiment fantastique. Il a notamment permis de régler l'épineux problème des transports.»

Chaleur en cause

Comblés par l'organisation, les acteurs de ce FIFO l'ont

été tout autant par l'accueil que leur a réservé le public du CERM et des stations qui manifeste un intérêt grandissant pour les choses du folklore, même si certains spectacles de gala n'ont pas pu faire le plein. «Un problème de chaleur» pour Pierrot Damay, la fréquentation est tout de même réjouissante, «les abonnements ont marché très fort». Dommage que les températures torrides et une mauvaise information annonçant le plein du CERM pour les spectacles de gala aient incité certains à ne pas venir au CERM.

Reste que cette édition aura été une toute bonne cuvée. Pierrot Damay l'a beaucoup appréciée et avec lui des milliers de Valaisans. «La qualité des groupes invités et leur comportement sur et hors scène ont été tout simplement exemplaires. Cette édition a été d'une grande variété et même si elle ne proposait aucun groupe aussi spectaculaire que les Mexicains, elle a comblé notre public.»

La direction du FIFO va aujourd'hui tirer les leçons de cette édition pour préparer la suivante, la cinquième qui se déroulera du 1er au 7 août 1994 et qui verra débarquer au coude du Rhône des artistes des cinq continents. «On a constaté avec le Mexique et la Bolivie que l'Amérique latine plaît énormément aux Valaisans. Dans deux ans, ce continent sera bien représenté.» On s'en lèche déjà les babines.

(pag)



Que d'émotions la semaine passée au CERM. Le 4e FIFO a vécu et bien vécu.

g.-a. crotton.

La montée aux enfers

Deuxième édition du trophée du Mont-Fort.



Quand le vélo atteint des sommets...

idd

LE CHÂBLE. - Les fadas de l'escalade à vélo de montagne ont depuis l'année dernière un nouveau défi à mettre sous les dents de leurs pignons. Et ce n'est pas du gâteau. Le trophée du Mont-Fort, dont le départ est au Châble et l'arrivée au Mont-Fort, est l'épreuve qui connaît le plus grand dénivelé au monde avec 2100 mètres.

7,8% de pente

L'année dernière c'est le Suisse Patrick Schneider qui remporta la première édition en réalisant un temps de 1 h 45. C'est-à-dire une moyenne de 15 km/h, sur une pente moyenne de 7,8%. Il faut le faire, même si les chemins sont larges et bien entretenus. L'épreuve de cette année qui se déroulera le 6 septembre prochain prévoit quatre catégories: juniors de 16 à 20 ans, dames dès 16 ans, seniors 1 de 20 à 42 ans et vétérans 42 ans et plus. Prix nombreux.

Les renseignements et bulletins d'inscription peuvent être obtenus à l'office du tourisme de Verbier, au tél. (026) 31 62 22.

(ric)

Tennis en fauteuil roulant

Les Valaisans avec des ambitions.

Le Swiss Open de Genève, c'est l'apothéose de la saison de tennis en fauteuil roulant. Du 11 au 16 août, ce ne sont pas moins de 120 joueurs, les meilleurs du monde, qui s'affronteront au Bois-des-Frères de Vernier.

MARTIGNY-GENÈVE. - Les joueurs valaisans, grands amateurs de la saison helvétique avec un titre de champion suisse en double pour Gerald Métroz et Serge Barman, ainsi qu'un titre de champion de Suisse interclubs feront le déplacement en masse à Genève. Avec sept joueurs inscrits, la sélection valaisanne est la plus représentée dans cet open, le plus prestigieux tournoi du circuit mondial après l'US Open.

Dans la catégorie A, Gerald Métroz tentera de confirmer les progrès réalisés cette saison au niveau international. En catégorie C, Serge Barman, Nicolas Arlettaz et Daniel Amiguet figurent parmi les favoris. En double Nicolas Arlettaz et le Saviésan André Luyet tenteront de rééditer leur exploit de l'an dernier où ils avaient accédé à la finale.

Le Saxonin Patrick Hanskens mettra également ce Swiss Open à profit pour confirmer les performances encourageantes réalisées à l'Open de France. Quant à Jean-Daniel Rey, ce sera sa première participation à une compétition internationale. Enfin l'équipe valaisanne sera coachée sur place par l'entraîneur Olivier Mabillard.



Gérald Métroz, au niveau international.

Question de temps

Une étude réalisée à Martigny montre que la vraie stérilité féminine est plutôt rare.

MARTIGNY. - Le docteur Brunetti qui dirige un bureau de biostatistiques à Martigny, a révélé récemment les résultats d'une enquête sur la stérilité féminine. Pour lui cette notion désigne le plus souvent «un retard plus ou moins long de la conception».

L'enquête a été menée sur 300 femmes de 29 ans à Martigny, Grenoble et Chambéry. Les résultats obtenus montrent que seules 2,8% des femmes désirant enfanter n'ont eu aucune conception après vingt-quatre mois. Le terme de stérilité doit donc être relativisé. Souvent ce qu'on appelle «infertilité» désigne simplement un retard de plus d'un an dans la survenue de la conception. Selon le docteur Brunetti, la notion de stérilité n'a de sens qu'en fonction du temps pendant lequel un essai de grossesse est infructueux.

D'une manière générale, l'étude a montré que 95% des femmes qui ont des rapports sexuels sans contraception sont enceintes en moins d'une année. Dans l'ensemble, 72%

des conceptions aboutissent à une naissance. Dans 11% des cas, les femmes choisissent l'interruption de grossesse. 16% des femmes perdent leur enfant à la suite d'un avortement spontané pendant la grossesse. Enfin 1% le perdent au moment de la naissance ou peu après.

Mieux vaut tôt que jamais

L'enquête démontre d'autre part que l'activité sexuelle commence de plus en plus tôt, mais que la décision d'enfanter est toujours plus tardive. En Europe, 33% des femmes donnent naissance à un enfant après l'âge de 30 ans. Selon le docteur Brunetti, la fécondabilité de la femme est plus importante que ce qui est généralement admis. Cependant, elle baisse de manière significative à partir de 35 ans.

Le but de cette enquête, parmi d'autres, est de fournir une base de référence utilisable dans le futur pour évaluer les changements dans la physiologie des masses. Les résultats obtenus montrent qu'entre Chambéry Grenoble et Martigny, la situation est très proche. (ats/ric)

Silhouettes de Burger

Le Hollandais de Corin à Saxon.

SAXON. - Antoine Burger, l'artiste hollandais établi à Corin depuis une quinzaine d'années, expose ses dernières œuvres à la galerie Danièle-Bovier à Saxon. Avec une prédilection pour les corps, les silhouettes de couples qui s'entrelacent dans des positions méditatives, Antoine Burger est le peintre d'un climat. Un climat de rêverie, d'absence dans lequel les êtres semblent se mouvoir au ralenti. Ou alors simplement somnoler.

«Qu'il grave le cuivre, dessine au pastel, peigne à l'huile ou à l'aquarelle, l'artiste livre au jour cette étrange cohorte de fantômes et de fantasmagories qui le hantent. Des êtres qui sont présences plutôt que figures ou personnages; visages qui sont expression d'une angoisse ou d'un sourire plutôt que physionomies individuelles...», écrit le magazine «Voir» au sujet du Hollandais. C'est bien là le trait caractéristique



Antoine Burger.

idd

de sa peinture. Les portraits n'ont rien de «particulier», c'est l'homme, la femme, le couple, la ronde des danseurs. C'est un tel et c'est tout le monde. C'est chercher à rendre la part de mystère qui est en tous et en chacun.

A voir jusqu'au 23 août, ouvert du mercredi au dimanche de 15 à 19 heures (fermé les 15 et 16 août).

(ric)

Georges Braque commenté

A la Fondation Pierre-Gianadda.

La visite commentée hebdomadaire de l'exposition Georges Braque aura lieu mercredi 12 août à 20 heures sous la conduite de Mme Martha Degiacomi.

Il s'agit d'une importante rétrospective qui présente des peintures, gravures, lithographies et sculptures en provenance des grands musées internationaux et de prestigieuses collections privées suisses.

Soixante-cinq mille personnes ont visité cette exposition (salle climatisée) ouverte tous les jours de 9 à 19 heures et, par beau temps, les jardins illuminés restent ouverts gratuitement jusqu'à 22 heures pour vous permettre d'admirer des sculptures de Rodin, Miro, Brancusi, Poncet, Penalba, etc. (c)

EN BREF

Moulins de Sarreyer

SARREYER. - Pour les amoureux des antiquités, de l'eau et du bois, la scierie et les moulins de Sarreyer peuvent être visités les mardis, samedis et dimanches de 15 à 18 heures.

Par ailleurs, Sarreyer accueille cette année l'exposition Bagn'Art à la salle de jeunesse. Huit artistes de la région sont de la partie.

Visite aux dinosaures

FINHAUT. - La Société de développement et la commune de Finhaut organisent des visites guidées sur le site des dinosaures du Vieux-Emosson. Ces visites ont lieu tous les jeudis jusqu'au 24 septembre. Inscriptions jusqu'au mercredi soir précédant à l'office du tourisme de Finhaut.

P

Bourgeoisie de Martigny

Le conseil bourgeois de Martigny informe la population que la traditionnelle messe de Charravex aura lieu le

samedi 15 août 1992, à 11 heures

L'apéritif sera offert à tous les participants ainsi que la traditionnelle «soupe aux pois».

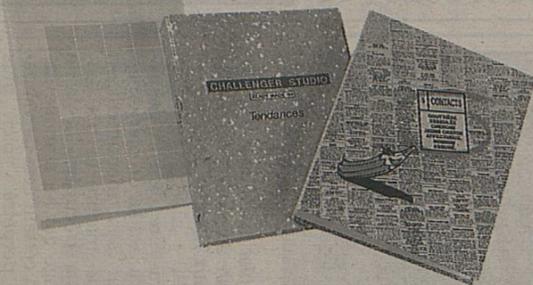
L'administration bourgeoise

J

amais la fin des vacances n'aura été si sympa!



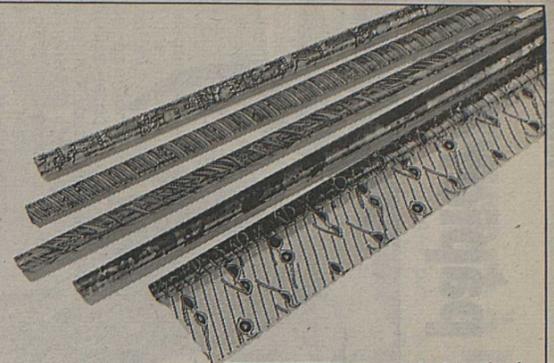
6.90 Classeur A4
Décors assortis



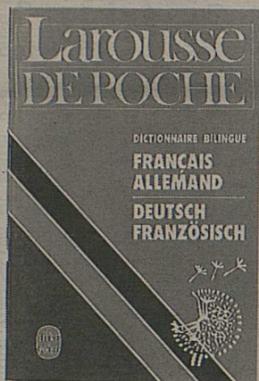
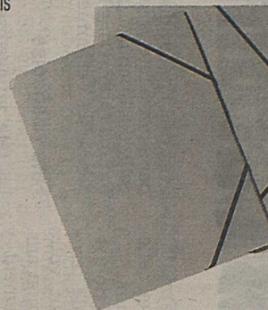
2.60
Rouleau de papier
50 cm x 3 m
Décors assortis



3.90 Rouleau plastique décoré
Pour fourrer, 70 cm x 3 m



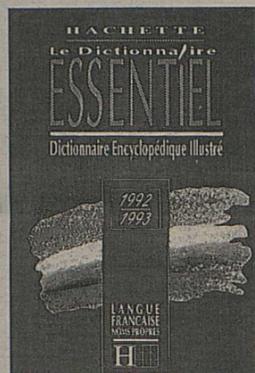
1.90 Dossier à rabats
Avec élastique,
couleurs assorties



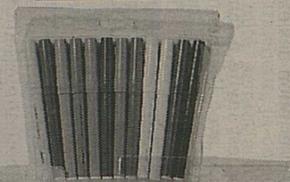
10.70
Larousse de poche
Dictionnaire bilingue

Hachette
Le dictionnaire essentiel illustré

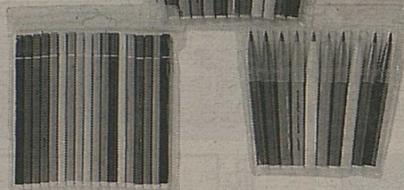
59.-



7.90 Conté
«Visacolor»
12 feutres longue durée,
extra-larges

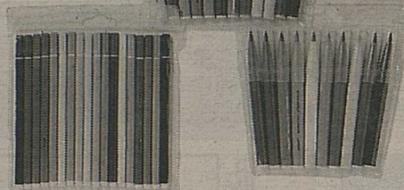


6.20 Conté
«Visafin»
18 feutres longue durée,
pointe fine

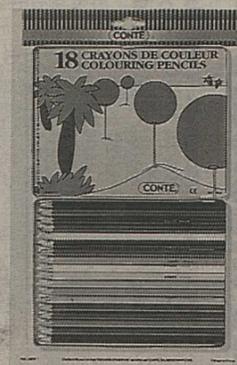


9.90

Conté
«Visaquarrelle»
10 feutres-pinceaux



1.90
Baignol & Farjon
12 mini-crayons de couleur



7.90
Conté
Boîte de 18 crayons de couleur



Longshirt
Impression dans le dos
60% coton, 40% polyester
Coloris divers
Tailles: de 116 à 128

25.-

de 146 à 164

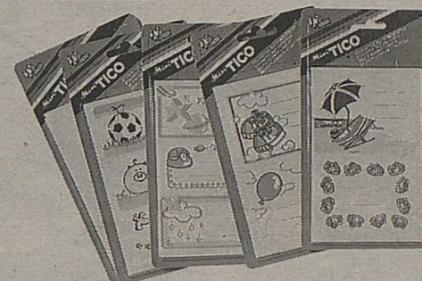
27.-

Leggings
2 pièces: 1 unie, 1 imprimée
95% coton, 5% élasthane
Tailles: de 116 à 164
Coloris et dessins divers
Le duo-pack

25.-



1.90 Tico
Etiquettes pour cahiers
Décors assortis



7.90 Stypen
Stylo plume
Motifs: Best World,
Hi-Way, Meccano,
South America, Neutral Oil



ON Y VA LES FERMÉS!



Coop City Sion

PLACE DU MIDI, TEL.: 22 90 35. P 1H GRATUITE DES FR. 20.- D'ACHAT.



Super Centre Coop

MONTHÉY - MORGES - ECUBLENS - PRILLY - LA TOUR-DE-PEILZ

EN VENTE EGALEMENT
DANS LES PRINCIPAUX
CENTRES COOP.

Vernamiège et «son» cardinal

VERNAMIÈGE. - La paroisse et la commune de Vernamiège ont accueilli dimanche le cardinal Henri Schwery qui a reçu à cette occasion son diplôme de bourgeois d'honneur de Vernamiège. Notons que le cardinal Schwery est la deuxième personne seulement à recevoir la bourgeoisie d'honneur de Vernamiège (après le chanoine de Preux).

Depuis longtemps...

Le président de Vernamiège, M. André Jacquod, a notamment déclaré au cardinal durant la réception qui a suivi la messe: «La population de Vernamiège est heureuse et fière de compter parmi ses hôtes un cardinal-évêque. (...) Accédant à l'épiscopat, vous n'avez

cessé d'affirmer et de réaffirmer vos convictions et celles de l'Eglise de toujours. (...) L'honneur qui vous échoit rejaillit sur notre coin de terre. Vous y avez construit votre chalet il y a plus de vingt ans. Vous venez régulièrement y chercher un peu de tranquillité en fin de semaine ou durant vos vacances. Et vous

avez pris l'habitude de participer à notre fête villageoise et à celle du 15 août à la grotte de Fatima (ndlr: Dans la forêt au-dessus de Vernamiège).»

Fête villageoise

La fête villageoise s'est poursuivie au couvert de Prarion où la commune de Vernamiège et le ski-club Le Tzan avaient fait un effort tout particulier pour rehausser la traditionnelle rencontre entre estivants et habitants de Vernamiège. Le cardinal était entouré pour la circonstance du président André Jacquod et de trois anciens présidents de Vernamiège: Anselme Pannatier, Aimé Follonier et Michel Jacquod.

Souvenirs

Au cours de l'après-midi passé à Prarion, le cardinal a évoqué avec ses voisins les souvenirs de ses séjours à Vernamiège qui remontent loin puisqu'en 1943 déjà, le jeune Henri Schwery - qui avait alors 11 ans - partait chaque matin de Vernamiège en compagnie d'un autre enfant, et d'un chien, pour conduire à l'alpage un troupeau d'une septantaine de chèvres. Par la suite, l'abbé, puis l'évêque et enfin le cardinal est resté fidèle à Vernamiège pour des pauses bienvenues qui se font plus rares avec les nouvelles responsabilités...

(vp)



Le Conseil communal de Vernamiège avec son président et trois anciens présidents entourent le cardinal Schwery, nommé bourgeois d'honneur.

Sion, capitale musicale

Pour la trentième année consécutive, l'académie de musique de Sion organise une série de cours d'interprétation du 6 juillet au 23 août. Du beau monde dans la capitale!

SION. - A l'origine, l'académie de musique dépendait du festival Tibor Varga, puis les organismes étant tous deux devenus trop importants, ce sont dorénavant deux comités différents qui les dirigent.

Cette année encore, ce ne sont pas moins de trente pro-

fesseurs qui enseignent l'art de l'interprétation à 450 élèves des quatre coins du monde. Les élèves, d'une moyenne d'âge de 20 à 25 ans, sont tous d'un excellent niveau musical. Les étudiants sont, pour la plupart, logés chez l'habitant ou dans les différents foyers d'étudiants de la ville.

L'académie de musique de Sion a la réputation d'être très sympathique. Elle est courue, paraît-il, pour son ambiance chaleureuse et, bien sûr, pour l'excellence des cours proposés.

Outre les cours d'interprétation pour des étudiants de tous âges, l'académie offre un campus musicus aux jeunes et très jeunes musiciens, de 6 à 18 ans. Les musiciens ont ainsi l'occasion de participer à des ensembles de musique de chambre placés sous la direction d'un animateur expérimenté, Stefan Ruha.

Trop peu de moyens

L'administratrice de l'académie de musique de Sion, Liliane Martin, déplore le manque de moyens financiers de l'organisation. L'académie reçoit toutefois le soutien de la Loterie romande et de l'Etat. De plus, elle peut compter sur les taxes d'inscription des élèves.

Le public est invité à faire connaissance avec l'académie de musique de Sion lors d'heures musicales en fin d'après-midi au conservatoire et de concerts en station ou au Petitthéâtre de Sion en soirée. Ce soir, à 18 heures à la chapelle du conservatoire, vous êtes conviés à un concert donné pour les élèves de Bernhard Ebert, professeur de piano. Demain, à 18 heures toujours, un cours public sera donné au même endroit par Roberto Szidon au piano. Ce soir à 20 h 30, concert de piano au Petitthéâtre par les élèves de Bernhard Ebert. Vendredi 14 août, concert de chant des élèves de Laura Sarti à la salle des Archets à 17 heures. A 18 h 30, dans la même salle, ce sont les élèves de Bernhard Ebert qui se produiront. L'entrée aux heures musicales est libre.

(sma)

Après deux cents ans...

Une gerbe souvenir pour commémorer le massacre des Tuileries.

SION. - Cérémonie pas comme les autres, hier matin, au monument du soldat qui se dresse à proximité de la cathédrale de Sion. Il y a deux cents ans, en effet, et plus précisément le 10 août 1792, de nombreux gardes suisses - et parmi eux bien des Valaisans - étaient massacrés par la foule révolutionnaire aux Tuileries alors qu'ils avaient déjà déposé leurs armes sur ordre du roi Louis XVI. Ils furent victimes de la Commune insurrectionnelle.

Un massacre, parmi d'autres d'ailleurs, que nos voisins français se sont curieusement abstenus de commémorer pendant les festivités du bicentenaire de leur Révolution...

Une gerbe

MM. Pierre Contat et Roger Moix, respectivement président et trésorier de la section valaisanne de l'ASEAA (Association suisse pour l'étude des armes et armures) ont déposé hier matin au pied du monument au soldat une belle gerbe de fleurs portant l'inscription suivante: «Honneur et fidélité. 10 août 1792 - 10 août 1992».

Pierre Contat raconte ainsi cette funeste journée du 10 août 1792: «Les gardes suisses et valaisans défendaient les Tuileries où se trouvait encore le roi avant qu'il ne parte se mettre sous la «protection» de l'Assemblée nationale. Malheureusement, Louis XVI fit parvenir aux Suisses un message dans lequel il leur demandait de déposer leurs armes et de se retirer dans leurs casernes. Les gardes Suisses - qui comptaient dans leurs rangs des Valaisans - obéirent et déposèrent leurs armes, mais mille d'entre eux furent ensuite massacrés et seuls 345 survécurent.»

Ces survivants reçurent en 1817 une médaille commémorative que l'on peut admirer, avec des uniformes, un sabre de la garde suisse et un fusil à silex d'époque, dans une vitrine du sommet de la rue du Rhône, à Sion. Une vitrine qui a été décorée de divers objets en souvenir du sacrifice des mercenaires du Vieux-Pays au service de France.

Soldat mutilé

Et M. Pierre Contat d'ajouter encore après un soupir: «Un pays qui oublie ou renie son passé est un pays qui meurt. L'éducation de base a été tellement modifiée que l'enfant connaît mieux son ordinateur



Une gerbe déposée hier matin devant le monument au soldat en souvenir des gardes suisses massacrés aux Tuileries en 1792.

(vp)

Ce cher papier bleu



Dès janvier 1993, huit heures de pratique et de théorie seront exigées pour le permis de conduire.

Qu'est-ce qui n'est pas facile à obtenir, assez cher et ne rapporte pas toujours très gros? Un permis de conduire, pardi!

SION. - Déjà qu'avant, un permis de conduire n'était pas si facile à obtenir, mais voilà que la chose se corse.

Primo, l'examen théorique. Les cinquante questions sont toujours là, mais oh! surprise (depuis le 1er janvier 1992), ce n'est plus qu'entre deux solutions que vous devez choisir, mais trois, quatre ou même cinq... et il y a plus d'une réponse possible.

Pourquoi? «Tout simplement pour accroître la réflexion des candidats, qui trop souvent apprennent le code de la route par cœur», explique M. Pierre-Joseph Udry, chef du service des automobiles.

Nombreux échecs

En 1991, 7719 personnes ont passé l'examen théorique (toutes catégories comprises). Quant à celui de la pratique, il y en a eu 9103 réussis. Mais 32% des candidats au permis voiture se sont vu refuser le «pécieux» papier. Ce taux est de 72% pour les gens n'ayant pas fréquenté une école de conduite.

Depuis le 1er février 1991, une restitution conditionnelle d'un permis de conduire ne

peut plus intervenir avant que la durée minimale fixée par la loi ne se soit écoulée.

Le 1er janvier 1992, de nouvelles catégories de permis ont été instaurées, parmi laquelle figure celui des voitures à énergie solaire...

Dès janvier 1993

Dès janvier 1993, huit heures de cours sur la sensibilisation aux problèmes du trafic seront exigées pour se présenter au test théorique (et ceci s'applique à tous les candidats).

Huit heures de pratique seront également nécessaires pour tous les conducteurs de motos.

Que de dépenses en perspective (sans compter le projet d'augmentation des amendes). Vive le vélo! (sj)



Un cours d'interprétation de Laura Sarti.

P

THERMALP
LES BAINS
D'OVRONNAZ
1911 OVRONNAZ
Tél. 027/86 67 67

PISCINE THERMALE
adulte 9.-
enfant 6.-
Nouveau:
prix pour pensionnaires AVS
Fr. 7.-

à 15 min de la sortie de l'autoroute de Riddes
Restaurant
Brasserie
Superbe terrasse panoramique
Sauna - hammam
Secteur soins
Fitness
Salle de conférences - séminaires - réunions

MEDECINS SANS FRONTIERES - SUISSE
Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!
Clos de la Fonderie 1 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1

RESTAURANT
湄江酒樓
Aujourd'hui 11 août
RÉOUVERTURE
Nouveau: ouvert le dimanche
Fermeture hebdomadaire le lundi

GASTRONOMIE
chinoise, vietnamienne et thaïlandaise
MEKONG
Rue du Sex 33
1950 SION/VS (Switzerland)
Tél. (027) 22 28 70
Ouvert tous les jours
Famille Tran van Kien

«Mais, pourquoi donc Trimlines?»

ARDON-SIERRE-AIGLE-LA TOUR-DE-PEILZ. - «Elémentaire, mon cher Watson!» rétorquerait un certain Sherlock Holmes. Oui, pourquoi Trimlines, en fait? Question d'autant plus pertinente qu'elle se veut d'actualité. Car l'époque est aux: «On mange trop! On boit trop! On fume trop!» Le leitmotiv revient sur toutes les lèvres. Trimlines, c'est un régime au cours duquel on préserve sa santé. Trimlines fait la guerre à tout ce qui n'est pas naturel, s'emploie à couper le mal à la racine, apprend à manger de tout, à se comporter dans n'importe quelle situation. Trimlines recherche avec le patient toutes les solutions qui l'aideront à retrouver sa ligne et sa forme idéales. Le «menu» y est consistant. Venez le déguster et le partager chez Trimlines en composant l'un des numéros de téléphone suivants:

Ardon, tél. (027) 86 61 71 et 86 72 86. Sierre, tél. (027) 56 38 00. Aigle, tél. (025) 27 20 66. La Tour-de-Peilz, tél. (021) 944 66 80.



Chez Trimlines, la concertation figure en bonne et due place. La clef du succès passe aussi par le sens de la collégialité.

r. boll

Un concert à la hauteur

CHANDOLIN. - Invités par l'office du tourisme de la station à se produire à l'église du vieux village, les jeunes élèves de M. Carneiro (violoncelle), Nobuko Imai (alto), T. Varga (violin) et A. Magnin (flûte) rencontrèrent un public nombreux et chaleureux. Lisa Nessling (D), Christof Kepser (D), Morgane Saunier (F), Andrea Fehling (F) débutèrent par un adagio suivi d'une allemande, pour quatre violoncelles, de David Funk. Ce quatuor bien homogène réalisa de bons plans dynamiques, notamment dans la déclamation très soignée de l'adagio. Jouer de mémoire des pièces aussi redoutables que les préludes et guigues tirés des «Suites en do et sol majeur» de J.-S. Bach où foisonnent les audaces mélodiques et rythmiques: gammes coulées, intervalles extrêmes, arpegges qui s'arc-boutent à la corde grave pour monter jusqu'à la chanterelle, ou encore, chant onctueux qui n'appelle aucun accompagnement tant est riche le timbre de l'instrument, un tel art n'appartient qu'à la maturité. Lisa Nessling et Christof Kepser, tout à tour en soliste, osèrent cette gageure, avec plus ou moins de réussite, ne serait-ce que pour nous convaincre du sérieux de leurs études et de la valeur de l'enseignement reçu. Réunis à nouveau, les quatre violoncellistes nous gratifièrent d'une transcription de la célèbre «Suite en ré» dans un excellent tempo avec un soin évident dans la recherche agogique de cet «Aria» si serein; C. Kepser s'y distinguant par son beau phrasé de soliste, discrètement soutenu par ses partenaires.

La très jeune Aiko Noda (Japon) fit montre d'une remarquable maîtrise technique, d'une sûreté d'intonation étonnante pour son âge et d'une mémoire infailible dans l'interminable «Prélude» de la Partita N° 3 pour violon

seul, de Bach; une page soumise tout entière à l'esprit du concerto dont les éloquentes périodes comportent un développement inusité semblant comme passer du solo au tutti. Quelle autorité et quelle musicalité chez cette enfant prodige dont l'archet se fit tantôt souple et sinueux dans le «Prélude», tantôt nerveux et impérieux dans la «Bourrée» qui suivit. Quelle ampleur dans le son de ce trois quarts de violon! Non moins remarquable la «Suite pour alto seul» de Max Reger, interprétée de mémoire également, par P. McMillan (Australie) qui réussit à souligner les nombreux contrastes des quatre mouvements riches d'une pensée empreinte parfois d'inquiétude, parfois d'un brin de mélancolie, parfois d'une virulence tragique que l'interprète nous restitua avec lucidité tout en maîtrisant la difficile intonation du «Vivace» et du «Molto vivace» enlevé avec fuoco.

Chen Ying Lu (Taiwan) fut tout aussi remarquable de musicalité et de sensibilité dans le long monologue de style libre qui caractérise la «Sonate pour alto seul» d'Hindemith. Sa solide tenue d'archet lui assura une sonorité subtilement nuancée et un constant dynamisme.

San Quing Chen (Chine) charma littéralement le public dans l'interprétation brillante d'un «Capriccio» pour flûte seule de Stamitz. Il restitua toute la fraîcheur de cette page de virtuosité, très proche de l'esprit de la chanson française. Il trouva, en Riccarda Hächler (CH), une accompagnatrice idéale pour le «Duo» de flûtes qui mettaient un terme à ce très beau concert: «Trois airs» tirés de Don Giovanni de Mozart. Leur cohésion d'ensemble, leur clarté d'articulation, la beauté de leur phrasé et la brillance du son ravirent un auditoire visiblement comblé. (j.b)

Du nouveau pour les juniors

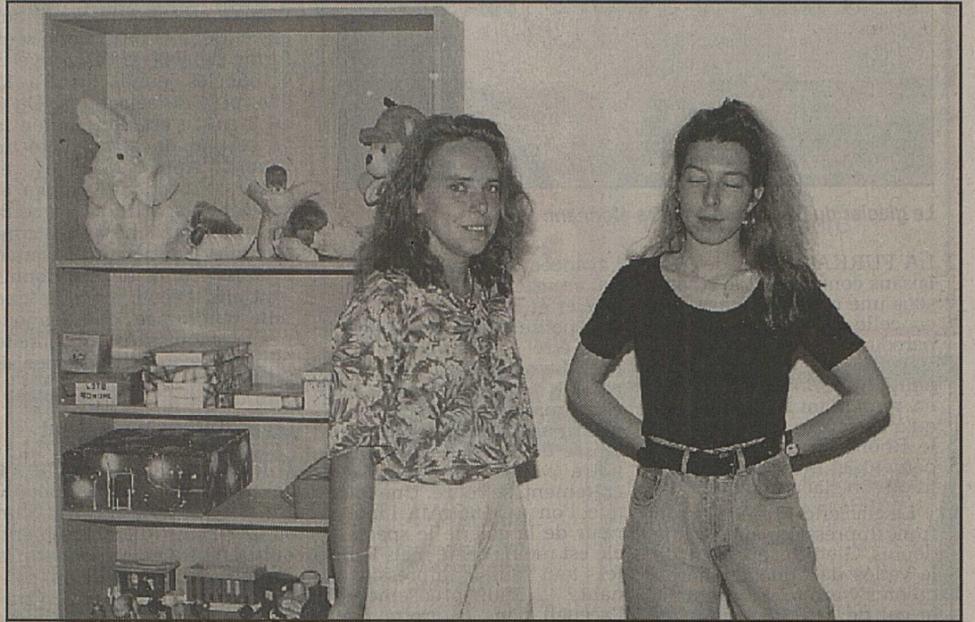
Ouverture d'un jardin d'enfants.

SIERRE. - Les petites têtes blondes pourront bientôt passer d'agréables moments dans un nouveau jardin d'enfants sierrois. Sis au numéro 51 de la route de Sion, Mi Ré Do ouvrira en effet ses portes le lundi 24 août. Les juniors dès l'âge de 2 ans et demi jusqu'au début de la scolarité obligatoire y seront les bienvenus. Deux jeunes femmes dynamiques, en l'occurrence Chantal Chappot de Charrat et Sandra Mittaz de Crans-Montana, les y accueilleront avec le sourire. Ces deux éducatrices de la petite enfance, amies dans la vie, ont fréquenté l'école romande d'éducatrices de la petite enfance à Lausanne. Des stages dans divers établissements sont venus compléter leur formation. De nombreuses activités seront proposées quotidiennement aux participants. Apprentissage de la vie en groupe, atelier de peinture, bricolage, pré-écriture, pré-lecture, chant, rythmique, jeux extérieurs figureront au programme. Dans un appartement de quatre pièces de quelque 100 m², une bibliothèque prendra notamment

place. Peluches, jeux, jouets, maison en bois miniature, théâtre de marionnettes figureront encore à l'affiche. Des places de parc seront à dispo-

sition des mamans qui le désirent devant le bâtiment en question. Le jardin d'enfants sera ouvert de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures du

lundi au vendredi. Samedi 22 août, une journée portes ouvertes a été organisée de 15 à 18 heures à l'intention de tous les intéressés. (cat)



Les deux responsables de ce nouveau jardin d'enfants.

Prières et repas en commun

A l'occasion du 25e anniversaire de son ordination et de sa première messe à Sierre, le père Henri Caldelari, missionnaire du Sacré-Cœur, vous invite à partager sa joie et son action de grâces.

SIERRE. - Pour marquer l'événement, une veillée de prières se déroulera le 22 août à 20 h 30, à l'église de Muraz; puis le 23 août, après une messe à l'église Sainte-Catherine (10 h 30), un repas de fête réunira les paroissiens dès 13 heures à la salle de gymnastique de Miège; un repas suivi à 16 h 30 par une prière d'action de grâces à l'église du village. Pour participer au repas, vous devez vous inscrire auprès de Vincent et Maryse Gaillard à Ardon au numéro (027) 86 1559, jusqu'au 16 juillet.

Une fête pour tous

«Il m'a semblé que la meil-

leure manière d'exprimer au Seigneur notre reconnaissance était de le fêter, Lui, pour l'amour qu'il a manifesté à son Eglise par le don du sacerdoce. C'est pourquoi je désire faire de cet anniversaire sacerdotal une fête de l'amour de Dieu», souligne le père Caldelari qui est né en 1940 à Salquenen. Il a vécu dans le quartier de Glarey à Sierre jusqu'en 1962, année où il entre chez les missionnaires du Sacré-Cœur, une congrégation religieuse et missionnaire fondée en 1854 par le père Jules Chevalier, à Issoudun en France. Ordonné prêtre en 1967 après ses études de théologie à Strasbourg et à Rome, il exerce son ministère pastoral comme vicaire à Marseille et comme catéchiste au collège Saint-Michel à Fribourg. Dès 1972, il anime de nombreuses retraites de jeunes et d'adultes à la villa Vandel

près de Châtel-Saint-Denis. A la même époque, il fonde avec un groupe de laïcs, la fraternité missionnaire du Sacré-Cœur. En 1985 et pendant trois ans, il participe à l'animation du pèlerinage à Notre-

Dame-du-Sacré-Cœur à Issoudun. Dès 1989, il reprend son activité de prédicateur de retraites en France, en Suisse et au Cameroun, tout en collaborant à l'animation de la fraternité MSC. (dac)



Le père Henri Caldelari.

Vélos à gagner

Cristallina organise un concours.

Du 1er mai au 30 juin, un autocollant était apposé sur chaque gobelet de yogourt Cristallina. Il suffisait de le détacher et de l'envoyer à Valcrème S.A. à Sierre. Dix-sept mille concurrents l'ont renvoyé dans les délais. Le tirage au sort a désigné les 13 gagnants ci-dessous:

Amandus Seeberger, Brigue, Maureen Donnet, Muraz, Anne-Christine Zwissig,

Sierre, François Moix, Sion, Valérie Barras, Crans, Roland Crittin, Champlan, Francis Lambiel, Martigny, Jean-Daniel Muller, Sion, Pierre Terretaz, Le Levron, Pascale Ricchi, Verbier, Véronique Voeffray, Martigny, Donat-Emile Gillioz, Isérables, Werner Burgener, Vispertermen.

La remise des prix s'est déroulée au siège de Valcrème à Sierre en compagnie de M. Jean-Charles Balet, directeur de Vallait, et de M. Henri Zerzuben, chef de vente. (a)



Les gagnants sont félicités ici par MM. Balet et Zerzuben.

En mémoire de notre cher grand-papa Maurice Anzévi



Il y a déjà une année et pourtant que ce fut long! Le samedi 10 août 1991, à la tombée de la nuit, un hélicoptère qui d'habitude porte les skieurs sur le Pigne-d'Arolla, t'a conduit très loin de cet endroit. A Arolla, où tu as bâti ta plus belle œuvre: ta grande famille, on ne te reverra plus. On n'entendra plus le son de ta voix, empreinte toujours de calme, de gentillesse et de sérénité. Tu ne pourras plus nous chérir si tendrement, nous prodiguer tes conseils, nous transmettre ta sagesse et ton bon sens. Hélas, tu n'as pas eu le temps de te reposer et de profiter de la vie aussi longtemps que tu l'aurais mérité.

Mais dans les cieux que tu as rejoints, jamais nous ne t'oublierons et cesserons de penser à toi. Cher grand-papa, nous te promettons de toujours suivre ton exemple et voulons vivre ce que tu nous a toujours inculqué: «Jugez des autres par soi-même et agir envers eux comme on voudrait que l'on agisse envers soi-même.» Pour tes petits-enfants qui t'aiment et qui jamais ne t'oublieront.

Maurice

Krstev: peintre magique!

MISSION. - La galerie Cholaïc accueille Nikola Krstev, peintre naïf, né en Macédoine et habitant Montana.

Si Salvador Dali a décrit l'art naïf comme étant «une peinture de contes de fées», André Breton l'appelait «la peinture magique».

Les œuvres de Nikola Krstev c'est tout cela à la fois.

Il exprime sous le verre l'essence la plus profonde de sa Macédoine natale, sa vie, son peuple, ses villages, etc.

Le directeur de la galerie, le professeur Eddy Nicollier, a très bien cerné la personnalité de Krstev: «Ce qui me plaît dans cet artiste c'est sa spontanéité, son expression franche, sa sincérité.»

On trouve dans ses peintures l'amour, le bonheur, la peine, la souffrance; des thèmes familiaux à tous les hommes. Mais à travers le regard du sensible Krstev il y a la fraîcheur, la chaleur et l'intimité, peintes avec une grande perfection.

A voir jusqu'au 16 septembre à Mission. (a)



Nikola et son épouse Danielle Krstev entourés de visiteurs.

En bref

Promenade guidée

ZINAL. - Le programme d'activités touristiques de la station de Zinal se poursuit aujourd'hui à 9 heures par une promenade guidée à l'alpage de Nava et une visite du vieux village d'Ayer. Inscriptions à l'OT. A 16 heures, visite du vieux musée de Zinal, une ancienne maison d'habitation paysanne. Ce mardi également à 20 h 30, les mélomanes auront rendez-vous avec le trio Orti pour un concert donné à la chapelle de Zinal.

Calina et poterie

SAINT-LUC. - Aujourd'hui Saint-Luc organise son désormais traditionnel tournoi de calina, ce jeu tant prisé par nos ancêtres. Mercredi, les enfants auront rendez-vous avec Danielle Salamin, une artiste du lieu, pour une initiation à la poterie. Renseignements à l'office du tourisme.

Classique à Saint-Luc

SAINT-LUC. - Aïki Noda est née en 1979 au Japon. Elle a commencé à jouer du violon à l'âge de 4 ans. A 6 ans, elle donnait son premier concert public. En janvier 1989, elle vint à Sion avec sa famille pour suivre les cours du maître Tibor Varga. Depuis lors, elle est établie dans la capitale avec sa mère. Aïki sera en concert ce soir à l'église de Saint-Luc à 20 h 30. A l'affiche Haendel, Mendelssohn, Bach, Mozart et Kreier. (dac)

Remonter à la source



Le glacier du Rhône, un ancêtre étonnant.

LA FURKA. – Bien des Valaisans connaissent le Rhône sous une certaine image, qui est celle qu'il adopte sur son parcours au moment où il traverse leur région. Mais peut-être seraient-ils surpris, en remontant le fleuve jusqu'à sa source, de découvrir le Rhône en un torrent impétueux et bruyant, qui jaillit de son glacier bleuté.

Le glacier du Rhône et son front impressionnant, visible depuis Gletsch, au fond de la vallée de Conches mérite qu'on s'y arrête. En montant le col de la Furka, vous en ferez une approche intéressante, découvrant petit à petit les détails de cette masse impressionnante. Les profonds séracs, les moraines, mais surtout cette couleur bleue incroyable, qu'un savant phénomène d'optique est capable d'expliquer. Arrivé à 2274 mètres d'altitude, vous avez l'occasion de pénétrer à l'intérieur du monstre glacé. En raison de la fonte des glaces et de

l'avancée du glacier, le tunnel creusé dans la langue du glacier et qui vous conduit à une petite grotte des glaces doit être refait chaque année. Le plus extraordinaire est de pouvoir approcher cette matière que l'on connaît mal, cette gigantesque masse de glace qui a creusé notre vallée, et qui, discrètement, se retire. Une fois que l'on a pénétré à l'intérieur de la galerie le spectacle est moins beau, mais l'effet tout aussi impressionnant. Malheureusement, l'accueil dans la grotte par un ours blanc en peluche et un photographe déguisé en Michel Strogoff de retour de Sibérie atténue un peu la magie des glaces.

Cette visite, merveilleuse leçon de géographie, glaciologie et géologie appliquée sur le terrain ne laisse personne indifférent et, quand la canicule persiste, il fait bon se retirer dans la glace. (scop)

7^e école valaisanne de hockey

Une organisation sans faille pour une efficacité exemplaire.

LOÈCHE-LES-BAINS. – Il y a sept ans, certains parents soucieux d'offrir une bonne formation de base à leurs enfants mordus de hockey sur glace, ont mis sur pied l'école valaisanne de hockey sur glace. Celle-ci fonctionne sous forme de stages d'été ouverts à tous les jeunes jusqu'à 15 ans, puis de sélections. Du 3 au 8 août s'est donc tenue la 7^e édition du stage d'été de l'école. Après Martigny et Viège, Loèche-les-Bains et son centre sportif ont accueilli pour la deuxième année consécutive la relève valaisanne et Suisse romande. Car depuis sept ans, l'école a acquis une telle renommée, que des jeunes non-Valaisans ont sollicité la permission de participer au stage.

Un entourage permanent

Il faut dire que la qualité de celui-ci y est pour beaucoup. En effet, il ne s'agit pas d'un simple camp d'entraînement: quinze entraîneurs sont sur la glace à prodiguer leurs conseils, dont trois pour les gar-

diens. Parmi eux, deux entraîneurs de l'équipe suisse, deux entraîneurs canadiens et un russe, venus spécialement pour le stage. Le président de l'école, Leander Escher, tient beaucoup à la présence des entraîneurs étrangers qui permettent de développer de nouvelles idées. Les 175 participants sont divisés en 5 classes d'âge et chacune en 5 sous-groupes, dont un pour les gardiens. Deux fois par jour, chaque groupe passe sur la glace, soit trois heures et demie de hockey quotidiennes. Le reste du temps, des

animations, des jeux et des concours sont organisés pour eux, de façon à ce qu'ils n'aient pas une minute pour s'ennuyer. Une quinzaine de surveillants les accompagnent de jour comme de nuit, sauf sur la glace. Il faut dire qu'avec 117 internes aussi turbulents que des hockeyeurs, il vaut mieux être vigilant.

Entraînement spécial

Depuis quatre ans, les organisateurs, Fredy Fontana et Walter Bucher, ont jugé bon d'offrir à leurs élèves un en-

traînement quotidien spécifique pour la coordination et la recherche d'équilibre, deux qualités indispensables chez un bon hockeyeur. Pour cela ils ont fait appel à trois maîtres de sport séduisant, qui en plus de leur enseignement dans les écoles ont fondé le club Equilibre, qui organise diverses manifestations sportives autour de ce thème. Plus d'une heure était donc consacrée chaque jour à cet entraînement spécial, dont les joueurs pourront tirer le bénéfice plus tard, sur la glace. (scop)



Antoine Coppey du club Equilibre donnant l'entraînement spécifique pour la coordination.

RÉDACTION DU HAUT-VALAIS 3900 Brigue

Louis Tissonnier (lt)
 ☎ (028) 23 10 77
 Telex (028) 47 31 45
 Pascal Claivaz (pc)
 ☎ (028) 24 21 45
 Privé: 24 45 55
 Fax (028) 24 21 07

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Café du Valais central

cherche
sommelière
 qualifiée, de bonne présentation.
dame de maison
 Entrée tout de suite ou à convenir.
 Ecrire sous chiffre O 036-27571
 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
 036-027571

Urgent!

Nous recherchons pour tout de suite jusqu'au 15 octobre 1992
cuisinier
 Pour tout renseignement:
 ☎ (028) 49 14 51.
 036-027534

Bramois

Cherche

ouvrières

avec permis de travail, pour triage de fruits.
 ☎ (027) 31 16 89.
 036-027632

Bar de la place de Sion

cherche
sommelière
 Tél. (077) 22 01 08.
 036-027248

Bar de la place de Sion

cherche
sommelière
 Tél. (077) 22 01 08.
 036-027248

Jeune homme, avec CFC et expérience pratique de monteur-dépanneur, cherche place de **frigoriste**
 Entrée dès le 1er octobre ou à convenir.
 Ecrire sous chiffre X 036-27445
 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
 036-027445

Jeune homme suisse

cherche emploi, même à mi-temps.
 Tél. (027) 23 58 65, le matin ou (027) 58 37 93, le soir.
 036-027549

On cherche

sommelière

Connaissant les 2 services. Entrée: tout de suite. Sans permis s'abstenir.
 ☎ (027) 22 02 98.
 036-027339

Tennis-Club Valère, Sion

engage

serveuse

Entrée tout de suite ou à convenir.
 Tél. (027) 31 35 98.

Restaurant Le Chalet, Savièse, cherche **jeune cuisinier** pour remplacement dès septembre.
 ☎ (027) 25 12 17.
 036-027675

Restaurant cherche tout de suite
- 2 chefs de rang
- 2 filles de salle
 Tél. (025) 26 53 67.
 195-721439

Médecin-dentiste à Sion

cherche

apprentie aide en médecine dentaire

Tél. (027) 22 29 45.
 036-027070

Cherchons

gentille serveuse

Entrée à convenir. Logement à disposition!
Café du Repos 1871 Choëx / Monthey
 ☎ (025) 71 21 28.
 036-027634

Indépendant

exécute tous travaux de rénovation d'appartements, chalets, soit: peinture, menuiserie, parquets, moquettes.
 A forfait ou à tâche Fr. 28.- prix de base, rayon 5 km, toutes charges comprises.
 Tél. (027) 27 20 42, ou 22 03 07, dès 19 heures.
 036-027556

Vous êtes seul(e)?

Nous mijoter 1 à 2 dîners par semaine et le partager avec nous vous tente?
 Appelez-nous à Ardon au (027) 86 76 65.
 036-027559

Entreprise de Martigny engage

● **apprenti(e) de bureau** ou ● **apprenti(e) de commerce**
 Tél. (026) 22 42 12.
 36-027145

Restaurant cherche

commis de cuisine

avec CFC, entrée date à convenir.
 Faire offres au Buffet de la Gare, 1854 Leysin
 Tél. (025) 34 19 65.
 22-120-4757

Cherche jeune fille au pair

parlant français pour garder un enfant de 5 ans et divers travaux ménagers.
Nourrie et logée.
 ☎ (027) 88 23 93 dès 13 heures
 036-026449

Domaine viticole du Chablais vaudois cherche

VIGNERON

Entrée à convenir.
 Ecrire sous chiffre P 195-721404, à Publicitas, case postale 768, 1800 Vevey 1.

Minibus Subaru E12 4WD

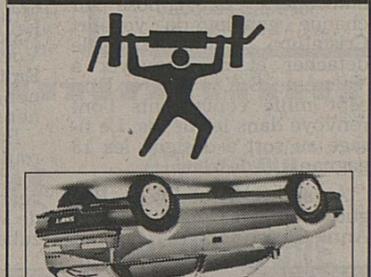
blanc, 1989, 53 000 km,
Seat Ibiza 1,5 GL
 1987, 56 000 km, Fr. 7800.-.
 Garage Maillard, Monthey, tél. (025) 71 65 75.
 036-027308

Prix choc!

Opel Ascona 1900 S
 1978, Fr. 2900.-
Nissan Micra GL
 1984, Fr. 3300.-
VW Golf 1500
 1979, Fr. 3300.-
Mercedes Benz 200
 1975, Fr. 3700.-
Mitsubishi Colt turbo
 1982, Fr. 3900.-
Fiat Ritmo 105 TC
 1984, Fr. 3200.-
 Toutes les voitures, expertisées du jour.
 Tél. (077) 28 46 17.
 036-027269

VEHICULES AUTOMOBILES

ARCIONI SA
 Av. Maurice-Troillet 65 - Sion
 Tél. 027/ 23 53 23



Sus au renchérissement!
11 990.-*
 net
 Avec ce prix, nous sommes en première ligne!
 * Avec vitesses automatiques: supplément Fr. 1000.-
5,1/100 km
 Consommation: trafic urbain 5.8, interurbain 4.2, mixte 5.1/100 km
SUZUKI
 Économique à tour de roues.
 36-027583

Occasions moto petite faucheur montagne chenillette

☎ (027) 23 31 43.
 036-027524

Iveco turbo Daily

diesel, basculant, Fr. 24 900.- ou Fr. 590.- par mois.
 Tél. (037) 62 11 41.
 17-769763

Utilitaires

| | | |
|--|------|-----------|
| VW double cabine | 1981 | 6 500.- |
| Toyota Hiace bus | 1983 | 8 500.- |
| Subaru E 10 bus | 1984 | 5 800.- |
| Toyota Dyna, basculant | | 15 000.- |
| Peugeot J 5, pont alu | | 8 900.- |
| Fiat double cabine | 1986 | 9 800.- |
| Toyota Dyna diesel | 1990 | 19 000.- |
| VW bus, 9 places | 1985 | 12 000.- |
| Canter diesel basculant | 1981 | 15 500.- |
| Toyota Hilux diesel | 1984 | 12 300.- |
| Peugeot bétallière | | 7 800.- |
| VW bus, pick-up, double cabine | dès | 5 500.- |
| Autocca S.A., 3930 Viège-Eyholz | | |
| Tél. (028) 46 56 87 | | 115-12439 |

L'APPEL MEDICAL

Une division de Bisservice SA

Quand la compétence est vitale.

recherche **infirmière assistante**
 suisse ou permis valable, pour poste fixe à responsabilités dans la région de Sion.
 Entrée immédiate.
 Avenue de la Gare 29, 1002 Lausanne
 ☎ (021) 20 95 86
 22-034944

ECCO POSTES FIXES

Nous recherchons pour 2 de nos clients:

1 EMPLOYÉ DE COMMERCE au bénéfice d'une excellente formation comptable et d'une solide expérience (âge idéal: 30 ans)

1 COMPTABLE «JUNIOR» au bénéfice de 2 ans au min. de pratique comptable, dans un service de comptabilité fin. d'une PME (généraliste). Impératif: de bonnes conn. d'allemand.

Rég.: Riviera et Chablais vaudois.
 N'hésitez pas à contacter notre collaboratrice Marie-Hélène Sørensen, pour un entretien.
 Tél. (025) 71 76 37 Rue du Commerce 2 1870 Monthey

ECCO

POUR ALLER DE L'AVANT...
 Postes fixes et temporaires

LOUIS MEYER & FILS S.A. 3960 SIERRE

ÉLECTRICITÉ - TÉLÉPHONE + Maîtrises fédérales.

Nous cherchons **2 apprentis monteurs électriciens**
 Appelez-nous au (027) 55 14 31, pour un rendez-vous.
 36-027644

AVIS
A NOS
ANNONCEURS

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Samedi 15 août 1992
ASSOMPTION

Les derniers délais pour la remise de vos ordres sont fixés comme suit:

PARUTION

Samedi 15 août 1992
Lundi 17 août 1992

DERNIER DÉLAI

édition supprimée
Vendredi 14 août 1992 à 10 h

Les avis mortuaires doivent être transmis directement aux rédactions des journaux concernés.

Merci de votre compréhension

DÉLAIS POUR VOS ANNONCES

partielle
Liquidation 20.6.-20.8.

Pour permettre la rénovation de notre filiale nous procédons à une liquidation partielle. Vous avez l'occasion unique d'obtenir tous les meubles d'exposition et en stock avec de rabais de liquidation de 25%-72%.

rabais 25%-72%

sur tous nos salons cuirs et tissus • chambres à coucher • armoires • lits • salles à manger • chambres d'enfants • parois • lustrerie • tapis • petit meubles • guéridons etc.

Ouverture:
du lundi au vendredi
9 h.-18 h. 30
Samedi
9 h.-17 h.

**Meubles
Segalo**

Monthey

65, av. de la Gare

A VENDRE SPÉCIAL SAVIÈSE

- * Saint-Germain, app. 3 1/2 p., 100 m², Fr. 320 000.-
- * Prinière villa 5 1/2 p., 200 m² habitables, Fr. 470 000.-
- * Granois villa 4 1/2 p., 150 m² habitables, Fr. 475 000.-
- * Tramillau Chalet 4 1/2 p., 115 m² habitables, superbe parcelle, Fr. 295 000.-

XAVIER FAVRE - SION
Tél. (027) 22 30 56

CAMARGUE

Splendide appartement neuf, Fr. 70 000.-. Situation exceptionnelle. Proche port et plage. 80% crédit.

Tél. (021) 26 65 61.

Catherine Mamet

Cherchons pour nos clients villas, chalets, appartements et terrains

Agence immobilière. Sérieux et discrétion.

Ecrire sous chiffre V 036-19675 Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-019675

SION
A louer à deux pas du centre ville, dans immeuble résidentiel

magn. app. meublé 2 1/2 p.
Loyer: Fr. 1300.- + charges.
Libre à partir du 1er septembre. Pour renseignements et visites: IMMO-CONSEIL S.A., SION. Tél. (027) 23 53 00. 036-027657

A louer avec aide fédérale à Châteauneuf-Conthey

magn. app. 4 1/2 pièces (118 m²)
dans immeuble de construction moderne. Libre tout de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 1161.- + charges.
Pour visites: Tél. (027) 23 53 00, IMMO-CONSEIL S.A., 1950 SION. 036-027659

GECO
GÉRANCE ET COURTAGE SA

Monthey
Av. du Simplon
4 1/2 pièces
au 3e dès Fr. 697.-/mois pour revenus modestes et Fr. 27 000.- de fonds propres.

19, AV. DU CHAMOISSAIRE 1860 AIGLE
Tél. 025 / 26 48 11

MONTHEY
A louer
studios
modernes et confortables, dès Fr. 580.-, acomptes sur charges compris.
Tél. (026) 22 63 21. 036-026441

A vendre à Orsières

spacieux 2 1/2 pièces en attique
au cœur des stations de ski, à 15 min de Verbier, Champex, La Fouly et Bourg-St-Pierre. Entièrement meublé. Fr. 215 000.-
Tél. (027) 88 52 15 dès 20 heures. 036-027205

GECO
GÉRANCE ET COURTAGE SA

SAXON
A louer studios avec cuisines agencées. 1 mois gratuit. 195-720267

AV DU CHAMOISSAIRE 19 1860 AIGLE
Tél. (025) 26 48 11

A louer
à Saxon
dans immeuble neuf excellente situation calme et ensoleillée

appartement 2 1/2 pièces dès Fr. 614.- + charges
appartement 4 1/2 pièces dès Fr. 863.- + charges
Garage dès Fr. 122.-
Renseignements: (027) 56 12 01
Fax: (027) 56 12 02. 036-027103

A louer à Sion, quartier Vissigen

appartement 4 1/2 pièces
Loyer: Fr. 1175.- + Fr. 150.- de charges.
Prise de possession: 1er septembre 1992.

bernard roduit
gérances
LICENCIÉ SC. ÉCON. ET SOCIALES
PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

J.B.
JACQUES-H. BEAUSIRE
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.
A LOUER tout de suite ou à convenir
A MONTHEY dans immeuble neuf
Quartier tranquille, ensoleillé et entouré de verdure

SPACIEUX APPARTEMENTS DE 1 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 P.
Cuisine agencée avec lave-vaisselle, WC-douche séparés, terrasses ou balcons.
Places de parc intérieures et extérieures à disposition.

RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY
OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN
TÉLÉPHONE (021) 921 59 81
SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

A vendre à Salins

grande villa moderne
surface hab. 176 m², avec terrasse, cave, places de parc. Poss. choix matériaux. Vue splendide, calme. Fr. 495 000.-
Fonds propres Fr. 52 000.-
Coût mensuel Fr. 1326.-
Pour renseignements et visite tél. (026) 22 42 62. 036-026426

A LOUER :
à Sion-Est, dans un immeuble neuf, **GRAND STUDIO**
cuisine entièrement équipée, grande salle de bains et balcon.
Loyer: Fr. 704.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. 027 / 22 85 77

AFFAIRES IMMOBILIERES

A LOUER AU CENTRE DE MONTHEY

STUDIOS RÉNOVÉS avec beaucoup de cachet
Cuisine entièrement équipée. Libres tout de suite ou à convenir.

BERNARD Nicod
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHEY

A vendre à Châteauneuf-Conthey

surface commerciale de 520 m²
entièrement équipée, terrain de 1200 m². Convient pour magasin-exposition. Nombreuses places de parc.
Tél. (027) 23 21 56. 036-022634

A vendre à Savièse-Binil, Les Rochers (alt. 1050 m),

joli petit chalet
env. 80 m² sur 2 niveaux, partiellement meublé. Parcelle aménagée de 646 m². Excellent état d'entretien.
Prix de vente: Fr. 225 000.-.

Pratifiori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

h. blaser sa
agence immobilière
36-027320

A LOUER :
à Bramois, dans petits immeubles neufs, **MAGNIFIQUES PETITS 4 1/2 PIÈCES en attique, semi-duplex**, cuisine luxueusement aménagée, grand balcon.
Loyer: Fr. 1120.- + charges.
Libres tout de suite ou à convenir.
Tél. 027 / 22 85 77

Original, vue, bel agencement, environnement agréable à Olon
près des vignes
MOINS CHER QU'UN LOYER

pour **Fr. 190'000.- 2 1/2 pces**
Fr. 680.-/mois
de charges d'intérêts et d'amortissement

pour **Fr. 315 000.- 3 1/2 pces**
Fr. 1 128.-/mois

pour **Fr. 340 000.- 4 1/2 pces**
Fr. 1 218.-/mois

grâce au financement aide fédérale avec abaissement supplémentaire

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE
Tél. 025 / 26 48 11

GECO
GÉRANCE ET COURTAGE SA

MONTHEY
A louer à 2 pas du centre

| | |
|--------------|--------|
| 1 pièce | 475.- |
| 2 1/2 pièces | 793.- |
| 4 1/2 pièces | 1174.- |

22-033589

AV DU CHAMOISSAIRE 1860 AIGLE
Tél. 025 / 26 48 11

A louer à Sion Avenue du Grand-Champsec 15

appartement de 3 1/2 pièces
proximité école, commerces, garderie, avec place de parc, cave, galetas.
Loyer: dès Fr. 653,50 + charges.
Libre: 1er novembre 1992
Renseignements: tél. (027) 22 16 94. 036-027416

GECO
GÉRANCE ET COURTAGE SA

MONTHEY
A louer, route du Tonkin,
2 1/2 pièces
Fr. 700.-
195-720265

AV DU CHAMOISSAIRE 19 1860 AIGLE
Tél. (025) 26 48 11

Nouvelliste

Téléfax (027) 297 565
Service des abonnements (027) 297 525-526
Chèques postaux 19-274-0

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
Administration et rédaction
André Luisier, directeur général et éditeur responsable
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511

Rédaction centrale
André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Puippe, rédacteurs en chef adjoints; Roger Germainier, éditorialiste et analyste; Jean-Paul Riondel, rédacteur de nuit.

Michel Masserey, Michel Pichon, Gérald Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, Jean-Cosme Zimmermann, rédacteurs de jour; Xavier Duroux (stagiaire); Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, Blaise Craviolini, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste.

Tirage contrôlé
44 452 exemplaires. REMP 31.5.1991.

Réception des annonces
Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.
Téléfax (027) 23 57 60

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution

jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone (027) 297 511 jusqu'à 22 heures.)

Renseignements techniques
Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité
Annonces: Fr. 1.055 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 4 fr. 50 le millimètre.
Gastronomie: 2 fr. 35 le millimètre.
Publireportage: 2 fr. 05 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 45 le millimètre (colonne de 44 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

FUST
LUMINAIRES, ELECTROMENAGER
CUISINES/BAINS, TV/HIFI/VIDEO

De la cave au grenier, nous apportons des solutions optimales à vos problèmes d'éclairage!

Sion, av. de Tourbillon 47
(027) 23 13 44

| | |
|-------------------|-----------------------|
| Lampadaires | de Fr. 69.- à 1300.- |
| Lampes de table | de Fr. 39.- à 350.- |
| Spots halogènes | de Fr. 145.- à 450.- |
| Plafonniers | de Fr. 70.- à 250.- |
| Lampes sur câbles | de Fr. 398.- à 1500.- |
| Suspensions | de Fr. 69.- à 700.- |

Intershop épargné

ZURICH. - La crise mondiale de l'immobilier a jusqu'ici épargné le groupe Intershop. La société de participations zurichoises, spécialisée dans le financement et la location d'immeubles commerciaux, doit cette situation privilégiée à sa politique d'affaires conservatrice, a indiqué le président et délégué du conseil d'administration Jacques Müller, hier à Zurich, lors de la conférence de presse de bilan.

Malgré la conjoncture difficile, le bénéfice net consolidé a grimpé de 9,9% à 59,4 millions de francs durant l'exercice 1991-1992, clos à fin mars. Le bénéfice net d'Intershop Holding AG s'est amélioré quant à lui de 15,5 à 29,8 millions. Les actionnaires ont été récompensés: le dividende passe de 24 à 26 francs par action au porteur. Somme à laquelle il faut ajouter un bonus de quatre francs pour le trentième anniversaire de la société.

Début 1993 au plus tard, tous les actionnaires recevront des options gratuites pour participer à l'augmentation de capital prévue dans la deuxième moitié de 1993. La prochaine assemblée générale, le 3 septembre, devra se prononcer

sur l'ouverture aux étrangers du registre des actions. M. Müller estime quant à lui que les dispositions restrictives devraient être maintenues tant que la lex Friedrich reste en vigueur.

Pour l'exercice en cours, qui a démarré le 1er avril, Intershop s'attend à une légère augmentation des résultats opérationnels en monnaies locales. Toutefois, le bénéfice consolidé devrait nettement baisser, car la société a décidé de renoncer à vendre certains immeubles en raison des prix trop bas actuellement pratiqués sur le marché.

La morosité a aussi du bon

Pour Intershop, la conjoncture morose de l'immobilier n'a cependant pas que de mauvais côtés. La société peut ainsi en profiter pour reprendre à bas prix des centres commerciaux, a reconnu M. Müller. Quant à l'écart entre la valeur intrinsèque de l'action (746 francs) et son cours boursier (465 francs), le président d'Intershop y voit une conséquence de la mauvaise image actuelle du secteur immobilier. (ats)

France: terrain miné

Le non à Maastricht monte en flèche.

Les sondages sur le référendum de Maastricht se suivent en France et vérifient une même tendance: l'effritement des intentions de vote favorable, aujourd'hui inférieures aux 56% relevés par le sondage de jeudi dernier. Quelle que soit son issue, on devine que ce référendum est d'ores et déjà intégré dans la stratégie de conquête du pouvoir par les socialistes qui sont résignés à le perdre en mars.

François Mitterrand a déjà fait savoir que son sort n'était pas lié au résultat de la consultation. Si le oui l'emporte, ce sera donc sur le fil et avec un taux d'abstention qui rappellera le référendum de 1973 sur l'adhésion de la Grande-Bretagne et, pire, celui de 1988, sur la Nouvelle-Calédonie.

Le sapeur Bérégovoy

Dans cette stratégie, Pierre Bérégovoy a été désigné comme le maître d'œuvre de cette politique destinée à miner le terrain de l'opposition devenue majorité en mars. Son objectif est simple: après avoir clamé haut et fort que la France était la seule avec le Luxembourg, parmi les Douze, à réunir les conditions de son adhésion à l'Union économique et monétaire (UEM), il s'emploie aujourd'hui à faire machine arrière pour mieux en faire porter la responsabilité à la droite, revenue aux affaires.

Premier terrain de manœuvres: le déficit budgétaire de 1993. Arrêté à 23 milliards de francs en 1991, il devrait doubler à la fin de l'exercice 1993. La France ne remplira alors plus l'une des conditions d'adhésion à l'UEM. La tactique Bérégovoy est simple: avec une baisse des recettes et

une augmentation des dépenses de 3,5%, la seule solution serait d'augmenter les impôts. Le gouvernement s'y refuse. En mars, la nouvelle équipe devra lâcher du lest sur les salaires de la fonction publique, soit 40% des dépenses budgétaires et les revendications actuelles du personnel militaire de carrière viennent de frapper les trois coups d'un scénario devenu réalité. La désindexation des salaires aura vécu et le gouvernement aura le choix entre une impopulaire augmentation des impôts sur le revenu payé par un Français sur quatre, et l'augmentation du déficit qui lui fermera les portes de l'UEM.

Cap sur 1995

Si l'on ajoute le déficit commercial, réapparu en juin, le coût du crédit, malgré une inflation ramenée en 1992, à 2,8%, et l'inévitable dérive du FF, revenu au-dessous de son

cours-pivot face au DM et qu'il n'est plus question de réévaluer, l'argumentaire socialiste est en place pour dénoncer l'incapacité de la droite à respecter les engagements européens de la France et rendre intenable la participation des centristes à la majorité. Le fameux reclassement des forces politiques dont rêve François Mitterrand depuis le départ des communistes en 1984 sera alors mûr et le rideau pourra se lever aux présidentielles de 1995, les seules décisives pour la gauche.

On peut adresser tous les griefs de machiavélisme à Mitterrand; on ne peut lui contester son sens stratégique et sa capacité à jouer des équilibres économiques au gré de sa situation d'opposant ou de gouvernant. Mais, dans tous les cas, cette habileté fait toujours une victime: l'Europe, utilisée à des fins exclusives de politique intérieure française. Pierre Schäffer

LA SOCIÉTÉ EN MARCHÉ

L'art pour identité

Moyen d'expression et d'existence, l'art, sous toutes ses formes, trouve dans notre monde contemporain un terrain de prédilection incomparable: peinture, céramique, sculpture, musique, etc. connaissent un développement que l'on avait plus observé depuis longtemps.

Les expositions se multiplient, les concerts, les auditions, les festivals naissent de toutes parts au fil des saisons. Un phénomène conjugué avec notre société des loisirs qui nous ouvre des horizons nouveaux tant la plage de temps «personnel» dont nous disposons s'est élargie.

Jusqu'à présent le temps de travail était essentiel et capital, il occupait la majeure partie de nos journées; actuellement le mouvement et l'orientation de notre société est d'offrir toujours plus de loisirs, donc de possibilités pour l'individu de s'affirmer, de s'exprimer, de se forger

une identité.

Les arts y ont trouvé leur «compte»; les écoles sont nombreuses qui proposent une initiation aux arts plastiques, à la musique... et elles ont du succès.

Un besoin s'est fait jour de renouer avec des valeurs profondes, avec des sources d'énergie qui jaillissent au tréfond de nous et auxquelles il faut donner corps, qu'il faut interpréter et concrétiser.

Un mouvement général et qui stigmatise bien le manque de personnalisation dans lequel nous nous trouvons dans notre «modernité»; l'individualisation à outrance, l'uniformisation des goûts, les modes ont atrophié notre identité, notre vie spirituelle. Aujourd'hui un tournant a été amorcé; il nous conduira peut-être vers un épanouissement et un équilibre à moins que, encore une fois, l'égoïsme humain l'emporte...

Jean-Marc Theytaz

Contourner le chômage

Les Romands à la recherche d'un emploi ont beau logner du côté de la Suisse allemande, ils sont encore trop souvent brouillés avec la langue de Goethe pour y trouver un travail.

BERNE. - Mais plusieurs grandes agences de placement notent qu'ils deviennent plus nombreux à envisager de partir travailler outre-Sarine, où ils imaginent peut-être trouver une sorte de nouvel Eldorado.

Dans toute la Suisse, les filiales Ecco, Adia et Manpower sont unanimes: leur réticence face à la langue allemande handicape les Romands sur le marché allemand. Et le plus souvent, les postes réservés aux personnes bilingues sont décrochés par des Allemands.

Jeunes cadres prêts à plier bagage

La mobilité de la main-d'œuvre, faible jusqu'ici, a tendance à augmenter devant le chômage croissant, surtout chez les jeunes. Qu'ils soient en fin de formation, cadres ou sans emploi, ils hésitent moins que d'autres à plier bagage, affirment à l'unisson les grandes agences pour l'emploi.

A Berne, l'agence régionale d'Adia confirme cette tendance. Mais la demande excède l'offre: un seul poste réservé aux francophones s'est libéré en ville depuis deux ou trois mois. Les candidatures venaient surtout des cantons de Fribourg et de Neuchâtel. L'administration fédérale reste par ailleurs une bonne pourvoyeuse d'emplois.

A Bâle aussi, la demande excède l'offre, souligne Adia, en précisant que les salaires supérieurs exercent assurément un certain attrait. La majorité des intéressés souhaitent travailler dans des secteurs tels que le secrétariat et la publicité.

Candidatures alsaciennes à Bâle

Dans la région bâloise, une dizaine d'emplois destinés à des bilingues se libèrent chaque année, selon Manpower. Sur la cinquantaine de candidatures que suscite une annonce pour ce type de poste, seuls 10% émanent de Suisse romande, soit 5% de moins que celles qui proviennent d'Alsace.

Oui, les Romands sont brouillés avec l'allemand, reconnaît la directrice de Canova à Lausanne: «C'est dans leurs gènes.» Mais elle pense qu'ils vont changer, ne serait-ce que sous l'aiguillon de la puissance économique de l'Allemagne.

«La mode, chez nous, c'est plutôt d'aller apprendre l'anglais à Londres ou aux Etats-Unis», explique-t-on dans un bureau de placement neuchâtois, où l'on n'a pas noté de regain d'intérêt des Romands pour le marché allemand. A Zurich également, les dossiers romands sont en nombre stable dans les principaux bureaux de placement.

Selon Manpower, les Allemands restent trois fois plus nombreux que les Romands à logner de l'autre côté du pays, cela surtout pour des motifs linguistiques. Autant dire que, dans la conjoncture actuelle, ils ont bien du mal à trouver leur bonheur. (ats)

Non à une politique étatique

La Suisse ne doit pas se livrer pieds et poings liés à la tutelle de l'EEE, martèle le comité d'action qui a lancé hier à Berne, lors d'une conférence de presse, sa campagne contre le traité qui doit être soumis à la votation en décembre ou au début de l'an prochain.

BERNE. - Présidé notamment par le conseiller national Jean-Pierre Bonny (rad., BE), ce comité craint pour l'autonomie juridique de la Suisse et sa santé économique.

«Le Traité de l'espace économique européen (EEE) est franchement mauvais et déséquilibré, il doit donc être rejeté», a affirmé M. Bonny. Or, «l'EEE et la CE (Communauté européenne) sont indissociables». La participation de la Suisse à l'EEE doit être considérée comme une «phase transitoire qui sera inévitablement suivie de l'adhésion à la CE», a renchéri le conseiller national Bernard Rohrbasser (UDC, FR).

Droit suisse violé

Après une mise en garde con-

tre la grande complexité des dispositions légales du traité, M. Bonny a exprimé son inquiétude à propos de «la création du nouveau droit et de possibles dégradations contre lesquelles la Suisse ne pourrait pas se défendre efficacement». Un point de vue que M. Rohrbasser a vivement soutenu: «Le droit suisse est fondamentalement violé par le droit international. Déjà, au niveau de l'EEE, nos droits de démocratie directe, que l'on nous envie dans le monde entier, sont massivement limités», a-t-il conclu.

Le professeur Kurt Schiltknecht, membre du Parti socialiste, a développé les arguments économiques du comité. Il constate qu'en cas d'adhésion, la Suisse «se verrait forcée d'adopter l'ordre économique européen», un ordre qui, au sein de la CE, «ne va pas en direction d'une économie de marché». Selon M. Schiltknecht, «le Traité de Maastricht a encore davantage ouvert la porte aux interventions de dirigisme économique; il met la Suisse en garde contre «la tendance de la restriction de la liberté contractuelle régnant dans la CE», qui met en péril «la flexibilité du marché en Suisse» et peut engendrer «une diminution de



MM. Rohrbasser, Bonny et Frey.

la capacité concurrentielle internationale de la Suisse».

Pression sur les salaires

Sur le plan de la libre circulation des personnes, le comité estime que «les augmentations de salaires et la baisse des prix construite par le Conseil fédéral s'avéreront illusoire». Au contraire, les travailleurs et les employés à revenus modestes seront les premiers touchés par la pression sur les salaires qui découlera d'une offre massive des travailleurs

étrangers, a dit M. Schiltknecht.

Le comité d'action suisse contre la tutelle de l'EEE et la CE pour une Suisse ouverte au monde est composé d'une cinquantaine de parlementaires cantonaux et fédéraux, dont une vingtaine issus des rangs de l'Union démocratique du centre (UDC), notamment Christoph Blocher (ZH), ainsi que le démocrate suisse Markus Ruf (BE). Une Romande, Suzette Sandoz (lib., VD), fait partie des quatre présidents du comité. (ats)

BOURSES ET TENDANCES

| Dollar 1.3175 | | Mark 89.625 | | Dow Jones 3337.50 | | Swissindex 1128.6 | |
|--|---------|-------------|--|-------------------|--|-------------------|--|
| Bourse de Zurich | | | | | | | |
| Actions suisses | | | | | | | |
| | 7.8.92 | 10.8.92 | | | | | |
| UBS port. | 710 | 706 | | | | | |
| UBS nom. | 155 | 155 | | | | | |
| SBS port. | 249 | 244 | | | | | |
| SBS nom. | 234 | 230 A | | | | | |
| CS Hold. port. | 1765 | 1735 | | | | | |
| CS Hold. nom. | 340 A | 338 | | | | | |
| BPS | 820 | 815 | | | | | |
| Swissair port. | 629 | 623 | | | | | |
| Swissair nom. | 550 | 550 | | | | | |
| Winterthur port. | 2940 | 2900 | | | | | |
| Winterthur nom. | 2790 | 2770 A | | | | | |
| Zurich port. | 1960 | 1950 L | | | | | |
| Zurich nom. | 1965 | 1945 | | | | | |
| Réassur. BP | 511 | 503 | | | | | |
| Adia port. | 233 | 222 | | | | | |
| Elektrowatt p. | 2180 | 2140 | | | | | |
| Holderbank p. | 523 | 517 | | | | | |
| Bâloise nom. | 1840 | 1800 | | | | | |
| Viège-Zermatt | 160 G | 160 G | | | | | |
| Interdiscout | 2100 | 2050 | | | | | |
| Mercurio nom. | 310 | 308 | | | | | |
| Forbo port. | 1980 | 1960 | | | | | |
| Motor Columbus | 705 | 670 | | | | | |
| Mövenpick port. | 3500 | 3480 | | | | | |
| SGS BJ | 1140 A | 1165 | | | | | |
| Unigestion | 146.50 | 145.50 | | | | | |
| BBC porteur | 3760 | 3720 | | | | | |
| Roche | 5080 | 5060 | | | | | |
| Ciba-Geigy p. | 665 A | 653 | | | | | |
| Giba-Geigy n. | 665 | 657 | | | | | |
| Fischer port. | 1010 | 1000 | | | | | |
| Nestlé port. | 9220 | 9160 | | | | | |
| Nestlé nom. | 9220 | 9170 | | | | | |
| Sandoz port. | 2870 | 2850 A | | | | | |
| Sandoz nom. | 2870 | 2840 | | | | | |
| Aluisse port. | 436 | 428 | | | | | |
| Aluisse nom. | 422 | 413 | | | | | |
| Ascom port. | 1740 | 1735 A | | | | | |
| Bühler port. | 399 | 394 | | | | | |
| Bobst BP | 1450 | 1450 | | | | | |
| Maag nom. | 90 L | 90 L | | | | | |
| Galenica BP | 320 A | 320 A | | | | | |
| Sulzer nom. | 605 | 605 | | | | | |
| Schindler p. | 3540 | 3500 | | | | | |
| Landis & G. n. | 860 | 820 | | | | | |
| SMH nom. | 1295 | 1255 | | | | | |
| Immuno int. | 3900 G | 3800 A | | | | | |
| Actions étrangères cotées en Suisse | | | | | | | |
| | 7.8.92 | 10.8.92 | | | | | |
| ALLEMAGNE | | | | | | | |
| AEG | 155 L | 151.50 | | | | | |
| MAN AG | 292 | 284 | | | | | |
| Allianz | 1620 | 1600 L | | | | | |
| BASF | 201.50 | 199.50 L | | | | | |
| Bayer | 241.50 | 240 | | | | | |
| Commerzbank | 214 L | 213.50 | | | | | |
| Deutscher Benz | 594 | 579 | | | | | |
| Dresdner Bank | 565 | 559 | | | | | |
| Hocht | 302 | 300 | | | | | |
| Hoechst | 215.50 | 217 | | | | | |
| Mannesmann | 257 | 284 | | | | | |
| Siemens | 563 | 556 | | | | | |
| Veba | 337 L | 329 | | | | | |
| Volkswagen | 317 | 311 | | | | | |
| ETATS-UNIS | | | | | | | |
| Abbott Labor | 41 L | 41 L | | | | | |
| Amexco | 29.50 | 29.50 | | | | | |
| Atl. Richfield | 150.50 | 150.50 | | | | | |
| CPC Internat. | 63.50 | 63 G | | | | | |
| Digital Equip. | 50.50 | 49 | | | | | |
| Dow Chemical | 76 | 74 | | | | | |
| Gen. Electric | 99.50 L | 99.50 | | | | | |
| Gen. Motors | 49.75 L | 49 | | | | | |
| Gillette | 69.50 G | 69 | | | | | |
| IBM | 117 | 115 L | | | | | |
| Hewlett-P. | 888 | 88 | | | | | |
| Lilly Eli | 94 | 92.50 | | | | | |
| MMM | 132.50 | 131.50 | | | | | |
| Pacific Gas | 44 | 44 | | | | | |
| Philipp Morris | 107 | 105.50 | | | | | |
| Schlumberger | 86.75 | 86.75 | | | | | |
| Texaco | 82.25 | 82.25 | | | | | |
| Xerox | 98.50 | 98.25 | | | | | |
| Bourse de New York | | | | | | | |
| | 7.8.92 | 10.8.92 | | | | | |
| Alcan | 19 1/2 | 19 3/8 | | | | | |
| Amex | 18 1/2 | 18 3/4 | | | | | |
| ATT | 43 5/8 | 43 3/8 | | | | | |
| Baker Hughes | 22 1/2 | 22 3/8 | | | | | |
| Boeing Co | 40 1/8 | 39 5/8 | | | | | |
| Canada Pacific | 14 3/8 | 14 3/8 | | | | | |
| Caterpillar | 52 3/4 | 52 3/8 | | | | | |
| Coca Cola | 42 5/8 | 43 1/8 | | | | | |
| Colgate | 52 7/8 | 53 1/8 | | | | | |
| Dow Chemical | 56 1/2 | 57 1/4 | | | | | |
| Du Pont Nem. | 53 | 52 1/2 | | | | | |
| East. Kodak | 43 3/4 | 43 3/4 | | | | | |
| Exxon | 63 1/2 | 64 3/8 | | | | | |
| Ford Motor | 49 5/8 | 41 | | | | | |
| Gen. Electric | 75 3/8 | 75 5/8 | | | | | |
| Gen. Motors | 37 | 37 7/8 | | | | | |
| Gen. Tel. | 34 3/4 | 35 1/8 | | | | | |
| Goodyear | 66 | 66 3/4 | | | | | |
| Honeywell | 64 3/4 | 64 3/8 | | | | | |
| IBM | 87 1/8 | 88 1/2 | | | | | |
| Int. Paper | 63 7/8 | 64 1/8 | | | | | |
| ITT | 67 3/4 | 67 1/4 | | | | | |
| Litton | 45 1/8 | 45 1/8 | | | | | |
| Mobil Oil | 64 3/4 | 65 | | | | | |
| Pepsico | 37 | 37 3/8 | | | | | |
| Pfizer | 80 3/8 | 79 1/2 | | | | | |
| Schlumberger | 64 3/4 | 66 1/8 | | | | | |
| Texaco | 62 7/8 | 63 3/4 | | | | </ | |

En bref

Essence: -1 centime

BERNE. - Le prix de l'essence diminue d'un centime, dès aujourd'hui. Shell, BP, Esso et Migrol ont annoncé hier une baisse des prix maximums à 1 fr. 05 pour le litre de sans plomb, 1 fr. 10 pour la super plus et 1 fr. 13 pour la super. Le prix du diesel demeure inchangé.

Le nouveau recul s'explique par le faible cours du dollar et par la baisse des prix sur le marché pétrolier de Rotterdam. Il s'agit de la onzième variation et de la sixième diminution du prix de l'essence depuis le début de l'année.

Selon le porte-parole de Shell, Eric Zanetti, les automobilistes paient à la pompe en moyenne 8 centimes de moins que les prix maximums cités. (ats)

Voiture-bélier

MÜNCHENSTEIN. - Des inconnus ont brisé dans la nuit de dimanche à lundi la porte d'une bijouterie de Münchenstein (BL) à l'aide d'une voiture, et y ont dérobé un grand nombre de bijoux et de montres. Le montant total du butin n'est pas encore connu, mais les dégâts causés au magasin sont importants, a indiqué la police. (ats)

Berne voit rouge

BERNE. - Profondément enfoncé dans les chiffres rouges, le canton de Berne a besoin, jusqu'en 1995, d'emprunter 1,2 milliard de francs pour renflouer ses caisses. Le Parlement bernois se prononcera à ce sujet en septembre et le peuple le 6 décembre prochain.

La conclusion d'emprunts nouveaux est indispensable pour maintenir à flot les finances cantonales. Les impôts ne peuvent pas être augmentés et les déficits comblés rapidement, de sorte qu'un recours au marché des capitaux est inévitable. (ap)

Sprüngli sort de sa réserve

KILCHBERG (ZH). - Le roi du chocolat Rudolf R. Sprüngli sort de sa réserve. L'actionnaire principal de la fabrique de chocolat Lindt & Sprüngli a affirmé son intention de ne pas présider la direction de son entreprise. De même son épouse Alexandra Gantenbein n'aura aucune influence sur la marche des affaires de sa firme, dont le siège est à Kilchberg, a-t-il assuré hier dans un communiqué.

L'ancien président de la direction, Ulrich Geissmann, a quitté ses fonctions vendredi. Les cadres supérieurs de la fabrique lui cherchent en ce moment un successeur. La décision définitive appartiendra à l'ensemble du conseil d'administration.

Rudolf R. Sprüngli, âgé de 72 ans, a épousé Alexandra Gantenbein le 31 juillet. Dix semaines auparavant, M. Sprüngli avait renoncé une première fois à ce mariage. La presse avait traité sa fiancée âgée de 44 ans de «chasseuse d'héritage». Elle avait également relevé l'appartenance occasionnelle de Mme Gantenbein à la secte américaine l'Am. (ats)

Deux cents ans après le massacre

LUCERNE. - Un service religieux oecuménique s'est déroulé hier devant le Lion de Lucerne, monument érigé en hommage aux centaines de soldats suisses massacrés le 10 août 1792 au palais des Tuileries, à Paris. Cette cérémonie était dédiée aussi bien aux soldats suisses tombés au service du roi de France, qu'à leurs adversaires révolutionnaires. (ats)

Il avait passé au rouge

Drame de Zurich: le responsable est le mécanicien du RER, selon les CFF.

BERNE. - C'est le mécanicien de la locomotive du RER qui est responsable de l'accident de train qui s'est produit samedi dernier en gare de Zurich-Oerlikon. L'accident a fait un mort et neuf blessés dont deux grièvement atteints. Selon Jakob Eberle, directeur de l'exploitation des CFF, parlant hier au micro de la Radio alémanique, le mécanicien a en effet ignoré un signal lumineux au rouge, soit une interdiction de passage. Le juge d'instruction chargé de l'enquête, Pascal Gossner,

a pour sa part déclaré qu'il n'était pas encore en mesure de confirmer cette assertion du directeur de l'exploitation. L'analyse des données des tachygraphes des deux locomotives et des opérations du poste de commande de Zurich-Oerlikon n'est pas encore terminée. Des informations supplémentaires devraient être disponibles mercredi.

Le convoi du RER de la ligne S5 de 17 h 47, direction Rafz, est apparemment parti prématurément de la gare. Il est ensuite entré en collision

latérale, sur un aiguillage, avec le train intercity Romanshorn-Bienne-Genève.

Les CFF sur la sellette

Hier, la sécurité du RER zurichois a été mise en doute par le syndicat des mécaniciens de locomotives. Ce dernier reproche aux CFF d'utiliser des systèmes de sécurité désuets et une méthode d'ordre de départ inadaptée. Le directeur de l'exploitation a lui-même admis que, sans le système H d'ordre de départ, l'accident

ne se serait pas produit. Le système H est à l'essai sur les lignes du RER. Selon les syndicalistes, le RER a été mis en service il y a deux ans sans que les systèmes de sécurité soient adaptés aux hautes exigences actuelles. La direction des CFF a été avertie des dangers par le syndicat. Pour des raisons financières, les adaptations nécessaires n'auraient pas été effectuées, selon le syndicat, lequel demandait en particulier l'introduction du système de sécurité ZUB. Par ailleurs, selon le vice-prési-

dent du syndicat des cheminots (SEV), les installations de liaisons radio sont «pratiquement inexistantes» sur le réseau RER et les dispositifs de climatisation des postes de conduite, dans les motrices, sont très insuffisants. La température atteint parfois 50 degrés dans les cabines.

De leur côté, les CFF ont promis qu'ils allaient tout faire pour mettre les choses en ordre, de l'instruction du personnel à l'équipement des véhicules. L'utilisation du système ZUB, très coûteux, est notamment à l'examen. (ats)

Le Natel (s')emballe

ZURICH. - Les PTT misent à fond sur le téléphone mobile. Après le succès fulgurant du Natel C, la régie s'est lancée dans le système européen Natel D. Grâce aux investissements massifs qui y sont consacrés, le nouveau réseau devrait compter 450 000 abonnés fin 1997. La miniaturisation des appareils va de pair avec la baisse des prix.

Pas question pour les PTT de soumettre le réseau Natel à la concurrence. «Nous voulons conserver le monopole du téléphone mobile, mais nous souhaitons en être dignes», a déclaré d'emblée Toni Stadelmann, responsable du projet Natel à la direction générale des PTT, hier à Zurich lors d'une conférence de presse.

Les taux de progression du marché justifient pleinement cette profession de foi. Depuis son lancement en 1987, le téléphone mobile connaît un développement qui dépasse de très loin les prévisions les plus optimistes, a souligné M. Stadelmann. Le cap des 200 000 abonnés vient d'être franchi.

Un nouvel abonné sur trois

Ce résultat place la Suisse au

sixième rang européen pour le nombre d'appareils Natel par habitant. Depuis douze mois, environ 4000 nouveaux abonnements ont été enregistrés chaque mois. Près d'un nouvel abonnement téléphonique sur trois revient au Natel.

Depuis quatre mois, le rythme s'est accéléré, et le cap des 4300 abonnements Natel par mois a été franchi. D'ores et déjà, près de 3% des Suisses possèdent un Natel. En Europe, seuls les Scandinaves et les Islandais affichent des taux de pénétration supérieurs.

De gros investissements

Le réseau Natel C sera achevé à la mi-1994, a précisé M. Stadelmann. A cette date, il comptera 350 000 abonnés et desservira 95% du territoire national, y compris plus de 80 tunnels. Plus de 650 millions de francs ont déjà été investis dans le projet. Une fois le réseau achevé, la facture s'élèvera à quelque 800 millions, sans compter les frais d'exploitation. Et le réseau ne devrait pas être saturé avant fin 1996.

Sans attendre cette

échance, les PTT sont déjà entrés dans la phase ultérieure. Le Natel D (comme digital, alors que le Natel C est analogique) est destiné à permettre les communications hors de Suisse, dans un premier temps en Europe.

Dans le courant du dernier trimestre 1992, la mise en réseau avec les quatre pays scandinaves, l'Allemagne, la France et l'Italie sera chose faite à partir de six grandes villes. L'exploitation commerciale proprement dite débutera en mars 1993.

Les raisons du succès

Le succès du téléphone mobile en Suisse tient à trois facteurs. Tout d'abord, la taxe de raccordement et les tarifs des communications y sont parmi les plus bas d'Europe. Ensuite, le prix des appareils a connu une chute spectaculaire depuis cinq ans.

A l'heure actuelle, le modèle standard coûte aux alentours de 1700 francs. La version «de poche», plus pratique à transporter, est vendue environ 3200 francs, a indiqué M. Hansruedi Good, responsable du marketing de la société américaine Motorola (Suisse),



Toni Stadelmann: le téléphone mobile (ici un modèle de poche), c'est l'avenir.

premier importateur de téléphones mobiles en Suisse.

Cure d'amaigrissement

Enfin, la tendance à la miniaturisation s'accélère. Les premiers appareils pesaient de 5 à 6 kg en version standard et encore un bon kilo en version de poche.

Les modèles de poche les plus récents lancés sur le marché ne dépassent pas 235 grammes, a indiqué M. Good. Ils représentent d'ailleurs 85% des téléphones mobiles vendus en Suisse. (ats)

Lego record

Il a fallu quatre jours et 500 000 briques Lego pour construire cette tour à Dübendorf, dans l'enceinte du musée de l'aviation. Commencé mercredi dernier, en effet, l'ouvrage a été achevé samedi par une équipe de jeunes gens et jeunes filles venus de toute la Suisse. Haute de 20 m 61, cette tour est naturellement destinée à entrer dans le «Guinness Book».

75 francs pour une mort écolo

C'est ce que paieront les importateurs pour chaque véhicule neuf.

BERNE. - Les importateurs suisses de voitures se sont engagés à payer dès le 1er octobre une taxe de recyclage de 75 francs sur chaque véhicule neuf. Avec le produit de cette taxe, qui atteindra une vingtaine de millions par année, l'Association des importateurs suisses d'automobiles (AISA) va soutenir la fondation pour l'élimination des véhicules de démolition. Objectif de la fondation: construire d'ici à 1995 trois centres d'incinération.

La fondation prendra en charge chaque année 80 000 tonnes de résidus de broyage des automobiles, appelés RBA dans le langage spécialisé et

«déchets spéciaux» dans le jargon de l'environnement. La fondation émane de la Communauté d'intérêts pour le traitement écologique des déchets non métalliques de véhicules automobiles (IGEIA), elle-même créée sous l'égide de l'AISA.

Qui paiera?

La taxe de recyclage doit être prélevée sur les voitures, cars, bus et autres véhicules utilitaires. Elle ne sera pas forcément répercutée sur les prix de vente, car les commerçants fixent librement leurs prix, selon le président de l'AISA, André Arnaud.

Depuis la naissance de l'IGEIA il y a deux ans et de la fondation en juin, les promoteurs se sont employés à trouver un dénominateur commun entre les intéressés, ont expliqué hier des représentants de l'AISA lors d'une conférence de presse à Berne.

Nombreux partenaires

A côté de l'AISA, de l'Union professionnelle suisse de l'automobile (UPSA) et de l'Association suisse des transports routiers (ASTAG), les trois clubs automobiles suisses font partie de la fondation, ainsi que l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEPF), l'Office cantonal bernois de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt) et l'Association suisse de shredder.

Pour que la fondation, dotée initialement de 100 000 francs, atteigne ses objectifs, il était indispensable que des milieux très divers soient représentés en son sein, a déclaré le conseiller national Walter Frey, président de l'IGEIA. Le conseiller aux Etats Paul Gemperli a été nommé à la tête de la fondation. Il doit rechercher un consensus politique autour du projet.

500 millions

L'IGEIA, à l'origine de la fondation, s'est fixé des buts ambitieux. Jusqu'à fin 1995, trois centres d'incinération à haute température pour l'élimination des RBA devraient être construits en Suisse. Le volume d'investissement est estimé à 500 millions de francs. L'échéance de 1995 n'a pas été choisie au hasard: dès

1996, l'entreposage de ce type de déchets spéciaux sera interdit par l'ordonnance sur les déchets.

Aujourd'hui, 75% des matériaux constituant une automobile sont démontés et recyclés. Après broyage par un «shredder», il reste 25% de RBA, ce qui correspond à une quantité totale de 70 000 à 80 000 tonnes de RBA pour les 300 000 véhicules éliminés chaque année en Suisse. Ces RBA étaient jusqu'ici entreposés dans des décharges. Ils devront désormais être recyclés ou brûlés.

Dans trente ans...

L'IGEIA veut diminuer la quantité de RBA restants. Elle ne peut pas le faire entièrement, car la Suisse ne produit pas de voitures, explique Christine Ulrich, vice-présidente de l'IGEIA. Il faudra attendre trente ans environ pour que les nouvelles méthodes de production de l'industrie automobile permettent une destruction quasi complète des déchets.

L'OFEPF n'a pas été le seul à applaudir l'initiative des milieux automobiles. Les cantons se sont félicités de la création de la fondation, selon Walter Frey. Mais aucun canton ne s'est encore proposé pour construire un centre d'incinération sur son territoire.

Quelques communes se sont en revanche annoncées. Une entreprise industrielle s'est déclarée intéressée à construire et à exploiter une telle installation. L'Association européenne des constructeurs automobiles a elle aussi salué le projet. (ats)

Un tueur se met à table

L'affaire Breitschmid s'éclaircit.

BREMGARTEN. - Le meurtre des époux Breitschmid est en passe d'être élucidé. Le meurtrier présumé, Giorgio Sbardella, extradé d'Espagne en Suisse en juin dernier, a avoué avoir participé activement à l'assassinat d'Ursula et Peter Breitschmid.

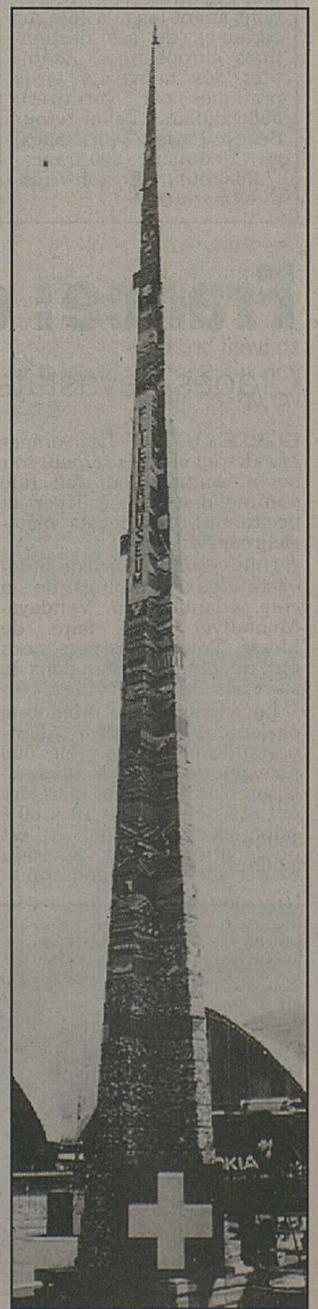
Pour 4000 francs

Giorgio Sbardella est accusé d'avoir tué les époux de deux balles dans la tête dans leur villa de Wohlen (AG) en février 1991. L'assassin aurait reçu 4000 francs de Romano Breitschmid, fils adoptif des deux victimes, pour commettre son crime. Selon Rudolf Woodtli, porte-parole de la police cantonale du canton d'Argovie, Giorgio Sbardella a

avoué, après des interrogatoires intensifs, avoir préparé l'assassinat avec Romano Breitschmid.

«Mon frère aussi...»

Lors de ses aveux, Giorgio Sbardella a également chargé son frère. En conséquence, Ricardo Sbardella a été arrêté le 31 juillet par la police espagnole, et la justice argovienne va demander son extradition. M. Woodtli a par ailleurs déclaré que les autorités du district de Bremgarten (AG), responsables de l'affaire, vont demander la prolongation de la détention préventive de Romano Breitschmid, qui échoit le 30 septembre. (ats)



Une certaine allure.

En bref

Terroriste arrêté

PARIS. - Un membre présumé de l'organisation séparatiste basque ETA, Jose Luis Amantes, a été arrêté hier à Rezé, dans la banlieue de Nantes (Loire-Atlantique).

Jose Luis Amantes, dit «Txirlas», est soupçonné d'être un financier de l'ETA, a-t-on précisé de même source. Ce Basque espagnol de 31 ans, originaire de Bilbao, et qui vivait dans la clandestinité, s'occupait notamment des commandos «légaux» de l'organisation. (ats/reuter)

Eboulement au Mont-Blanc

CHAMONIX. - Le gigantesque éboulement de pierres et de rochers qui a dévalé, dimanche après midi du sommet des Drus (3754 m) dans le massif du Mont-Blanc a tué un alpiniste et grièvement blessé son compagnon de cordée.

«Si d'autres grimpeurs ont été ensevelis, il n'y a aucune chance de les retrouver vivants», déclarait-on hier au peloton de gendarmerie de haute montagne de Chamonix. (ap)

Au plancher

NEW YORK. - La compagnie aérienne américaine Northwest Airlines a franchi dimanche une étape supplémentaire dans la guerre des tarifs que se livrent les grands transporteurs américains sur leurs lignes européennes, en proposant des vols quasiment à moitié prix.

Quelques jours plus tôt, Delta Airlines avait ouvert la voie en proposant, du 1er octobre au 31 mars, des vols à destination de l'Europe 30% moins chers que ses concurrents. Ces derniers n'ont pas tardé à réagir et ont appliqué presque immédiatement des réductions similaires.

Dimanche, Northwest est allé encore un peu plus loin en offrant des réductions allant jusqu'à 45% sur certaines de ses destinations européennes. Exemples des nouveaux tarifs pratiqués par Northwest: 598 dollars l'aller-retour Seattle-Paris (840 francs) ou 428 dollars, 600 francs) l'aller-retour Boston-Amsterdam. (ap)

Kaboul: centaines de morts

Importante offensive du Hezb-i-Islami contre la capitale.

BERNE. - Le bombardement lancé hier à l'aube par le Hezb-i-Islami contre Kaboul a fait des centaines de morts ou blessés. Des milliers d'habitants ont fui le déluge de feu qui s'est poursuivi toute la journée. Plus de 650 roquettes se sont ainsi abattues sur la capitale dans la première heure et demie de l'attaque. Le gouvernement a assuré avoir repoussé l'offensive. Il s'agit de la pire journée endurée par la ville depuis 1988.

Les combats ont commencé avant 5 heures locales, quand les forces du parti islamiste de Gulbuddin Hekmatyar, le Hezb-i-Islami, ont commencé à bombarder la ville avec une telle violence que les explosions couvraient des secteurs entiers de la ville. Le pilonnage a continué toute la journée avec la même intensité.

Des officiels du Ministère de la défense ont indiqué que

M. Hekmatyar avait entamé une offensive en direction du centre de la ville à partir de ses bases du sud de la capitale, mais que les forces gouvernementales avaient repoussé les attaques. Au moins cinq roquettes ont explosé autour de la résidence du ministre de la Défense, M. Ahmad Shah Massoud, rival de Gulbuddin Hekmatyar.

Les ambassades de France et d'Inde ont aussi été touchées, selon des informations recueillies sur place. Des fenêtres ont été cassées par des obus tombés dans la cour de l'ambassade de France.

Les enfants principales victimes

Des responsables d'un hôpital administré par le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) ont déclaré à midi avoir admis plus de 70 bles-

sés, ce qui porte à plus de 300 le nombre de personnes hospitalisées au cours des deux derniers jours.

Un nombre important de personnes touchées ont succombé à leurs blessures en raison des bombardements des bâtiments de la Croix-Rouge, qui empêchent les médecins de faire leur travail, a déclaré le délégué général de la Croix-Rouge en Asie Jean-Michel Monod.

«La plupart des morts sont des enfants atteints d'une balle dans la jambe ou de blessures qui seraient faciles à opérer. Faute d'une intervention chirurgicale, les enfants meurent très vite», a déclaré M. Monod, qui a lancé un appel aux factions en conflit pour qu'elles cessent de bombarder les hôpitaux de la ville.

La situation actuelle est la pire que la ville ait vécue de-

puis 1988, selon le CICR.

Riposte aérienne

Le commandant du Hezb-i-Islami Izzatullah a accusé le gouvernement d'avoir mobilisé des forces aériennes contre ses troupes. «Nous sommes bombardés par les avions gouvernementaux et nous retournons les tirs», a-t-il déclaré. Selon des diplomates, le gouvernement n'avait pas riposté jusque-là afin d'éviter un bain de sang.

Par ailleurs, la Russie a appelé les parties afghanes à faire preuve de «bon sens» afin de résoudre par la voie des négociations leurs différends politiques.

Le premier ministre du gouvernement intérimaire afghan est pour sa part arrivé à Téhéran pour s'entretenir avec les dirigeants iraniens de la situation régnant dans son pays. (ats/afp/reuter)

En bref

Mission réussie

MOSCOU. - Le vaisseau Soyouz TM-14 avec à son bord les cosmonautes russes Alexandre Viktorenko et Alexandre Kaleri, ainsi que le Français Michel Tognini, s'est posé sans problème hier au Kazakhstan, rapporte l'agence Itar-Tass. La mission que le vaisseau vient d'accomplir pourrait rallonger la durée de vie de la station Mir. (ats/reuter)

Piscines: danger

BONN. - L'eau chlorée des piscines publiques couvertes dégage des composés chimiques dangereux pour la santé et cancérigènes. Les enfants sont particulièrement affectés, affirme le docteur Hermann Kruse, toxicologue à Kiel (nord de l'Allemagne).

Lors d'une émission diffusée hier soir par la chaîne publique ARD, le docteur Kruse affirme notamment: «Les effets de ces composés chimiques sont par exemple d'ordre neurotoxique. Les enfants se fatiguent plus vite, sont abattus, ont des maux de tête, mais le plus gros problème, c'est que ces composés sont cancérigènes.» (ap)

Folie à la bourse

PÉKIN. - Tout juste âgé de deux ans, le marché boursier de la Chine communiste est en pleine folie. A Shenzhen le week-end et hier, des milliers de personnes se sont battues sauvagement à l'occasion de l'émission de nouveaux titres.

Durant tout le week-end, 300000 acheteurs ont essayé frénétiquement de se procurer les cinq millions de certificats, vendus 100 yuans l'unité (environ 24 francs), donnant droit à participer à une loterie aux actions qui sera organisée le 20 août.

Un certificat tiré au sort permettra à l'heureux élu d'acquiescer 1000 actions des quelque quarante sociétés cotées à la bourse de Shenzhen. Rude compétition puisque seuls 10% des certificats sont gagnants et marché noir en prévision comme ce fut le cas lors de précédentes ventes.

Les bagarres et les affrontements avec les forces de l'ordre ont fait de nombreux blessés et deux morts, selon la télévision de Hong Kong. (ats/afp)

Serbie: l'Europe hausse le ton

Vers l'envoi de troupes dans l'ex-Yougoslavie.

SARAJEVO - BRUXELLES. - Alors que les combats ont fait rage hier dans plusieurs villes de Bosnie-Herzégovine, l'OTAN dresse des plans pour assurer la protection des convois d'aide humanitaire dans l'ex-Yougoslavie. De son côté, le président de la commission européenne Jacques Delors a demandé que la CE fasse comprendre aux dirigeants serbes qu'elle est prête à intervenir militairement pour faire cesser les combats.

Pour assurer la protection des convois d'aide humanitaire, les seize alliés de l'OTAN se sont entendus jeudi dernier pour que les stratégies militaires de l'alliance élaborent des plans précis en vue d'une intervention qui pourrait inclure le recours à la force. L'OTAN avait donné jusqu'à lundi aux Etats membres pour s'opposer ou non à pareille option.

A New York, les membres occidentaux du Conseil de sécurité de l'ONU ont poursuivi lundi leurs consultations sur un projet de résolution autorisant les Etats membres à employer tous les moyens nécessaires, y compris la force, pour permettre l'acheminement de l'aide humanitaire en

Bosnie-Herzégovine, a-t-on indiqué de source diplomatique. Le Conseil de sécurité devrait voter ce projet mercredi.

L'implication désormais probable d'une force qui devrait compter entre 10000 et 100000 hommes pour protéger les convois humanitaires, selon les experts, apparaît à beaucoup en Yougoslavie comme le premier pas vers une intervention militaire internationale en Bosnie-Herzégovine.

A Bruxelles, M. Delors a déclaré hier que seule une «perspective crédible» d'intervention militaire permettra de stopper «la stratégie meurtrière» des dirigeants serbes. Selon M. Delors, qui s'exprimait lors d'une séance extraordinaire du Parlement européen consacrée à la situation dans l'ex-Yougoslavie, une intervention militaire devrait se dérouler sous couvert de l'ONU ou de la CSCE.

L'Allemagne a elle aussi haussé le ton face à Belgrade, le ministre allemand des Affaires étrangères Klaus Kinkel déclarant hier que son pays est «prêt à rompre totalement les relations diplomatiques» avec la Serbie.

Violents combats

Sur le terrain, la capitale bosniaque a connu lundi un rare répit au lendemain d'une week-end considéré comme «calme» mais qui aura néanmoins fait 47 morts. Ailleurs en Bosnie-Herzégovine, les affrontements entre forces musulmanes et serbes ont continué sans qu'un bilan soit disponible.

A Gorazde, ville de l'est de la Bosnie, de violents combats entre musulmans et Serbes ont fait trois morts et seize blessés dimanche. Un responsable militaire serbe, cité par l'agence yougoslave Tanjug, a menacé de lancer une offensive finale pour s'emparer de la ville où 70000 personnes, des musulmans pour la plupart, sont assiégées depuis avril.

Vietnamisation?

Le premier ministre yougoslave Milan Panic s'est rendu hier à Athènes et était attendu en fin de journée à Tirana. La Yougoslavie (Serbie et Monténégro) «suivra la politique de la Communauté européenne» sur le problème de la reconnaissance de l'ex-République

yougoslave de Macédoine, a déclaré à Athènes M. Panic.

A son arrivée à Tirana, hier soir, il a dit qu'une intervention militaire en Bosnie-Herzégovine risquait de créer un deuxième Vietnam dans la région des Balkans.

Alors que le Conseil de sécurité doit se réunir en principe mercredi pour étudier l'emploi de la force militaire pour la protection des convois humanitaires en Bosnie, M. Panic a estimé qu'une «intervention occidentale conduirait à un désastre. Cela provoquerait une guérilla à grande échelle en Bosnie et un deuxième Vietnam dans les Balkans».

Selon lui, la Yougoslavie, en tant qu'Etat indépendant, ne réagira pas à une telle intervention militaire mais se défendra si elle est attaquée par l'Occident. «Nous sommes une nation souveraine qui n'a rien à faire en Bosnie. Si nous sommes attaqués, nous défendrons notre souveraineté. Mais j'espère que les Américains ne feront pas cela.»

Il s'est enfin dit prêt à se rendre à Sarajevo pour négocier un échange global des prisonniers serbes, musulmans et croates. (ap)

France: coup de tabac

Orages dévastateurs sur le Sud-Ouest.

BORDEAUX. - Les orages qui se sont abattus samedi soir sur l'Aquitaine ont fait une victime, deux blessés légers et occasionné des dégâts matériels considérables.

Une véritable tornade a dévasté deux campings de la côte atlantique à Vendays-Montalivet sans faire de blessé. Trente-trois personnes ont dû être relogées dans la salle des fêtes de la ville.

Le vignoble du Médoc a également été victime d'importantes chutes de grêle: 500 hectares de vignoble d'appellation haut-médoc et margaux ont été détruits, de 10 à 80% selon les exploitations. A l'est du département, les vignes du Sauternais ont été endomma-

gées entre 10 et 30% selon les premières estimations.

Les trombes d'eau ont contraint les sapeurs-pompiers à évacuer dans la soirée un camping de Lacanau.

Plusieurs centaines d'arbres ont été déracinés à travers le département, plusieurs lignes électriques coupées et plusieurs centaines de caves inondées.

En Charente-Maritime, les campings situés dans la périphérie de Royan ont été lourdement touchés, des pins se sont couchés sur des tentes et des caravanes. Deux personnes ont été blessées. Dimanche soir, il était tombé plus de 60 centimètres d'eau en moins

de douze heures sur Royan et ses environs.

Dans les Landes, les sapeurs-pompiers sont intervenus à plus de 300 reprises pour des inondations ou pour dégager à la tronçonneuse des routes coupées par des arbres. Une centaine de personnes ont dû être relogées à Parentis, une quinzaine à Biscarrosse, et une vingtaine dans le secteur d'Hossegor-Capbreton.

Le Béarn a été également très durement touché, notamment dans les Pyrénées-Atlantiques où des tentes, des caravanes et des voitures qui se trouvaient sur les campings qui bordent le gave d'Ossau ont été fortement endommagés.

A Oloron-Sainte-Marie, près de 300 bâches fournies par la sécurité civile ont été distribuées aux propriétaires de maisons dont les toitures avaient été endommagées par la grêle et les fortes rafales de vent.

Depuis samedi soir, les pompiers des 17 centres de secours du Béarn ont fourni mille bâches pour protéger les maisons endommagées. Une usine d'Arudy, qui emploie 180 personnes, a été totalement inondée.

Les sapeurs-pompiers ont effectué dans la nuit de samedi et dans la journée de dimanche plus de 500 sorties à proximité de Bayonne et de Biarritz. (ap)

Etats-Unis - Israël: relance

Nouveau geste en direction des Palestiniens.

KENNEBUNKPORT. - Le nouveau premier ministre israélien Yitzhak Rabin, dont le gouvernement multiplie les gestes de bonne volonté, a entamé hier une série de deux jours d'entretiens avec George Bush, sur fond de réchauffement des relations bilatérales.

Cette première rencontre entre MM. Bush et Rabin depuis la victoire de ce dernier devrait en effet traduire un apaisement après les tensions dues à l'intransigeance de l'ex-premier ministre Yitzhak Shamir sur les implantations de colonies juives dans les territoires occupés. La Maison-Blanche avait suspendu l'accord d'une garantie du Trésor américain sur un prêt de 10 milliards de dollars destiné à l'accueil d'émigrés de l'ex-URSS. Or le cabinet Rabin a gelé en juillet les projets politiques d'implantations.

Washington considérait ces implantations comme une entrave au processus de paix au Proche-Orient et cette question avait provoqué une crispation dans les relations entre les deux pays.

«Nous voulons nous assurer qu'il y a de meilleures relations entre nos deux pays. Cette visite nous offre au moins la chance de clarifier nos positions», a déclaré M. Rabin avant le début de son premier entretien. Et il s'est engagé «à donner une chance réelle aux négociations de paix». De son côté, M. Bush a

rappelé l'amitié qu'il portait à son hôte.

Les deux hommes ont été contraints d'entamer leur entrevue à la lueur de bougies: la résidence de Kennebunkport (Maine) a été victime d'une panne d'électricité et n'était pas reliée aux générateurs des services de sécurité américains.

Avant cette rencontre, le

gouvernement israélien avait fait un nouveau geste en direction des Palestiniens en annonçant l'examen prochain (peut-être en octobre) d'un amendement à la loi «antiterroriste» de 1986 interdisant tous les contacts avec l'OLP.

Le vice-ministre israélien des Affaires étrangères, Yossi Beilin, a qualifié cette loi de «stupide». (ap)



Dans le vignoble de Margaux, l'eau est montée jusqu'à 25 centimètres. (ap)



George Bush montre à Yitzhak Rabin les beautés de la côte à Kennebunkport, sur l'Atlantique. (ap)

Nouvelliste

SPORT-SERVICES

AUTO
OLYMPISME
OLYMPISME
TENNIS
Murisier en forme
16
La révérence de l'ours
17
Le tableau des médailles
17
Championnats valaisans
19
IMBATTABLE!
CHANGE
027/21 21 71
BANQUEMIGROS

Av. de France 10 - Sion

FOOTBALL

Au coin du bois encore...

Détrôné, Sion s'attaque à son tour au leader. Il y a danger au Brüggelfeld.

Par Jacques Mariéthoz

Aarau et Lugano deux «galeux» du dernier exercice font la loi en ce début d'un championnat de LNA plus fou que jamais. Pour l'instant, comparé à Grasshopper ou NE Xamax, Sion s'en tire pas mal du tout. Il a bénéficié d'un brin de chance, de l'effet de surprise de ses Brésiliens dans un premier temps et de la solidité de sa défense. L'équipe de Brigger, on l'a dit et redit, est jeune et perfectible. Pour rester compétitive elle doit traverser, sans perdre ses esprits, l'actuelle période d'adaptation.

Fragilisée face à Lugano l'équipe sédunoise se doit de réagir. Facile à dire. Au Brüggelfeld les Sédunois affrontent un problème identique (dans l'esprit de l'adversaire) à celui de samedi soir à Tourbillon. Aarau comme Lugano a été exclu du tour final la saison dernière. Il revient lui aussi du purgatoire prêt à narguer les nantis. Placés au poste de chef de file les Argoviens peuvent se vanter de posséder la meilleure attaque (12 buts) après cinq journées de championnat.

Pour réussir face à un tel adversaire, la réaction de l'équipe de Brigger doit sentir la poudre. Rigueur, application défensive, organisation parfaite et générosité seront des ingrédients indispensables au retour à une certaine crédibilité du football de Tourbillon.

Avec Di Matteo?

Rolf Fringer est un homme heureux. Il a succédé à Roger Wehrli avec la réussite que l'on sait: «C'est une surprise pour moi également de voir mon équipe en tête de la LNA. Par contre je suis content de constater qu'Aarau n'est pas devenu leader par des coups de chance. Nos points ont été acquis grâce à la qualité du jeu pratiqué.

En recevant Sion, notre but ne change pas. Même face au champion en titre nous voulons nous imposer. La sévère défaite subie par les Sédunois à Tourbillon ne peut que déboucher sur une forte réaction. Ce sera dur pour nous.»

Le libero Di Matteo a purgé sa suspension. Il se tient à dis-



Pour progresser dans son football, Sion compte beaucoup sur Assis (ici devant Olivier Rey de Servette). Il est difficile pourtant de brûler les étapes.

position de l'entraîneur.

Réaction

Les Sédunois se rendent à Aarau déterminés et vexés. Ils réagiront. Jean-Paul Brigger en est convaincu: «Nous avons été remis à notre juste place par Lugano. Le score est un peu sévère car nous avons fait le jeu durant une grande partie de la rencontre. Une défaite aussi nette exige une réponse immédiate. C'est dans ce sens que nous nous rendons à Aarau pour effacer notre déconvenue.

Je peux compter sur tout le contingent en principe. Quentin a été touché à un genou mais j'espère qu'il pourra te-

nir sa place à l'heure de la rencontre.»

Les équipes possibles

Aarau: Hilfiker; Di Matteo; Rossi, Pavlicevic, Kilian; Bader, Heldmann, Saibene, Sutter; Wassmer, Aleksandrov.

Remplaçants: Müller, Romano, Fluri, D. Wyss, Meier. Incertain: Komornicki (blessé).

Sion: Lehmann; Geiger; Sauthier, Herr, Quentin; Hotiger, Piffaretti, Assis, Luis Carlos; Tulio, Rey.

Remplaçants: Schurmann, Biaggi, Gertschen, Orlando, Lonfat. Absent: Fournier (blessé).

Arbitre: M. Francesco Bianchi de Chiasso.

Statistiques

Aarau-Sion, douzième édition. Le bilan sédunois des onze rencontres précédentes est le suivant: 4 victoires (la dernière: 0-2 le 3.9.1986), 4 défaites (la dernière: 2-1 le 11.11.1989) et 3 matches nuls (le dernier: 2-2 le 5.10.1991).

Voici les résultats des cinq dernières confrontations en championnat entre Argoviens et Valaisans au Brüggelfeld: 12.9.1987: Aarau - Sion 2-0; 4.12.1988: Aarau - Sion 4-1; 11.11.1989: Aarau - Sion 2-1; 2.12.1990: Aarau - Sion 0-0; 5.10.1991: Aarau - Sion 2-2

Ce soir

LNA

 20.00 Zurich - Grasshopper
 Aarau - Sion
 Servette - Young Boys
 Lugano - Chiasso
 Lausanne - Bulle
 NE Xamax - Saint-Gall

Classement

| | | | | | | |
|-----------------|---|---|---|---|-------|---|
| 1. Aarau | 5 | 3 | 2 | 0 | 12-6 | 8 |
| 2. Lugano | 5 | 3 | 2 | 0 | 11-6 | 8 |
| 3. Servette | 5 | 3 | 1 | 1 | 7-3 | 7 |
| 4. Sion | 5 | 3 | 1 | 1 | 8-7 | 7 |
| 5. Chiasso | 5 | 2 | 2 | 1 | 7-5 | 6 |
| 6. Bulle | 5 | 2 | 2 | 1 | 8-8 | 6 |
| 7. Young Boys | 5 | 2 | 1 | 2 | 11-10 | 5 |
| 8. Lausanne | 5 | 1 | 3 | 1 | 6-5 | 5 |
| 9. Saint-Gall | 5 | 0 | 3 | 2 | 3-7 | 3 |
| 10. Grasshopper | 5 | 0 | 2 | 3 | 7-11 | 2 |
| 11. NE Xamax | 5 | 0 | 2 | 3 | 9-14 | 2 |
| 12. Zurich | 5 | 0 | 1 | 4 | 3-10 | 1 |

LNB

Groupe ouest

 18.15 Bümpliz - Chênois
 20.00 Bâle - Old Boys
 Delémont - Chaux-de-Fonds
 Fribourg - Yverdon

Classement

| | | | | | | |
|---------------------|---|---|---|---|------|---|
| 1. Yverdon | 5 | 4 | 1 | 0 | 9-2 | 9 |
| 2. Etoile Carouge | 5 | 3 | 0 | 2 | 11-5 | 6 |
| 3. Bâle | 5 | 2 | 2 | 1 | 7-3 | 6 |
| 4. CS Chênois | 5 | 2 | 2 | 1 | 12-9 | 6 |
| 5. Old Boys | 5 | 2 | 2 | 1 | 8-7 | 6 |
| 6. UGS | 5 | 3 | 0 | 2 | 8-9 | 6 |
| 7. Granges | 5 | 3 | 0 | 2 | 7-8 | 6 |
| 8. Delémont | 5 | 2 | 1 | 2 | 7-8 | 5 |
| 9. Bümpliz | 5 | 1 | 2 | 2 | 8-8 | 4 |
| 10. Fribourg | 5 | 1 | 1 | 3 | 5-9 | 3 |
| 11. Chaux-de-Fonds | 5 | 0 | 2 | 3 | 2-9 | 2 |
| 12. Châtel-St-Denis | 5 | 0 | 1 | 4 | 5-12 | 1 |

Groupe est

 18.15 Wil - Kriens
 20.00 Baden - Kriens
 Coire - Brüttisellen
 Lucerne - Emmenbrücke
 Schaffhouse - Winterthur

Classement

| | | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|------|---|
| 1. Lucerne | 5 | 4 | 0 | 1 | 11-2 | 8 |
| 2. Schaffhouse | 5 | 4 | 0 | 1 | 12-6 | 8 |
| 3. Locarno | 5 | 3 | 2 | 0 | 10-4 | 8 |
| 4. Kriens | 5 | 3 | 1 | 1 | 8-6 | 7 |
| 5. Wil | 5 | 2 | 2 | 1 | 9-4 | 6 |
| 6. Winterthur | 5 | 2 | 2 | 1 | 5-5 | 6 |
| 7. Coire | 5 | 2 | 0 | 3 | 7-9 | 4 |
| 8. Baden | 5 | 0 | 4 | 1 | 4-6 | 4 |
| 9. Emmenbrücke | 5 | 1 | 1 | 3 | 6-9 | 3 |
| 10. Brüttisellen | 5 | 1 | 1 | 3 | 4-13 | 3 |
| 11. Bellinzona | 5 | 0 | 2 | 3 | 8-12 | 2 |
| 12. Wettingen | 5 | 0 | 1 | 4 | 0-8 | 1 |

Coupe de Suisse

Tirage au sort du 2e tour principal, 22-23 août.

Aigle (2) - Savièse (1); Leytron (2) - Fully (1); Montthey (1) - Rarogne (1); Vevy (1) - CS Chênois (B); Grand-Lancy (1) - Etoile Carouge (B); Moudon (2) - Stade Lausanne (1); Baulmes (2) - Echallens (1); ou Esp. Montreux (3) - Baulmes (2)*; Le Mont (2) - Collex Bossy (2); Stade Payerne (2) - UGS (B); Gland (2) - Meyrin (2); Renens (1) - Yverdon (B); Ostermundigen (3) - Châtel Saint-Denis (B); Central Fribourg (2) - Thone (1); FC Berne (2) - Lerchenfeld (1); Muri-Gümligen (2) - Colombier (1); Azzurri Bienne (2) - Bümpliz (B); Berthoud (1) - La Chaux-de-Fonds (B); Domdidier (2) - Serrières (1); Beauregard (2) - FC Fribourg (B); Les Breuleux (2) - Moutier (1); Lyss (1) - Münsingen (1); Laufon (1) - Delémont (B); Breitenbach (2) - Klus-Balstahl (1); Baudepartement Bâle (2) - FC Bâle (B); Soleure (1) - Old Boys Bâle (B); Fuluibach (2) - Granges (B); Deitingen (2) - Muttenz (2); Sursee (1) - Kriens (B); Buochs (1) - FC Zoug (1); Zofingue (2) - Baden (B); Altdorf (2) - Gunzwil (2); Hochdorf (2) - Kolliken (1); Oberentfelden (2) - SC Zoug (1); Muri (1) - Emmenbrücke (B); Künsnacht (2) - Schaffhouse (B); Dietikon (3) - Young Fellows/Juventus (1); Wädenswil (2) - Winterthur (B).

*Protêt déposé lors du premier tour encore en suspens.

Quatre Sédunois retenus

La sélection suisse pour l'Estonie.

Roy Hodgson a retenu 17 joueurs pour le premier match de la Suisse dans le cadre du groupe 1 du tour éliminatoire de la coupe du monde. Dimanche 16 août (coup d'envoi 18 heures), la Suisse affrontera l'Estonie à Tallin.

Les Suisses sont réunis ce mercredi 12 août à Abtwil, près de Saint-Gall. L'envol pour Tallin, en vol direct, est prévu vendredi.

Le choix du sélectionneur était prévisible. Seule l'absence de Kubilay Turkyilmaz constitue une relative surprise: «J'attends toujours le coup de téléphone promis de Kubi. En stage avec Bologna, il devait appeler afin de nous tenir au courant de l'évolution de son état physique. Il avait quitté prématurément le camp de Saillon en raison d'une inflammation à l'aine», confie Roy Hodgson. Ajour-

d'hui, le Britannique assistera au derby zurichois. Il espère voir en action Alain Sutter et Thomas Bickel, qui n'ont pas joué samedi contre Servette en raison de légères blessures. «J'ai prévu cinq joueurs de réserve au cas où je devrais pallier quelques indisponibilités», précise-t-il.

Les joueurs retenus

Gardiens: Stefan Lehmann (15 août 1963, FC Sion, 1 sélection), Marco Pascolo (9 mai 1966, Servette, 2). Arrières: Andy Egli (8 mai 1958, Servette, 1967), Alain Geiger (5 novembre 1960, FC Sion, 74), Dominique Herr (25 octobre 1965, FC Sion, 26), Marc Hotiger (7 novembre 19 67, FC Sion, 22), Régis Rothenbühler (11 octobre 1970, Neuchâtel Xamax, 2), Jürg Studer (8 septembre 1966, Lausanne, 2). Demis et attaquants: Thomas

Bickel (6 octobre 1963, Grasshopper, 32), Georges Bregy (17 janvier 1958, Young Boys, 32), Stéphane Chapuisat (28 juin 1969, Borussia Dortmund, 22), Adrian Knup (2 juillet 1968, VfB Stuttgart, 20), Christophe Bonvin (14 avril 1965, Neuchâtel Xamax, 27), Christophe Ohrel (7 avril 1968, Servette, 10), Ciri Sforza (2 mars 1970, Grasshopper, 6),

Alain Sutter (22 janvier 1968, Grasshopper, 31), Beat Sutter (12 décembre 1962, Neuchâtel Xamax, 56). De piquet: Jörg Stiel (3 mars 1968, FC Saint-Gall, 0), Yvan Quentin (2 mai 1970, FC Sion, 0), Blaise Piffaretti (9 mars 1966, FC Sion, 20), Dario Zuffi (7 décembre 1964, FC Lugano, 15), Peter Schepull (7 juin 1964, Servette, 22). (si)

CHAMPIONNAT DES ESPOIRS

Les Valaisans en tête

Groupe A. 2e journée: Saint-Gall - Baden 3-1. Sion - Lugano 3-0. Grasshopper - Servette 1-2. Bâle - Neuchâtel Xamax 0-3. Young Boys - Lausanne-Sports 1-1. Lucerne - Zurich 2-0. Classement: 1. Sion 2/4 points (8-0). 2. Lu-

cerne et Neuchâtel Xamax 2/4 (5-1). 4. Servette 2/4 (4-1). 5. Grasshopper 2/2 (3-2). 6. Saint-Gall et Zurich 2/2 (3-3). 8. Young Boys 2/1 (2-3). 9. Lausanne 2/1 (1-6). 10. Baden 2/0 (2-6). 11. Bâle 2/0 (1-6). 12. Lugano 2/0 (0-5). (si)

Télévision

TSR - 20 h 40

Adieu Alcatraz

Prison d'Alcatraz, le 2 mai 1946, Bernie Coy est fin prêt. Condamné à vingt-cinq ans de réclusion pour hold-up, il a mis au point un plan infailible pour s'évader. A midi, Bernie prétend une rage de dents pour ne pas aller déjeuner. Il prévient ses cinq compagnons de cavale que l'heure est arrivée. Sam Shockley, un détenu sanguinaire et à moitié débile, simule une crise de folie et met le feu dans sa propre cellule. Profitant de l'accident, Bernie et Marvin neutralisent le gardien en charge du trouseau de clés. Mais un problème de dernière minute enraie cette mécanique et le bain de sang n'est pas loin.

 Voir page **23**

Gains

Loterie à numéros

| Gagnants | Francs |
|----------------|------------|
| 1 avec 5+c | 401 476.70 |
| 221 avec 5 | 2 843.30 |
| 10 532 avec 4 | 50.-- |
| 154 989 avec 3 | 6.-- |

Aucun gagnant avec 6 numéros. Dans le jackpot: 528 378 francs. La somme approximative au premier rang du prochain concours: 1 200 000 francs.

Joker

| Gagnants | Francs |
|-------------|-----------|
| 2 avec 5 | 10 000.-- |
| 27 avec 4 | 1 000.-- |
| 303 avec 3 | 100.-- |
| 3199 avec 2 | 10.-- |

Aucun gagnant avec 6 chiffres. Dans le jackpot: 512 201 francs. La somme approximative au premier rang du prochain concours: 800 000 francs.

Sport-Toto

| Gagnants | Francs |
|-------------|----------|
| 13 avec 11 | 3 791.70 |
| 192 avec 10 | 256.70 |

Aucun gagnant avec 13 points ni avec 12 points d'ailleurs. La somme approximative au premier rang du prochain concours: 80 000 francs.

Toto-X

| Gagnants | Francs |
|---------------|-----------|
| 1 avec 6 | 88 522.30 |
| 28 avec 5 | 874.90 |
| 986 avec 4 | 24.80 |
| 12 592 avec 3 | 3.-- |

Aucun gagnant avec 5 numéros plus le numéro complémentaire. Dans le jackpot: 4899 fr. 55.

Santé

Des autistes et des chiens

Pour pénétrer le monde fermé des autistes, les psychothérapeutes essaient toutes sortes de stimuli. Plusieurs expériences ont été tentées avec des chiens aux Etats-Unis et au Canada. Pendant trois mois, à raison de deux périodes de quinze minutes par semaine, les enfants ont été mis en présence de chiens amenés par des volontaires non spécialistes de l'autisme. Leur état était possible de faire marcher l'animal, de le caresser, de le nourrir, de le nettoyer ou de jouer avec lui. Les thérapeutes ont constaté chez une majorité d'enfants un comportement social amélioré, une baisse de la fréquence de mouvements répétitifs. (ap)

Jeux olympiques

Une dopée, une!

Me François Carrard, membre du CIO, a annoncé à Barcelone, au lendemain de la clôture des Jeux, que l'athlète lituanienne Nijole Medvedeva (32 ans), qui avait pris la quatrième place de la finale du saut en longueur avec un bond de 6 m 76, avait été reconnue positive à l'issue du concours.

C'est le cinquième cas de dopage durant ces Jeux de Barcelone. Les quatre précédents concernaient la volleyeuse chinoise Wu Dan, la marathonnienne biélorusse Madina Biktagirova, le lanceur de marteau américain Jud Logan et la lanceuse de poids américaine Bonnie Dasse.

Athlétisme

Sentence prolongée

La suspension de deux ans pour dopage de l'Américain Harry Butch Reynolds, toujours détenteur du record du monde du 400 m, qui devait expirer le 12 août, a été prolongée jusqu'au 31 décembre 1992 par l'IAAF, qui a voulu ainsi sanctionner son comportement.

Le conseil de l'IAAF a décidé d'autre part de ne pas reconnaître comme record du monde du javelot les 94 m 74 du Tchécoslovaque Jan Zelezny, distance réussie le 4 juillet 1992 à Oslo avec un engin «non conforme».

Motocyclisme

Championnats suisses au Castellet

Aprilia-Cup 125 cm³: 1. Markus Gemperle (Wilen), 13 tours en 26'26"426 (112,10 km/h de moyenne). 2. Jérôme Mamie (Alle) à 0'596. 3. Werner Huber (Zollikoberg) à 0'696. Classement général (après 10 des 12 courses): 1. Mamie 142 points. 2. Gemperle 136. 3. Daniel Schmidt (Oensingen) 121.

Honda-Cup 250 cm³: 1. Fred Bernhard (Utzen-dorf), 16 tours en 33'25"250 (109,15 km/h de moyenne). 2. Martial Ischer (Bôle) à 2'391. 3. Stéphane Maillard (Chavornay) à 2'725. Classement général (après 9 des 10 courses): 1. Patrick Schmutz (Sonvilier) 113 points. 2. Urs Gähler (Regensdorf) 106. 3. Harry Burkhart (Ostermundigen) 94.

Elite 125 cm³: 1. Ivan Tschudin (Fahrweid), Honda, 18 tours en 29'30"141 (139,11 km/h de moyenne). 2. Marco Tressoldi (Comano), Honda, à 0'755. 3. Philipp Reichen (Zurich), Honda, à 3'971. Classement général (après 11 des 12 courses): 1. Reichen 149 points (champion suisse). 2. Peter Monsch (Pragg-Jenaz), Honda, à 124. 3. Andreas Götti (Oberkum), Honda, à 114.

Elite 250 cm³: 1. Stefan Steiner (Uetendorf), Yamaha, 19 tours en 29'04"230 (149,02 km/h de moyenne). 2. Marcel Ernst (Winterthur), Aprilia, à 4'886. 3. Rolf Ammann (Hauptwil), Yamaha, à 5'219. Classement général (après 11 des 12 courses): 1. Ammann 154 points (champion suisse). 2. Steiner 134. 3. Paul Leuthard (Rickenbach), Honda, à 118.

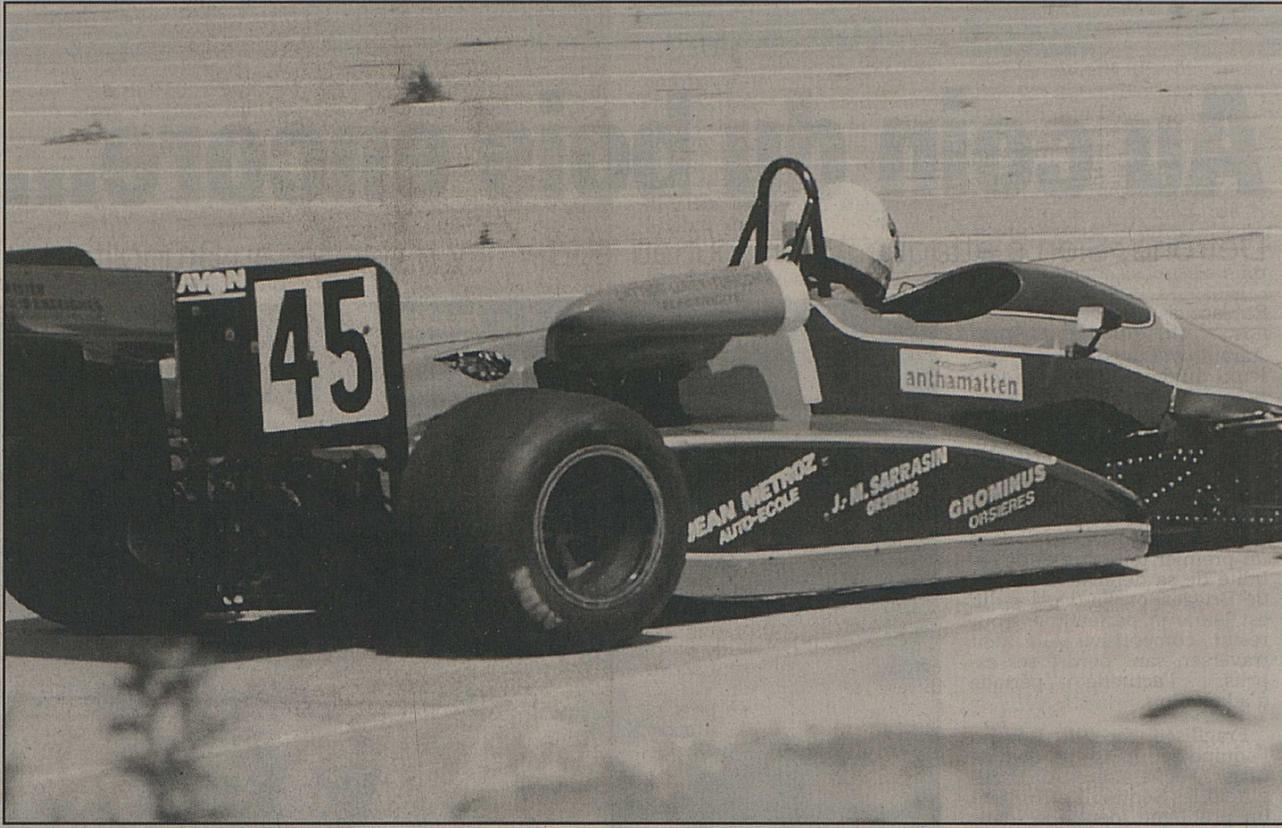
Super Sport 600 cm³: 1. Peter Haug (Nürensdorf), Honda, 18 tours en 29'49"659 (137,59 km/h de moyenne). 2. Jürg Käppeli (Merenschwand), Honda, à 14'502. 3. Fabio Delmue (Biasca), Honda, à 21'628. Classement général (après 10 des 11 courses): 1. Haug 152 points (champion suisse). 2. Alain Schorderet (Corminbœuf), Honda, à 114. 3. Heinz Rohrer (Spiez), Yamaha, 98.

Superbikes: 1. Roger Kellenberger (Jona), Yamaha, 22 tours en 33'10"942 (151,16 km/h de moyenne). 2. Walter Ammann (Hauptwil), Yamaha, à 1'318. 3. Jean-Luc Romanens (La Verrerie), Yamaha, à 2'404. (si)

AUTOMOBILISME

Murisier encore et toujours

Course de côte Vuitebœuf - Sainte-Croix - Bullet.



Murisier tient la grande forme. Elle fut nécessaire pour battre Amweg.

Les courses se suivent et se ressemblent pour le Valaisan Jean-Daniel Murisier. Vainqueur à Anzère il y a deux semaines, le pilote de la Martini MK 56 réalisait une fois encore le meilleur temps du jour lors de la course de côte Vuitebœuf - Sainte-Croix - Bullet. Accroché par Heinz Steiner (Martini MK 50) à Anzère, Murisier laissait Freddy Amweg à quelque quarante-trois centièmes et Steiner à six secondes. «Je ne pourrai pas participer à la deuxième manche de course», confiait Murisier au retour de la première montée. «L'eau du moteur est sortie du vase d'expansion. Je pense que le joint de culasse est touché. Comme une seule manche est prise en compte pour le classement final et que mon temps est intéressant, je ne veux pas risquer de casser le moteur. De plus, j'ai crevé deux roues. Comme cette année, avec la chaleur caniculaire, la piste me paraît plus lente que l'an passé ce temps devrait suffire pour gagner. Il faudrait une montée parfaite pour l'améliorer. Sur dix kilomètres, c'est pas si évident.» Amweg avec sa Lola lors de la deuxième montée donnait des frissons au Valaisan, échouant finalement pour une petite poignée de centièmes.

«La formule 3000, avec ce nouveau revêtement dans les épingle, permet de mieux passer la puissance du moteur sur la route. Alors, je suis content de l'amélioration de mes temps de l'an passé», expliquait Amweg. A Vuitebœuf, les Valaisans ont montré qu'ils étaient d'excellents ambassadeurs du sport automobile suisse. Murisier vainqueur, Alain Pfefferlé (Porsche 935 Turbo) pulvérisait le record de Maurice Girard (BMW 320 Turbo) de plus de six secondes, fixant sur les tablettes du groupe IS un fantastique 4'41"27. Raphy Duchoud renouait avec la victoire de la classe 1600 du groupe N avec son Opel Corsa GSI, précédant de quinze centièmes Kurth Baeriswil et de vingt-quatre Daniel Friogeli, confirmant que cette saison la lutte dans cette catégorie est totale, tant les pilotes sont proches en performances. Dans le Nord-Vaudois, la formule 3 était dominée par un autre Valaisan, Dominique Salamin, qui menait sa Martini MK 45 au sommet de la côte avec six secondes d'avance sur la Ralt RT 3 de Georges Meugnier. Claude De Marchi, avec sa Van Diemen RF 92, reléguait Jean-Pierre Demarchi (Van Diemen) à un peu plus de cinq secondes, réalisant au passage sa meilleure

performance sur la route de Vuitebœuf. La coupe de Suisse des montagnes reprendra ses droits dans deux semaines aux Rangiers, seule manche en Suisse du championnat d'Europe de la montagne.

Philippe Moulin

Classement général

1. Jean-Daniel Murisier, Orsières, Martini MK 56, 4'20"82. 2. Alfred Amweg, Ammerswil, Lola Mader, 4'21"25. 3. Heinz Steiner, Oberdiessbach, Martini MK 50, 4'27"20. 4. Erwin Steingruber, Whausen, March BMW 802, 4'33"00. 5. Alain Pfefferlé, Sion, Porsche 936 Turbo, 4'41"27. 6. Maurice Girard, Rue, BMW 320 Turbo, 4'45"50. 7. Nicolas Bühler, Bienne, Ford Sierra RS 500, 4'49"38. 8. Cyril Hemmy, Fiez, BMW 320, 4'49"45. 9. P.-Alain Baudet, Yvonand, Lucchini Alfa Romeo, 4'51"83. 10. Philippe Bühler, Yverdon, BMW 320, 4'59"16. 11. Patrick Ulrich, Wichtrach, BMW M3 Sport Evo, 5'01"43. 12. Claude De Marchi, Lutry, Van Diemen RF92, 5'01"82. 13. Dominique Salamin, Grimentz, Martini MK45, 5'03"41. 14. Bruno Messerli, Rümligen, Mercedes 190E Evo I, 5'05"03. 15. Nicolas Vigne, Renens, Lucchini Alfa Romeo, 5'05"72.

CYCLISME

Victoire du Tessinois Maffi

Sion - Nendaz s'est déroulé par plus de 30 degrés.

La traditionnelle course de côte Sion - Nendaz s'est disputée dimanche par une grosse chaleur, qui n'a pas permis de battre le record de l'épreuve. La victoire est revenue au Tessinois Massimo Maffi, devant Peter Kuhn et

Ruedi Nüssli. Le premier Valaisan, Pascal Corti, a terminé sixième.

L'après-midi s'est disputée une épreuve de VTT sur les parcours Nendaz - Tracouet et retour.

Résultats

Sion - Nendaz. 1. Massimo Maffi, VC Lugano, 51'46"; 2. Peter Kuhn, RMV Uzwil-Piezozurino, 51'52"; 3. Ruedi Nüssli, GS Specializek, 51'53"; 4. Urs Hörber, RMV

Fortuna Buchs, 51'59"; 5. Olivier Penney, GS Scott-Integra, 52'00"; 6. Pascal Corti, Cyclophile Sédunois, 52'08"; 7. Markus Bieri, CC Littoral, 52'13"; 8. André Bühler, RRC Thoun, 52'21"; 9. André Massard, GS Mazza, 52'32"; 10. Urs Unternährer, RMV Ebikon, 52'33"; 11. J.-Blaise Frossard, RO Monthey, 52'50"; 12. Stefan Feger, RV Basilisk, 53'17"; 13. J.-François Favre, Cyclophile Sédunois, 53'26"; 14. Toni Brand, Silenen, 53'56"; 15. Julien Dellsperger, VC Vevey, 54'07"; J.-Marc Berset, La Chaux-de-Fonds, 54'27"; 17. Robi Baumann, VMC Erstfeld, 54'49"; 18. Boris Chervaz, GS Wütrich, 56'17"; 19. Urs Maurer, RRC Diessenhoten, 56'28"; 20. Boris Chautemps, Cyclophile Morgien, 56'34".

VTT Nendaz - Tracouet. Licenciés: 1. Jean-François Favre, Sion, 58'13"; 2. Dominique Favre, Sion, 1 h 01'43". Non-licenciés: 1. Jérôme Barras, Sion, 1 h 06'44"; 2. Rouald Favre, Granges, 1 h 12'15"; 3. Florian Gollay, Gland, 1 h 12'48"; 4. Pierre Jobin, Haute-Nendaz, 1 h 15'16". Dames: 1. Françoise Chetouf, Neige-Av., 1 h 23'55"; 2. Denise Luthy, Cortaillod, 1 h 24'15". (si)



Le tiercé après l'effort. De gauche à droite, Peter Kuhn (2e), Massimo Maffi (1er), Ruedi Nüssli (3e).

Cyclisme

Dufaux chez ONCE

En marge du Tour de Galice, Paul Köchli et Manolo Saiz, respectivement chefs des équipes Helvetia et ONCE ont confirmé le transfert du Vaudois Laurent Dufaux, 23 ans, au sein de l'équipe espagnole ONCE. Il rejoindra ainsi son compatriote Alex Zülle.

Tour de Galice. Première étape. Circuit Serrol-Serrol (123 km): 1. Mathieu Hermans (Ho) 3 h 07'34 (39,702 km/h), 10' bonification. 2. Juan Calos Gonzalez (Esp), 6". 3. Aseer Euentxea (Esp) 4". 4. Marc Bouillon (Bel). 5. Steve Bauer (Can). 6. Eric Vanderaerden (Bel). Puis les Suisses: 10. Beat Zberg. 16. Hansruedi Marki. 31. Fabian Jeker. 56. Mauro Giannetti. 58. Urs Zimmermann. 61. Thomas Wegmüller. 65. Erich Müller. 70. Laurent Dufaux. 107. Tony Rominger, tous m.t.

Victoire de Redant

Le Belge Hendrik Redant a remporté la première étape du Tour de Grande-Bretagne et prend ainsi la tête du classement général, devant l'Allemand Olaf Ludwig. L'Américain Greg LeMond, de retour après son abandon dans le Tour de France, a terminé 61e dans le peloton.

Dundee. Première étape (93 km): 1. Hendrik Redant (Bel) 2 h 2'10". 2. Olaf Ludwig (All) à 4". 3. Johan Museeuw (Bel). 4. Max Sciandri (It). 5. Adri Van der Poel (Ho).

Tennis

Les Suisses en Amérique

Jakob Hlasek affrontera aujourd'hui l'Italien Gianluca Pozzi, au premier tour du tournoi de Cincinnati (Ohio). En cas de victoire, le Suisse sera opposé à Ivan Lendl, tête de série No 8, qui est directement qualifié pour le deuxième tour. Associé à Guy Forget en double, Hlasek se heurtera à la paire Edberg-Sampras.

Marc Rosset, qui s'est envolé hier matin pour les Etats-Unis, n'est pas inscrit en double. Si d'aventure il remporte son simple contre l'Américain Jim Grabb, demain, le champion olympique serait opposé au deuxième tour au vainqueur du match Champion-Ferreira.

Voici l'ordre des têtes de série de ce tournoi sur ciment qui est doté de 1400000 dollars: 1. Jim Courier (EU). 2. Stefan Edberg (Su). 3. Pete Sampras (EU). 4. Michael Chang (EU). 5. Petr Korda (Tch). 6. André Agassi (EU). 7. Guy Forget (FR). 8. Ivan Lendl (Tch).

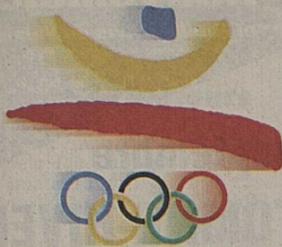
Los Angeles (260000 dollars). Simple messieurs, finale: Richard Krajicek (Ho, 2) bat Mark Woodforde (Aus) 6-4 2-6 6-4. Double messieurs, finale: Jim Pugh-Patrick Gailbraith (EU) battent David Wheaton-Francisco Montana (EU) 7-6 (7-3) 7-6 (7-5).

Tennis en fauteuil roulant

Sans Giammartini

Le Swiss Open de tennis en fauteuil roulant s'apprête à vivre sa cinquième édition, dès aujourd'hui, à 8 heures, sur les courts du centre du Bois-des-Frères, à Vernier.

Si les organisateurs déplorent l'absence du numéro un mondial et tenant du titre, le Français Laurent Giammartini, ils présentent tout de même douze des vingt meilleurs mondiaux, dont l'Américain Randy Snow (No 2 mondial), finaliste l'an dernier. Chez les dames, quatre des cinq meilleures seront en lice, emmenées par les Hollandaises Monique Van den Bosch (No 1) et Chantal Vandjenderonck. La Suisse sera représentée par 22 joueurs. (si)



BILAN GÉNÉRAL

L'ours tire sa révérence...

La CEI a réussi sa sortie, tout comme l'Espagne a réussi ses Jeux.

Le succès parfait du sport espagnol

Avec un total de 22 médailles, dont 13 d'or, l'Espagne a pratiquement obtenu aux Jeux de Barcelone autant de trophées qu'au cours de toute l'histoire olympique moderne (26 médailles, en tout et pour tout, dont 7 d'or depuis les Jeux d'Athènes en 1896).

Ce succès d'ensemble est d'autant plus spectaculaire que le sport espagnol n'était pas à sa véritable place, notamment en raison du long immobilisme imposé par près de quarante ans de dictature franquiste.

Travail

De l'argent, beaucoup d'argent, des techniciens émérites et du travail: ces panacées de la réussite sportive n'avaient pu être appliquées jusqu'ici, faute de volonté nationale, puis de moyens. Ces moyens auront été trouvés auprès de 22 entreprises qui, en cinq ans, ont apporté 12 milliards de pesetas supplémentaires pour favoriser la préparation de l'élite. De 743 en 1988, le nombre des champions qui bénéficient de cette manne avait passé à 268 à la veille des Jeux. Les résultats obtenus prouvent assez ce qu'avait de judicieux ce resserrement visant à éviter le saupoudrage.

Des techniciens, il en existait d'excellents en Espagne. Néanmoins, il fut fait appel à 25 étrangers pendant des périodes plus ou moins longues. Les médailles de José Manuel Moreno (cyclisme), de Carolina Pascual (gymnastique rythmique) et de l'équipe de waterpolo doivent par exemple beaucoup à l'ex-Soviétique Alexander Nizegorotchev, à la Bulgare Emilia Boneva et au Croate Dragan Matutinovic.

Sentiment national

L'avantage d'évoluer en terrain connu, le recul de la concurrence des pays de l'Europe de l'Est, sinon leur disparition, comme dans le cas de l'hégémonique RDA, une préparation méthodique et un fort sentiment national auront fait le reste. Les Espagnols peuvent, à juste titre, être fiers de leurs Jeux. Et singulièrement le premier d'entre eux, le roi Juan Carlos, qui apporta son soutien sympathique et constant aux délégués musculaires du pays et dont la présence opéra comme un talisman: partout où il allait, les Espagnols trouvaient de l'or.

Les vingt-deux médailles obtenues par l'Espagne ne pouvaient être mieux réparties. Si la voile, traditionnellement le meilleur sport olympique des Ibériques, se tailla la part du lion avec quatre médailles d'or et une d'argent, l'athlétisme (2, 1, 1) fut également à la pointe d'une vague qui aura eu pour premier effet de dissoudre les velléités régionalistes catalanes dans une unité nationale raffermie par l'olympisme. (si)

Ce qui a pu être préservé de l'élite sportive de l'ex-URSS a imposé une dernière fois sa loi. L'ours, symbole d'un empire resté unifié par le sport, a dansé puis grondé haut et fort à Barcelone avant de disparaître à jamais.

La CEI, renforcée par la Géorgie, a atteint son but. Elle voulait, avant de se disloquer, mater une dernière fois le colosse américain, pour qui la voie sera libre dans quatre ans, chez lui à Atlanta. Les Etats-Unis ont été contrariés dans leur reconquête de la suprématie olympique qu'ils voulaient immédiate. Le moribond a voulu que son dernier soupir soulève encore beaucoup d'or olympique. Avec 45 médailles d'or, 112 au total, la CEI, dans son baroud d'honneur, a gagné son dernier combat et laissé les Américains à la deuxième place avec leurs 37 médailles d'or (108 au total).

L'Allemagne, malgré l'absorption de l'ex-RDA, n'a pas été de taille à se mêler à la lutte des deux grands. Elle a même pu constater que la Chine se rapprochait. Dangeusement. La poussée chinoise va s'intensifier dans la perspective d'un assaut en règle lors des Jeux de l'an 2000, surtout s'ils doivent avoir lieu à Pékin.

Commercialisation pesante

Juan Antonio Samaranch, le président espagnol du CIO, peut savourer sa réussite. Une réussite sur toute la ligne. Sur le plan diplomatique d'abord puisque jamais les Jeux olympiques n'avaient bénéficié d'un tel degré d'universalité. Des pays y ont fait leur retour, comme l'Afrique du Sud, les pays baltes ou Cuba. D'autres y sont apparus, comme la Slovaquie, la Namibie ou la Croa-

tie. Même les ex-Yougoslaves étaient là, à titre individuel. Tous ont récolté des médailles. Ou presque. Avec une répartition sans précédent puisque 64 pays - douze de plus qu'à Séoul - se sont partagé les 815 médailles.

L'organisation n'a pas réellement connu de fausses notes. Les Jeux ont été techniquement sans défaut et leur succès a dépassé les espérances. L'audience a été planétaire avec près de quatre milliards de téléspectateurs. Près de quatre millions d'entrées ont par ailleurs été recensées.

En revanche, on a souvent déploré la présence trop pesante des signes de commercialisation. Le défaut a été vite oublié dans la griserie des succès sportifs d'un pays qui, en quinze jours, n'a pas cessé de stupéfier ses invités. Il a remporté bien plus d'or que durant près d'un siècle de participation et ce dans sept sports différents allant de l'athlétisme à la natation en passant par le football. La fête espagnole a vraiment été complète.

Le fléau recule

Sur le terrain du dopage, le bilan est encourageant. Le fléau recule. Les Jeux de Barcelone ont été «propres». Quatre cas positifs ont été dénoncés, contre quatorze à Séoul, dont celui de Ben Johnson, qui fut l'étrincelle qui a tout embrasé. La baisse du niveau des performances, notamment dans les sports de force et les lancers, tendrait à démontrer que la préparation biologique a subi un coup d'arrêt. L'analyse du sang qui complètera la gamme des contrôles à compter des Jeux d'hiver de Lillehammer en 1994 éclairera bientôt les quelques zones d'ombre qui subsistent. (si)

En 1996, pendant que le soleil brillera sur Barcelone, la nuit et ses mystères planeront sur Atlanta. L'esprit olympique, lui, sera pourtant le même...



Heureux ou malheureux

Les héros ont été à l'heure à Barcelone. Heureux ou malheureux. Carl Lewis, décidément superbe dans le triomphe, a encore donné de l'emphase à sa légende aussi bien dans un concours de saut en longueur finalement décevant que dans l'explosion d'une soirée de relais record à l'américaine. Huit médailles d'or en trois olympiades et celle de la longueur pour la troisième fois à son cou. Seuls Paavo Nurmi, la légende finlandaise, et ses neuf titres olympiques, et l'Américain Al Oerter, quatre fois de suite lauréat du disque, restent devant lui. Il les vaut tous les deux presque à lui seul. En revanche, tout comme Werner Günthör, Serge Bubka a connu l'amertume de la défaite. Le «tsar» du saut à la perche est tombé. Seul et de haut. Il n'était pas invincible.

Trois ex-Soviétiques ont

aussi mené le bal. Le plus médaillé de tous, Vitali Cherbo, le gymnaste, s'est mis six fois de l'or autour du cou, les nageurs Evgeni Sadovyi trois fois et Alexandre Popov deux fois. L'exploit de ces deux derniers a été de contribuer à chasser les Américains de toutes les premières places de nage libre. Une première.

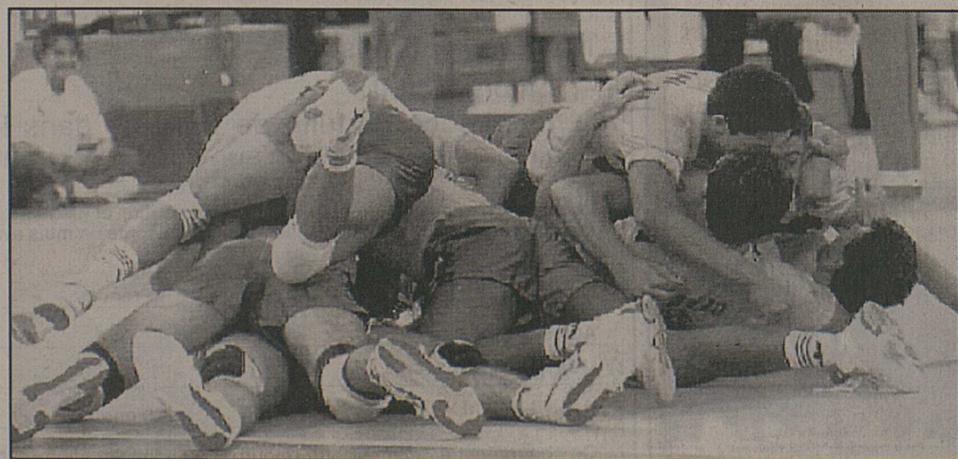
«Dream Team»

Il y a eu aussi la puissance du boxeur cubain Felix Savon, intouchable chez les poids lourds, le sculptural géant de la lutte gréco-romaine, Alexandre Kareline, et les prouesses chronométriques de deux autres prodiges américains, Mike Marsh et Kevin Young. Le premier a flirté d'un centième avec le vieux record du monde du 200 mètres de l'Italien Pietro Mennea qu'il doit s'offrir un jour. Le second a fait voler en éclats le

record du 400 m haies et a fait basculer Edwin Moses dans l'histoire.

Le «Dream Team» a fait vivre des cauchemars à ses malheureux rivaux. Les meilleurs basketteurs américains, sous la direction de Magic Johnson, ont tué le tournoi. Leur jeu d'une autre planète en a fait une attraction de music-hall plus qu'une compétition olympique. Mais ce fut tout de même bien beau à voir.

Matt Biondi, comme Bubka, a manqué son rendez-vous. Il n'est plus le nageur le plus rapide du monde et Mark Spitz peut dormir tranquille. Son total de neuf médailles est toujours le meilleur d'un nageur. Svetlana Boginskaya a été poussée vers la retraite par les «poupées» de la gymnastique, lesquelles ne sortiront cependant plus de leur boîte si la limite d'âge des concurrents est fixée à 16 ans pour Atlanta. (si)



L'équipe masculine brésilienne de volleyball n'a pas été des moins heureuses durant cette quinzaine catalane.

Tableau des médailles

| Pays | Or | Argent | Bronze | Total |
|----------------------|----|--------|--------|-------|
| 1. CEI | 45 | 38 | 29 | 112 |
| 2. Etats-Unis | 37 | 34 | 37 | 108 |
| 3. Allemagne | 33 | 20 | 29 | 82 |
| 4. Chine | 16 | 22 | 16 | 54 |
| 5. Cuba | 14 | 6 | 11 | 31 |
| 6. Espagne | 13 | 7 | 3 | 23 |
| 7. Corée du Sud | 12 | 5 | 13 | 30 |
| 8. Hongrie | 11 | 12 | 7 | 30 |
| 9. France | 8 | 5 | 16 | 29 |
| 10. Australie | 7 | 9 | 10 | 26 |
| 11. Italie | 6 | 5 | 7 | 18 |
| 12. Canada | 6 | 4 | 8 | 18 |
| 13. Grande-Bretagne | 5 | 3 | 12 | 20 |
| 14. Roumanie | 4 | 6 | 8 | 18 |
| 15. Tchécoslovaquie | 4 | 2 | 1 | 7 |
| 16. Corée du Nord | 4 | - | 4 | 8 |
| 17. Japon | 3 | 8 | 11 | 22 |
| 18. Pologne | 3 | 6 | 10 | 19 |
| 19. Norvège | 3 | 4 | 1 | 8 |
| 20. Bulgarie | 2 | 7 | 5 | 14 |
| 21. Hollande | 2 | 6 | 7 | 15 |
| 22. Kenya | 2 | 4 | 2 | 8 |
| 23. Turquie | 2 | 2 | 2 | 6 |
| 24. Indonésie | 2 | 2 | 1 | 5 |
| 25. Brésil | 2 | 1 | - | 3 |
| 26. Grèce | 2 | - | - | 2 |
| 27. Suède | 1 | 7 | 5 | 13 |
| 28. Nouvelle-Zélande | 1 | 4 | 5 | 10 |
| 29. Finlande | 1 | 2 | 2 | 5 |
| 30. Danemark | 1 | 1 | 4 | 6 |
| 31. Maroc | 1 | 1 | 1 | 3 |
| 32. Eire (Irlande) | 1 | 1 | - | 2 |
| 33. Ethiopie | 1 | - | 2 | 3 |
| 34. Algérie | 1 | - | 1 | 2 |
| Estonie | 1 | - | 1 | 2 |
| Lituanie | 1 | - | 1 | 2 |
| 37. SUISSE | 1 | - | - | 1 |
| 38. Jamaïque | - | 3 | 1 | 4 |
| Nigeria | - | 3 | 1 | 4 |
| 40. Lettonie | - | 2 | 1 | 3 |
| 41. Afrique du Sud | - | 2 | - | 2 |
| Autriche | - | 2 | - | 2 |
| Namibie | - | 2 | - | 2 |
| Belgique | - | 1 | 2 | 3 |
| 45. Croatie | - | 1 | 2 | 3 |
| Iran | - | 1 | 2 | 3 |
| POI-SMM* | - | 1 | 2 | 3 |
| 48. Israël | - | 1 | 1 | 2 |
| 49. Mexique | - | 1 | - | 1 |
| Pérou | - | 1 | - | 1 |
| Taïwan | - | 1 | - | 1 |

Ce classement comprend 64 pays.

*POI-SMM: participants olympiques indépendants - Serbie - Monténégro - Macédoine

AFFAIRES IMMOBILIERES

Martigny, près de la gare, à louer

studio

Fr. 550.-

Tél. (026) 44 18 09.

036-027477

A louer à Ardon 2 garages

Fr. 75.- par mois. (Sommet du village). Libres tout de suite. A la même adresse, à louer dès décembre 1992

appartement 2 pièces

+ salle de bains et cuisine agencée. TV par câble. Fr. 700.- par mois + charges.

Tél. (027) 86 11 17.

036-026925

Sierre je vends 4 1/2 pièces

Aménagement luxueux. Prix très intéressant.

Ecrire sous chiffre R 036-27407 Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

Saint-Léonard A saisir appartement 4 1/2

dans petit immeuble. Fr. 247 000.- pour décision rapide.

Tél. (027) 22 63 21.

036-026135

A 10 min de Sion Je vends appartement 4 1/2

Parfait état. Fr. 210 000.- ou Fr. 650.-/mois. Ecrire sous chiffre S 036-26433 Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-026433

Le Trénten-Salvan A vendre joli chalet

3 chambres, cuisine, tout confort. Libre tout de suite. Prix: Fr. 147 000.-

Ø (026) 22 14 75, midi ou soir. Curieux s'abstenir!

036-020417

Verbier

à louer du 1.12.1992 au 1.5.1993 ou à l'année

chalet avec 2 appartements

(8 + 3 lits). Situation privilégiée, belle vue. Tél. (026) 31 55 03 ou (021) 944 21 72.

195-721352

Mayens de Conthey

A vendre, échanger contre appartement 2 1/2 - 3 pièces

chalet

avec belle propriété. Ecrire sous chiffre L 022-34567, Publitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

Dispose encore de **3 et 4 pièces**

pour étudiants, meublées ou non meublées.

Loyer à discuter. Demander M. F.-J. Héritier tél. privé (022) 320 71 08 jusqu'à midi. Commercial dès 13 h (022) 329 65 78.

18-010939

Bramois

à vendre

appartement 4 1/2 pièces

totalelement rénové. Balcon, cave, garage. OFL possible. Fonds propres Fr. 34 000.-. Coût mensuel Fr. 863.-.

Ø (026) 22 42 62. 036-026423

Fully

je vends **villa neuve**

Fr. 487 000.- Ecrire sous chiffre P 036-26151 Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-026151

A louer à Château-neuf

grand 4,5 p.

2 salles d'eau, cuisine agencée, cheminée, garage.

Fr. 1350.- + charges. Libre tout de suite.

Ø (027) 22 66 23.

036-027601

Sion,

à louer

grand studio

attique. Libre tout de suite.

Tél. (027) 23 67 00, le soir. 036-027588

A louer à

Grône

au centre du village

maison de 5 pièces

avec parc arborisé. Ø (027) 58 42 76.

036-027624

Martigny

A vendre

joli 4 1/2 pièces

rénové, avec place de parc privée. Fr. 245 000.- (poss. aide fédérale).

Rens. (026) 22 63 21. 036-027311

Crans-Montana

A vendre, quartier Pas-de-l'Ours

superbe chalet

calme, ensoleillé, avec jardin. Ø (027) 40 17 10.

036-027628

Sion-Ouest

je vends

villa 4 1/2

Bas prix pour décision rapide.

Ecrire sous chiffre K 036-26146 Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-026146

A vendre à Sion-Ouest, dans petit immeuble récent

superbe appart. 4 1/2 pces

133 m², vaste séjour, jardin d'hiver, cuisine entièrement équipée, 2 salles d'eau couleur, place de parc et place de jeux pour enfants, etc.

Tél. (027) 23 21 56. 036-022632

Sion, rampe Saint-Georges, à louer

grand appartement 5 1/2 pièces

avec cave et galetas. Loyer Fr. 1700.- y compris charges et 1 place dans garage. Libre tout de suite.

Pour tout renseignement: tél. (027) 23 53 00, Immo-Conseil S.A., Grand-Pont 5, 1950 Sion 2.

036-026355

A louer à Sierre, au centre

grand studio

meublé à neuf. Libre tout de suite ou à convenir. Loyer mensuel: Fr. 680.-.

Ø (027) 55 51 00. 036-026765

A louer à Château-neuf

studio meublé

avec cuisine agencée. Fr. 750.- charges comprises. Libre tout de suite. Ø (027) 22 66 23.

036-027610

Cherche à acheter à Crans-Montana

appartement 3 - 4 pièces

avec terrasse ou jardin.

Ecrire sous chiffre G 036-21522 Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

Discretion assurée. 036-026731

Sierre

je vends **villa neuve**

quartier tranquille. Fr. 489 000.- Ecrire sous chiffre K 036-26142 Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-026142

Vétroz

je vends **grand 4 1/2**

Parfait état. Fr. 250 000.- Ecrire sous chiffre C 036-27408 Publitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-027408

A louer à Ayent appartement 2 1/2 p.

Libre fin août.

Tél. (027) 38 21 15.

036-027577



La petite annonce. Idéale pour tisser des liens d'amitié.

ANNONCES DIVERSES



Un appareil auditif ultramoderne peut être aussi petit

Si vous désirez bénéficier d'une audition améliorée, même dans le bruit, vous êtes invité à notre

Consultation gratuite

mercredi 12 août 1992

9 h 30 - 12 h et 13 h 30 - 17 h

Un appareil auditif testé dans vos conditions d'emploi? Nous vous le confions à domicile sans engagement.

CorrectTON Centre acoustique

Place Centrale 3, 1920 Martigny Tél. (026) 22 42 20

Fournisseur conventionnel de l'AI et de l'AVS

06-760867

AVIS A NOS ANNONCEURS

Mercredi 16 septembre

MODE AUTOMNE-HIVER

Nous proposerons à nos 117 000 lecteurs des pages consacrées à la mode dans notre édition du mercredi 16 septembre.

Profitez-en en y insérant vos conseils et suggestions.

Nous sommes à votre entière disposition pour vous conseiller au (027) 29 51 51, interne 211.

EDITION A THEME

10 TV couleur Philips

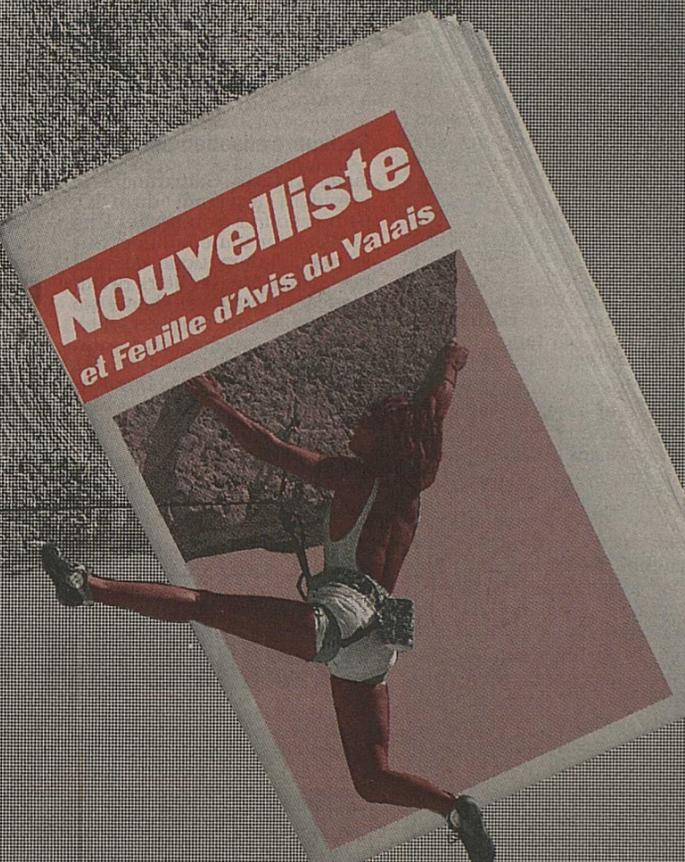
Etat de neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie. Fr. 250.- à Fr. 450.- pièce. Ø (037) 64 17 89. 22-034922

BIG WESTERN

Avenue des Alpes 3960 SIERRE LIQUIDATION PARTIELLE aut. du 3.8 au 30.9.1992 pour cause cessation de commerce.

36-027196

L'exploit, en direct.



Abonnez-VOUS!

et chaque vendredi: **LE MAG**

Nous vous offrons:

- 1 mois gratuit
- 1 annonce gratuite de 2 lignes dans le marché du mardi ainsi que sa diffusion sur vidéotex durant une semaine.

Le soussigné souscrit un abonnement dès ce jour et jusqu'au 31 décembre 1992. L'abonnement se renouvelle tacitement, sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse complète: _____

NPA/Localité: _____

Date: _____ Signature: _____

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste & FAV, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

36-020928

CINÉMA

Crans

Cinécran (027) 41 11 12

A 16 h 30 - 10 ans

My girl d'Howard Zieff, avec Dan Aykroyd, James Lee Curtis, Macaulay Culkin. Magnifique histoire d'une jeune adolescente, Vada 11 ans, romantique, humoristique, aventure bien contée.

Sierre

Bourg (027) 55 01 18

A 20 h 30 - 10 ans

Dan Aykroyd, Jamie Lee Curtis, Macaulay Culkin **My girl - Copain, copine** Quand ton père est croque-mort, ta mère au paradis, et que ta grand-mère débloque... c'est bon d'avoir un ami qui te comprend. Même si c'est un garçon.

Casino (027) 55 14 60

A 20 h 30 - 18 ans

Un crime brutal, un tueur génial, un filic attiré par le mal **Basic instinct** de Paul Verhoeven, avec Michael Douglas et une bombe nommée Sharon Stone. Le désir et la mort, un parfum de scandale...

Sion

Arlequin (027) 22 32 42

A 20 h 30 - 14 ans

Le zèbre de Jean Poirot, avec Caroline Cellier et Thierry Lhermitte. Un couple marié depuis quinze ans, refuse de s'abandonner plus longtemps à la routine. Le mari décide de ressusciter chez sa femme les émois sensuels et sentimentaux des débuts de leur liaison.

Capitole (027) 22 32 42

A 20 h 30 - 16 ans

Le festin nu (Naked lunch) Après «La mouche», «Faux-semblants» et maintenant «Le festin nu», le metteur en scène canadien s'affirme comme l'un des plus singuliers créateurs du cinéma d'aujourd'hui. Obsessionnel et dérangeant, Cronenberg, maître du film d'épouvante, nous démontre que les vrais effets spéciaux, ce sont en réalité les idées!

Lux (027) 22 15 45

A 20 h 30 - Sans limite d'âge

Beethoven

de Brian Levant, avec Charles Grodin. «Beethoven» n'est pas un film musical mais... animalier. «Beethoven» est en effet un saint-bernard échappé d'une clinique vétérinaire et réfugié chez un p.-d.g. stressé. Une comédie canine aux incisives limées. On aime bien.

Martigny

Casino (026) 22 17 74

Festival d'été: 30 ans

Ce soir mardi à 20 h et 22 h - 18 ans Première vision

Pudique et beau... Un film de Gus van Sant Jr, avec River Phoenix et Keanu Reeves **My own private idaho** Rinto international de la critique, Toronto 1991. Prix de la critique, Deauville 1991. River Phoenix (meilleur acteur), Venise 1991.

Du mercredi au vendredi à 20 h et 22 h

14 ans Première vision Le portrait original d'un adolescent **Johny Suède** de Tom di Cello, avec Brad Pitt et Calvin Levels, léopard d'or, Locarno 1991.

Corso (026) 22 26 22

Festival d'été: 30 ans

Ce soir mardi à 20 h 30 - 12 ans Un film de Giuseppe Tornatore, avec Philippe Noiret et Jacques Perrin

Cinéma Paradiso C'est beau, tout simplement! Prix spécial du jury, Cannes 1989. Du mercredi au vendredi à 20 h 30

12 ans Un film d'Alain Corneau, avec Jean-Pierre Marielle et Gérard Depardieu **Tous les matins du monde** La conjonction bouleversante du texte, de la musique baroque française et de l'image.

Monthey

Monthéolo (025) 71 22 60

A 20h 30 - Sans limite d'âge Premier au hit-parade du rire! Sur grand écran.

Grand cœur... Gros appétit... Enormes catastrophes... **Beethoven** Turbulent, envahissant! Vous allez adorer cette montagne dotée d'un cœur gros comme ça!

Plaza (025) 71 22 61

A 20 h 30 - 12 ans - Première!

Thierry Lhermitte et Caroline Cellier **Le zèbre** La toute dernière comédie de Jean Poirot «La cage aux folles». Tiré du célèbre roman d'Alexandre Jardin.

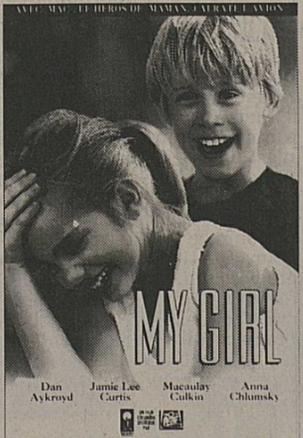
THÉÂTRE

Monthey

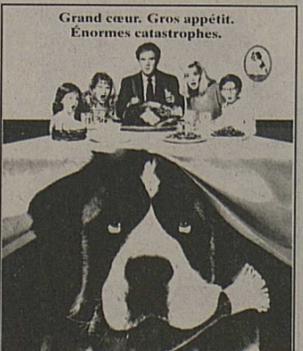
Crochetan

Sion

Théâtre de Valère



MY GIRL Dan Aykroyd Jamie Lee Curtis Macaulay Culkin Anna Chlumsky



Beethoven Par le créateur de "S.O.S. Fantômes", "Jumeaux" et "Un filic à la maternelle".

Cyclisme

Professionnels contre amateurs

Vingt-quatre professionnels face à septante-deux amateurs: telle sera la formule du 22e GP Guillaume-Tell open, qui se courra du 14 au 21 août sur huit étapes, pour un total de 1189 km. En vedette dans cette épreuve le Hollandais Hendrik Dekker, vice-champion olympique à Barcelone.

La formation néerlandaise sera l'une des plus redoutables du peloton, avec l'Allemagne (avec le champion national Stefan Gottschling et le vainqueur du tour de Rhénanie-Palatinat, Gerd Audehm) et l'Estonie, pour la première fois au départ. Les meilleurs élites du pays seront présents, dans les deux formations Suisse «blanche» et «rouge» dirigées par Auguste Girard et Roland Gloor. En outre, une équipe régionale - le Team Lucerne - sera de la partie.

Côté professionnels, le plateau sera composé du GS Bleiker (avec Karl Kälin, Daniel Wyder, Roger Honegger notamment), d'un groupe italien, d'une formation sud-africaine et d'une équipe belge.

Les étapes

Vendredi 14 août: prologue à Dierikon (4 km 800). Samedi 15: première étape, Dierikon - Hochdorf (86 km 500); deuxième étape, contre-la-montre par équipes à Hochdorf (49 km). Dimanche 16: troisième étape, Hochdorf - Hochdorf (158 km 500). Lundi 17: quatrième étape, Stans - Lungern (188 km). Mardi 18: cinquième étape, Zoug - Davos (183 km). Mercredi 19: sixième étape, Davos - Saint-Gall (168 km). Jeudi 20: septième étape, Saint-Gall - Eschenbach-Atzmännig (143 km). Vendredi 21: huitième étape, Eschenbach - Buttisholz (165 km). Distance totale: 1189 km. (si)

Monthey-Champoussin

Soixante concurrents au départ en deux pelotons de trente cyclistes et trente «toutes catégories», comprenant les amateurs-élites et huit professionnels.

Urs Zimmermann, forfait de dernière minute, en raison de sa participation au GP de San Sebastian comptant pour la coupe du monde était remplacé au dernier moment par l'Allemand Dominique Krieger (Helvetia), en vacances à Val-d'Illiez après un méritoire Tour de France (52e).

La course en ligne de Monthey à Champoussin s'est rapidement décaillée, le matin, sous les coups assésés par Krieger, sur la lancée du Tour de France. Derrière, les autres favoris, soit Masatoshi Ichikawa, Karl Kaelin, Ruedi Parpan, tous grimpeurs patentés, purent limiter les dégâts. C'est à trois kilomètres du sommet que Tchikawa, vainqueur cette année de Sierre-Loye et Martigny-Mauvoisin, put rejoindre l'Allemand. La victoire de la première manche fut néanmoins remportée au sprint par Krieger. A signaler dans cette manche, le très bon comportement de l'amateur montheyens J.-Blaise Frossard et du Bâlois Stefan Feger.

La deuxième manche, disputée contre la montre entre Val-d'Illiez et Champoussin devait donc départager les deux protagonistes du matin, puisque le troisième, Karl Kaelin était déjà à une minute.

Contre toute attente, c'est le petit spécialiste japonais Ichikawa, qui s'est imposé de très belle manière avec un avantage final de 26 secondes sur Krieger, Kaelin (vainqueur de la même course en 1989) prenant la troisième place.

Résultats des deux manches: 1. Ichikawa Masatoshi (Bleiker), 82'53"20; 2. Krieger Dominique (Helvetia), 83'19"20; 3. Kaelin Karl (Bleiker), 84'37"60; 4. Parpan Ruedi (GS Fanciull), 85'34"50.

TENNIS RÉGIONAL

Les championnats valaisans R1-R9

La majorité des titres ont pris la direction du Haut.

Par Blaise Craviolini

Avant les compétitions réservées aux juniors et seniors, les championnats valaisans R1-R9, version été 1992, ont eu lieu simultanément sur les courts des TC Valère, Rarogne et Turtig. Au total, et en comptant les doubles, près de cinq cents joueurs et joueuses (!) ont tenté leur chance dans les différents tableaux.

En règle générale, ces joutes cantonales ont été dominées par les «raquettes» haut-valaisannes, ainsi que par les jeunes. Mais voyons cela.

R1-R3 messieurs

Sept licenciés seulement ont participé au tournoi. Une «miserable» lorsque l'on sait que notre canton compte trente-cinq joueurs R1, R2 ou R3!

En l'absence de R1, Beat Summermatter, seul R2 en lice, faisait figure de favori. L'expérience sociétaire du TC Zermatt a dû céder la vedette au jeune Patrick Loretan, son «bourreau» en demi-finale. Ce dernier n'allait d'ailleurs pas s'arrêter en si bon chemin. Sur sa lancée, il s'octroya également la finale face au méritoire Montheysan Sébastien Jordan.

R1-R3 dames

Là aussi, le tableau «criait famine» avec ses huit pensionnaires! Mais passons.

Sportivement parlant, et toujours en l'absence de R1, le titre récolté par Ariana Bellwald ne surprendra aucun observateur averti. La Viégeoise,

dont on connaît l'efficacité de son jeu défensif, a disposé en finale de Katja Zenklusen qui avait éliminé au tour précédent la R2 Darian Julen.

R4-R6 messieurs

Les têtes de séries ont comme prévu monopolisé l'avant-scène dans cette catégorie. Quatre R4 ont ainsi composé le dernier carré d'as. A ce stade, le Grangeard Thierry Constantin laissait une énergie folle face au Canado-Sierrois Pierre Labelle (victoire 6-4 au troisième set), alors que Yanis Pot se débarrassait aisément de Hans-Rüdi Z'Bären.

En finale, le joueur de Vouvry confirmait sa grande forme du week-end en ne concédant que six jeux à son adversaire. Pas de... Pot pour Constantin!

R4-R6 dames

Les jeunes ont frappé fort dans ce tableau. Seule Suzy Gollut, habituée à faire de la résistance, a pu s'immiscer à la lutte des «gamines» que sont Christine Suard, Sandra Hirschier et Daniela Studer. La joueuse du TC Ovornnaz a toutefois dû baisser pavillon en demi-finale face à Christine Suard, vainqueur 6-0 au set décisif. La Montheysanne a ensuite récolté un nouveau titre en dominant en finale Daniela Studer.

Rien à redire, sinon que ce succès engendre quelques regrets du côté de la Sierroise Sophie Providoli, qui ne s'est inclinée que 4-6 au troisième set face à la future championne.

R7-R9 messieurs

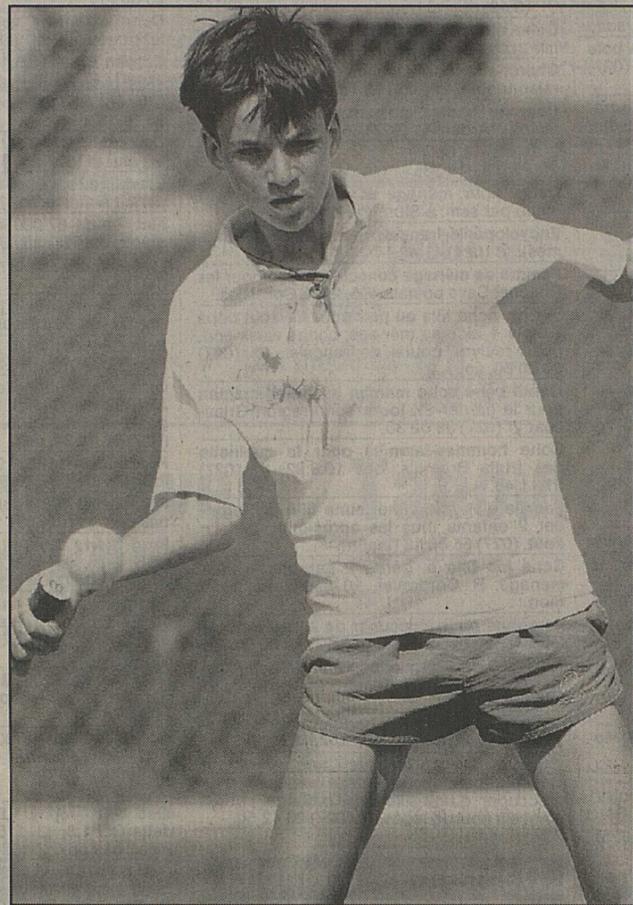
Plus de 160 licenciés s'étaient donné rendez-vous à Rarogne. Autant préciser que le vainqueur a livré la bagatelle de huit matches! Physiquement et psychologiquement, Patrick Gafner a donc émergé du lot. En finale, le Brigois a pris l'ascendant sur Pascal Werlen.

Côté «romand», l'honneur a été sauvé par le Chippiard Angelo Brunetti et par notre confrère Christophe Spahr qui ont largement rempli leur contrat en se hissant en

demi-finales.

R7-R9 dames

Désignée tête de série numéro 3 du tableau - un choix toujours subjectif en raison de l'égalité des forces en présence - Marion Vogel a été au bout de son rêve dans cette catégorie. La sociétaire du TC Simplon a remporté tous ses matches en deux manches, y compris la finale face à Nathalie Rion-Nanchen du TC Pomme Rouge. Histoire sans doute de montrer que était la «patronne».



Patrick Loretan (R3, TC Loèche-La Souste), champion valaisan de série R1-R3.

PRINCIPAUX RÉSULTATS

R1-R3

Messieurs (7 participants), demi-finales: Patrick Loretan (R3, TC Loèche-La Souste) bat Beat Summermatter (R2, TC Zermatt) 6-4 7-6, Sébastien Jordan (R3, TC Monthey) bat Alain Pfammatter (R3, TC Viège) 2-6 6-3 6-3.

Finale: Loretan bat Jordan 6-4 7-6.

Dames (8 participantes), demi-finales: Katja Zenklusen (R3, TC Grächen) bat Darian Julen (R2, TC Zermatt) 1-6 6-3 6-4, Ariana Bellwald (R2, TC Viège) bat Annette Julen (R3, TC Zermatt) 6-1 6-0.

Finale: Bellwald bat Zenklusen 6-4 7-5.

R4-R6

Messieurs (54 participants), quarts de finale: Thierry Constantin (R4, TC Granges) bat Christoph Bellwald (R4, TG Vispa) 6-4 6-4, Pierre Labelle (R4, TC Sierre) bat Kilian Guntern (R5, TC Zermatt) 6-0 6-0, Hans-Rüdi Z'Bären (R4, TC Rarogne) bat Serge Métrailler (R4, TC Valère) 7-6 6-4, Yanis Pot (R4, TC Vouvry) bat Diego Gertschen (R4, TC Sierre) 3-6 7-6 6-4.

Demi-finales: Constantin bat Labelle 3-6 6-4 6-4, Pot bat Z'Bären 6-1 6-3.

Finale: Pot bat Constantin 6-2 6-4.

Dames (35 participantes), demi-finales: Christine Suard (R4, TC Monthey) bat Suzy Gollut (R5, TC Ovornnaz) 6-2 6-7 6-0, Daniela Studer (R4, TC Viège) bat Sandra Hirschier (R4, TC Simplon) 6-3 6-2.



Yanis Pot (R4, TC Vouvry), champion valaisan de série R4-R6.

chier (R4, TC Simplon) 6-3 6-2.

Finale: Suard bat Studer 6-3 7-5.

R7-R9

Messieurs (164 participants), quarts de finale: Pascal Werlen (R7, TC Loèche-La Souste) bat Gery Gattlen (R7, TC Viège) 6-4 6-4, Christophe Spahr (R7, TC Sierre) bat Ralph Tschopp (R7, TC Aluisse) 6-2 5-7 6-4, Patrick Gafner (R7, TC Brigue) bat Roger Meichtry (R9, TC Steg) par forfait, Angelo Brunetti (R7, TC Chippis) bat Beni Schwesternmann (R7, TC Fiesch) 5-7 6-4 6-4.

Demi-finales: Werlen bat Spahr 6-3 6-3, Gafner bat Brunetti 6-3 6-1.

Finale: Gafner bat Werlen 6-1 6-3.

Dames (46 participantes), quarts de finale: Marie-Eva Imhof (R7, TC Viège) bat Marie-Jeanne Schiffmann (R7, TC Loèche-La Souste) 6-2 7-6, Nathalie Rion-Nanchen (R7, TC Pomme Rouge) bat Bernadette Carlen (R7, TC Viège) 6-3 6-3, Marion Vogel (R7, TC Simplon) bat Paula Zumkehr (R7, TC Fiesch) 6-4 6-4, Carole Uebelhardt (R7, TC Valère) bat Ida Schelling (R7, TC Loèche-La Souste) 6-4 7-5.

Demi-finales: Rion-Nanchen bat Imhof 6-4 3-6 6-0, Vogel bat Uebelhardt 6-3 6-2.

Finale: Vogel bat Rion-Nanchen 6-4 6-2.

Doubles

Messieurs R1-R6 (16 paires), demi-finales: Germanier-Gertschen (TC Sierre) battent Summermatter-Chanton (TC Zermatt) 7-6 6-1, Jordan-Allégo (TC Monthey et Grône) battent Passerini-Passerini (TC Crans-Montana) 3-6 6-4 6-4.

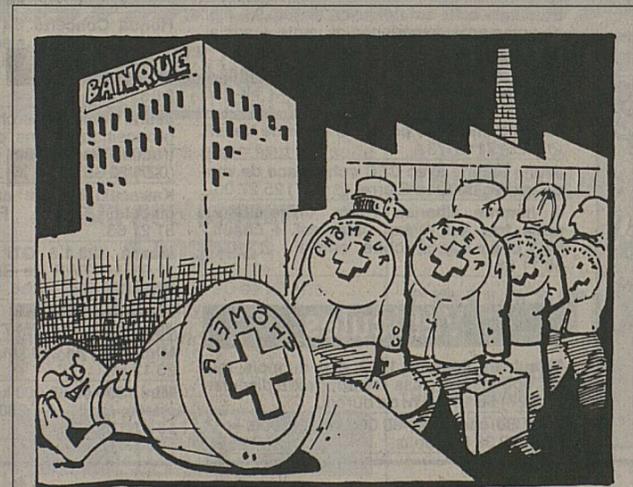
Finale: Germanier-Gertschen battent Jordan-Allégo 6-3 6-4.

Dames R1-R6 (4 paires), finale: Dubuis-De Wolff (TC Martigny) battent Varone-Suter (TC Saint-Léonard) 1-6 6-4 6-4.

Messieurs R7-R9 (42 paires), finale: Gattlen-Viotti (TC Viège) battent Bregy-Salzgeber (TC Rarogne) 6-0 6-2.

Dames R7-R9 (12 paires), finale: Rigert-Schiffmann (TC Loèche-La Souste) battent Bregy-Steiner (TC Pomme Rouge) 6-7 6-2 6-4.

P



Les droits de timbre mettent en péril des emplois

Les clients des banques vont là où ils obtiennent les conditions les plus favorables. Le Luxembourg a ainsi libéralisé l'activité de son secteur bancaire et allégé la charge fiscale grevant les opérations sur titres.

Qu'en est-il en Suisse? Bien qu'ils rapportent de moins en moins, les droits de timbre continuent à être prélevés dans notre pays. Si l'on ne réforme pas cet impôt, le transfert d'opérations bancaires à l'étranger - où les coûts sont inférieurs - ne cessera d'augmenter. La place financière

suisse perdra encore de son importance. Des places de travail seront mises en péril, et cela non seulement dans le secteur bancaire, mais également dans d'autres branches de l'économie. Notamment dans l'industrie d'exportation, qui ne peut conquérir de nouvelles parts de marché qu'avec l'appui de banques saines et solides.

Les droits de timbre mettent en péril des places de travail, et peut-être même votre emploi!

Il est donc essentiel de voter

OUI à la révision des droits de timbre.

COMITÉ POUR UNE SUISSE COMPÉTITIVE

P. Arnold, Président de la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique
M.C. Cappis, Président de l'ASM - H. Goetz, Président de Swissair
A. Leuenberger, Président de la SSIC - D. de Pury, Président de Brown Boveri
P. Somain, Directeur de Pharmaton - P. Spälti, Président de la Winterthur Assurance
L.E. Vannotti, Président d'Ascom

Athlétisme

Sion: meeting du soir

Ce soir, le CA Sion organise une nouvelle fois le meeting de la mi-été. Pour la première fois, on verra à l'œuvre des sportifs chevronnés sur chaise roulante.

Les épreuves sont ouvertes à l'élite et à la jeunesse. Pour les filles et les garçons de 14 à 19 ans, c'est la dernière occasion de réussir la limite qualificative pour les championnats nationaux du début septembre. Les juniors et les cadets se retrouveront, d'ailleurs, sur cette même piste.

Place aux sportifs handicapés

Après les journées de Sion, organisées l'an dernier par la section séduoise de Sport-Handicap, le CA Sion a proposé aux intéressés de courir dans le cadre du meeting estival. Message bien reçu, car la piste s'avère rapide. Alors, ce soir, les organisateurs ont prévu le 1500 m à 19 h 45 et le 5000 m à 21 h 15.

Les concours débiteront à 18 heures et s'achèveront vers 22 heures.

Inscriptions sur place. (fpg)

Course à pied

Ovornnaz-Rambert, dimanche 6 septembre

Départ: 9 heures devant le Vieux-Valais, à Ovornnaz, altitude 1230 mètres.

Arrivée: devant la cabane Rambert, altitude 2590 mètres.

Parcours: le même pour toutes les catégories, 8 km 400 pour 1360 m de dénivellation.

Catégories: dames juniors (1973 et plus jeunes), juniors (1973 et plus jeunes), vétérans (1943-1952), dames (1972), seniors (1953-1972), vétérans 2 (1942 et plus).

Délai: inscription jusqu'au 31 août.

Course pour écoliers: dès 1977, longueur 2 km 300 environ. Départ devant l'hôtel Beau-Séjour, à 9 h 30. Arrivée à Saille.

Renseignements: Marité Valloton, 1911 Ovornnaz, tél. (027) 86 18 26 - 86 23 88; office du tourisme, 1911 Ovornnaz, tél. (027) 86 42 93; Bernard Bessard, 1911 Ovornnaz, tél. (027) 86 17 84 pro. et 86 23 21.

Curling

Tournoi d'été à Verbier

Résultats du quatrième tour: Genève-Château (Borner) - Verbier BPS (Meillard) 6-4 0-0; Nendaz (Meynet) - Verbier Bon Père (Griessen), 6-4 0-0; Genève-Cointrin (Hofmann) - Thoune-Kyburg (Brunner), 7-5 2-2; Sion Bon Père (Frossard) - Zoug (Lusser), 7-5 7-3; Gstaad-Sweepers (Stähli) - Berne-Zytglogge (Ellenberger), 10-5 5-3; Montreux-Caux (Osterstetzer) - Sion PMU (Wicky), 8-4 7-4.

Classement final: 1. Zoug (Claude Dulex, Annick Lusser, Serge Lusser, François Lusser, skip), 7 points; 2. Genève-Château (Willy Wyder, Stefan Jörg, Margrit Silberer, Charles Borner, skip), 6; 3. Montreux-Caux (Jean-Cla. Raymondin, Sami Weisser, Jacky Osterstetzer, skip), 6; 4. Sion Bon Père (Serge Lonfat, Pierre-A. Donnet, Jérémie Frossard, Albert Frossard, skip), 5; 5. Genève-Cointrin, 4; 6. Gstaad-Sweepers, 4; 7. Sion PMU, 4; 8. Verbier BPS, 4; 9. Nendaz, 3; 10. Thoune-Kyburg, 3; 11. Berne-Zytglogge, 2; 12. Verbier Bon Père, 0.

Le marché du mardi - Petites annonces privées

A vendre

1 fauteuil électrique avec télécommande, marque Everstyle, cédé moitié prix. ☎ (027) 22 31 61, int. 14.

20 ruches (dont 4 occupées) ruchettes, cadres et matériel d'apiculture divers. ☎ (026) 22 45 28.

4 pneus pour transporter état neuf, 10.0/75-15-3,8 PLY, Fr. 800.-. ☎ (027) 81 27 49.

Batterie de cuisine (grde marque), seulement Fr. 1500.-. ☎ (027) 36 52 08.

Belles tables en tuf, à choix + plateaux seuls. ☎ (077) 28 19 03.

Caravane Dethlefs Beduin super état, 850 kg, an. 87, long. 5 m, 10, Fr. 9000.-. ☎ (026) 46 32 58, pour la voir, le soir.

Chambre à coucher prix à discuter. ☎ (027) 55 67 07.

Chambre à coucher lits jumeaux, année 60, Fr. 300.-, vaisselier pin naturel Fr. 500.-, tapis Berbère 338x250 uni, Fr. 800.-, fauteuil angle pin, Fr. 80.-. ☎ (027) 31 37 77.

Super occasion chaussures neuves Scarpa (coques) point. 9,5. ☎ (027) 31 34 67.

A vendre collection livres **Le cycle** de 1 à 100 reliée, Fr. 550.- + autres livres cycl. ☎ (027) 55 60 16.

Commodore 168 1 écran 1 table 1 floppy 1 clavier 1 imprimante 2 manettes comp. 102 disquettes, Fr. 700.-. ☎ (027) 58 32 08, soir.

Congélateur bahut 450 l. + fourneau à bois Sarina bas prix, libr. possible. ☎ (027) 27 30 58.

Cuisine moderne agencée blanche, garn. rouge, jamais utilisée, Fr. 26 000.- cédée Fr. 16 000.-. ☎ (027) 22 10 12.

12 montres de poche olignon en argent, en bloc Fr. 2000.- ou 10 montres à Fr. 200.- + 2 à Fr. 300.-. ☎ (026) 23 15 45.

Fourneau à bois scandinave carré, val. Fr. 3500.- cédé Fr. 2500.-. ☎ (027) 23 17 95.

Fourneau bagnard pierre ollaire rond, année 1870. ☎ (026) 83 23 69.

Grand salon club rec. velours bleu mohair des. Mr. Louis Moret. ☎ (093) 35 76 68.

Grange de grand volume en parfait état à démonter. ☎ (027) 27 26 30.

Installation complète de brûleur à mazout citerne intérieur 8000 l. et env. 2000 l. mazout. A démonter sur place, Fr. 1500.-. ☎ (027) 38 13 92.

Light-show + matériel décoration + app. diapo/grand écran prof. 1/2 prix. ☎ (027) 31 31 68.

Machines à laver Zug 4 kg et 5 kg, garantie 1 an. Natel portable Nokia neuf. ☎ (077) 28 37 34.

Natel C occasion + Eurosignal + machine à tampographe, ☎ (026) 22 36 10.

Niche gros chien Fr. 200.- Vélo homme 10 vit. bon état, Fr. 300.-. ☎ (027) 31 45 42.

Ordinateur 80386DX, 4 MO RAM, 40 (80) MO disk, souris, logiciel div., imprimante. ☎ (027) 63 43 16 ou (027) 57 53 47.

Ordinateur 80386DX, 4 Mo RAM, 40 (80) Mo disk, souris, logiciel div., imprimante. ☎ (027) 63 43 16 ou (027) 57 53 47.

Pommes Gravenstein à cueillir-choisir à Uvrier/Sion, Fr. 0,60 kg. ☎ (027) 31 27 04.

Superbe porte de villa ancienne ☎ (025) 81 28 59.

Pour cessation d'activité d'une maison de cadeaux, à vendre bibelots, lampes, porcelaine, étains, nappes, etc. ☎ le matin (027) 61 22 38.

Poussette Transf. Bebecar + accessoires Fr. 250.-. ☎ (027) 55 50 71.

24 poutres en mélèze, long. 4,20-4,40 m., diam. 20 cm. + vieille machine à coudre + scie circulaire + vieux meubles, ☎ (026) 61 16 49, 9 à 12 h.00.

Pressoir hydraulique 160 lt., Fr. 880.-, ☎ (026) 46 31 65.

D'occasion récolteuse de fruits Planitrac avec compresseur, prix à discuter. ☎ (027) 86 22 00, dès 19 heures.

Radlocassette Roadstar 4x32 W. T.B.E Fr. 250.- radio-CD Pioneer + ampli Fr. 600.- aspirateur Rotel Fr. 100.- cause double emploi. ☎ (027) 58 45 31 midi ou soir.

Salon cuir 1re qualité 1 div. 2 pl. 1 faut. + pouf, prix à disc. ☎ (027) 86 71 60, soir.

Sega 16 bit 2 manettes, 4 jeux, neuf Fr. 700.- cédé à Fr. 350.-. ☎ (027) 31 62 33.

Sega Mega Drive 16 Bit 2 manettes 7 jeux Sonic Casel Illusion Kid Caméléon Hockey Foot Volley Basket, Fr. 700.-. ☎ (027) 23 39 19.

Suzuki SJ 410 70 000 km, expertisée, prix à discuter. ☎ (026) 46 17 03.

Tente de camping - vélo de course ☎ (025) 72 27 23, soir.

Vélo d'appartement bon état, Fr. 100.-. ☎ (027) 22 34 67.

VTT Scott Shimano Deore LX + étrier, neuf Fr. 4500.- cédé Fr. 900.-. ☎ (027) 36 33 14.

On cherche

Moteur Diesel pour Golf 1600 1982. ☎ (027) 31 45 42, dès 18 heures.

Cche étudiant pour donner cours appui à fille 1re année cycle. ☎ (027) 23 56 66.

Cherche 2 congélateurs d'occasion, prix raisonnable. ☎ (025) 72 10 64 dès 17 h.

Cherche femme de ménage 2 h. par semaine à Ardon. ☎ (027) 86 76 65, soir.

Cuisinière à bois ☎ (026) 83 19 38.

Dame pour ménage et garde d'enfants 1 matin par sem. à Sion. ☎ (027) 31 32 72.

Encyclopédie française récente (3 à 6 volumes). ☎ (027) 41 49 14.

Femme de ménage consciencieuse pour les Collons. Case postale 105, 2035 Corcelles.

Vétoz, cche fille au pair pour fin août bébé 7 mois + aide au ménage, congé week-end, poss. suivre cours de français. ☎ (027) 36 60 60, soir.

Gentil bébé cche maman ou grand-maman pour le garder 2 1/2 jours/sem. région Grimsuat ☎ (027) 38 52 30.

Cche hommes-femmes pour la cueillette des fruits Bramois, dès 15.8.92. ☎ (027) 31 11 48.

Famille à Veyras cche jeune fille pour garder 2 enfants tous les après-midi, dès fin août. ☎ (027) 55 55 16 (matin).

Cche jne fille p. garde 2 garçons + aide ménage. R. Cordonier, 10 Mazerette, 1950 Sion.

Personne pour s'occuper de 2 jnes enfants toute la journée à Sion. ☎ (027) 22 60 00.

Tente 4-5 pers. d'occ. bon état év. éch. contre vélo course cilo homme tr. bon état. ☎ (027) 58 38 19.

Nous cherchons un toboggan pour nos enfants. ☎ (026) 44 21 22.

Cherche pour Genève une personne de toute confiance aimable sérieuse pour s'occuper d'une fillette + ménage parlant français nourrie logée. ☎ (027) 23 42 50.

Demandes d'emploi

Dame permis C cherche travail à temps partiel, restauration, vente, ménage. compagne, etc. ☎ (027) 36 52 83.

Dame suisse cche travail ménage, repassage ou autre. 2 après-mid/sem. ☎ (027) 27 34 03.

Etudiante cche emplol jusqu'en juil. 93, dipl. de commerce, expérience ds vente + social. ☎ (027) 31 62 33.

Jeune dame portug. de coul., permis B cherche emplol ménages, agric. etc. ☎ (025) 81 33 08.

Jeune dame avec permis C cherche travail. ☎ (025) 71 87 73.

Jeune femme avec CFC cche place de vendeuse région Sion-Sierre. ☎ (027) 25 27 00.

J. homme albanais (form. universitaire), perm. trav. val. et exp. cuis. rest. + chauff.-llv., p.-é. franç., chhe emplol. ☎ (026) 68 11 58.

Véhicules

Mitsubishi Sapporo 1982, exp. du mois, toutes options, HI class stéréo, prix à discuter. ☎ (027) 58 13 33, h. de bureau.

2 CV 80 caravane, 80 000 km, Fr. 900.-, ☎ (026) 22 38 88, repas.

Achète véhicule ayant réparations ou non exp., ☎ (025) 65 16 18.

Audi 100 Quattro 1986, expertisée, parfait état. ☎ (077) 28 00 18.

Audi 200 T aut. 1981, gris mét., t.o., exp., révisée, 95 000 km, à disc. ☎ (025) 65 22 77.

Audi 80 Quattro, 84, 150 000 km, exp. du jour, exc. état, Fr. 6600.-. ☎ (025) 76 12 21.

Audi 80 5e Quattro 130 000 km exp. 5.92 Fr. 6900.- crédit ☎ (077) 28 32 39.

BMW 323i bleu, 80, bicolore ou pièces, 4 pneus clous 165/13 s/jtes série 3-318-320-323i. ☎ (027) 58 20 04.

BMW 520 77, état moyen, bas prix. ☎ (027) 36 69 52, 14 à 17 h. 30.

BMW 528i, 83, 132 000 km, exp., jtes alu, Fr. 5500.-. ☎ (026) 23 16 15.

Bus Camping Burstner A570, 2500 cm³ turbo diesel, 88, 40 000 km, mot. neuf, acc., auvent, porte-vélos, top-box, pneus neufs, Fr. 35 000.-. ☎ (026) 67 11 22.

Bus Vitro OM 3,5 Diesel 1989, 130 000 km, moteur 100 000 km, carrosserie défectueuse, Fr. 2000.-. ☎ (027) 36 16 54, soir.

Bus VW Pick-Up 1979, peint. + moteur neufs, pont alu, Fr. 8500.-. ☎ (025) 65 19 75, dès 18 h.

Cabrio Ritmo Bertone 86 100S 105 CV 79 000 km, exp., Fr. 8500.-. ☎ (026) 23 33 77.

Cche à acheter voiture d'occas. (accid.), fabriquée après 1985. ☎ (026) 22 23 44.

Citroën BX 14TR 1983, 120 000 km, rouge, expert., Fr. 3300.-. ☎ (026) 22 33 00.

Citroën GS 1300 pour bricoleur. ☎ (027) 36 19 35, repas.

Corrado G 60 1989, 57 000 km, t.o., CD, jantes alu. ☎ (027) 23 67 14.

Diavolino rouge, 40 km/h., exp., dès 16 ans, parfait état, stéréo. ☎ (026) 22 52 60.

Fiat Panda 67 000 km exp. 6.92 Fr. 2900.- crédit. ☎ (027) 55 48 53.

Fiat Ritmo 75 pour bricoleur, Fr. 100.-. ☎ (027) 41 42 25.

Ford Escort Break 1,6 1983, pour bricoleur. ☎ (027) 58 36 66, soir.

Ford Escort 1,6 GL 82, 130 000 km, expert., Fr. 4000.-. ☎ (025) 76 13 04, soir.

Offre exceptionnelle! Ford Escort Cabrio AUR 92 bleu métal. ttes options 5700 km, g. gar. neuf Fr. 33 500.- cédé Fr. 29 500.-. ☎ (027) 86 18 34, soir.

Ford Fiesta 1100, 1981, 90 000 km, exp. du jour, Fr. 2800.-. ☎ (025) 71 84 31.

Ford Fiesta 1984, soignée, pneus hiv. + jtes, bas prix. ☎ (027) 31 10 80 ou 31 11 55.

Ford Sierra 2,0i, kit compl RS origine, 88, ABS, t.-o., dir. ass., jtes alu 15, alarme, tr. soign. Fr. 18 000.-. ☎ (025) 71 99 22.

Fourgon Fiat Ducato 280-14, 1987, 70 000 km, parf. état, exp., cause cessat. exploitation. ☎ (021) 701 13 63 ou (021) 963 58 60 soir.

Golf Cabrio 1800 GLI 83, 120 000 km, jtes alu, int. cuir, équip. radio, exp. ☎ (027) 38 14 76.

Golf GTI blanche 80 kitée rallye exp. 4.92 RK7, div. pièces rechange exc. état Fr. 7000.- à disc. ☎ (027) 55 98 15 - 55 66 50.

Golf GTI Trophy 1,8 84, 103 000 km, exp., Jetta GLI 1,8, 83, 115 000 km, exp., + roues hiver, bas prix. ☎ (026) 38 15 88.

Golf GTI 16V, 65 000 km, 86, Kit CH, stéréo, pneu été + hiver, très bon état, Fr. 13 000.-. ☎ Tél. dès 19 h. (021) 39 60 19 ou (027) 23 17 37.

Golf GTI 1800 1984 132 000 km jantes spéc. toit ouv. expert., Fr. 6200.-. ☎ (027) 58 41 16.

Golf GTI 16V 88, 6500 km, rouge kit CH, 3 p., non exp., au plus offrant. ☎ (027) 43 24 60.

Honda Concerto EX 1,6i 1991, 15 000 km, bleu marine, t.o. élect., 4 vitres élect., fermeture central, radio-K7, prix d'achat Fr. 26 800.- vendu Fr. 19 000.-. ☎ (027) 31 39 74.

Jeune homme cherche travail ouvert à toute proposition. 8 ans d'expérience en construction métallique et en mécanique. ☎ (027) 22 35 03.

Kawasaki 650 cm³ année 1991, 17 500 km, modèle Tengai, Fr. 5800.-. ☎ (025) 81 21 83.

Mazda 323 1,8 GTI 16v noire 20 000 km 11.91 kit TWR jte BBS opt. Val. 35 000.- cédée 26 500.- disc. ☎ (027) 55 23 78 rep.

Mercedes 220 SE, année 64, bon état de marche. ☎ (025) 71 40 03 (h. repas)

Mini 1000 54 000 km, Fr. 1000.-. ☎ (027) 23 12 67.

Mini 1300 cc 80 000 km, 1979, 4 pneus hiver, stéréo, exp., Fr. 2800.- à disc. ☎ (027) 58 42 13.

Mitsubishi Pajero Turbo Diesel 56 000 km, 1988, Fr. 19 500.-. ☎ (027) 86 39 63 ou (027) 86 63 19, repas.

Omega Break 3.0 aut. mod.89 état de neuf climat. t.o. autobl. jantes alu radio etc. val. Fr. 43 000.- cédée Fr. 20 900.-. ☎ (027) 22 70 40.

Opel Ascona Sport 1984, 160 000 km, prix à disc. ☎ (027) 36 20 47.

Opel Ascona 1983, 124 000 km, expertisée, cause double emploi. Fr. 3700.-. ☎ (025) 81 10 75.

Magnifique Opel Calibra 2,0i, rouge, 4x4, ABS, t.o., 91, 33 000 km, Fr. 25 500.- à disc., ☎ (026) 83 12 43.

Opel GSI, 86 + Manta, 83, pr pièces, ☎ (025) 65 16 18.

Opel Kadett, 81, exp., Fr. 2800.-. ☎ (026) 22 08 37.

Opel Manta GTE 84, accidentée bv. 5 Fr. 2500.-. ☎ (027) 22 89 49, soir.

Porsche 944 blanche, 67 000 km, RK7, pneus été hiver, Fr. 16 000.-. ☎ (027) 36 24 65.

Porsche Carrera Targa 3,2 86, 100 000 km, Fr. 36 500.-. ☎ (077) 21 85 54.

Rancho Talbot 83, 47 000 km, parf. état, non exp., Fr. 4000.- à disc. ☎ (026) 22 44 78.

Suite à gain, Renault Clio RN 1,4 neuve, couleur à choix, neuve Fr. 16 150.-, cédée Fr. 13 000.-. ☎ (026) 83 17 31 / (026) 83 37 73, soir.

Rover 2000 1965, grise, 115 000 km., bon état. ☎ (026) 44 26 62, soir de préférence.

Saab 900 turbo exp., Daihatsu Charade, Opel Ascona 1600, prix intéressant. ☎ (027) 31 19 29.

Subaru Justy 1,2 Ecut 5 portes, 4x4, mod. 91, 7700 km, exp., bas prix. ☎ (027) 41 97 59.

Subaru XT Sport Coupé 4WD, turbo, autom., 6500 km, achat 1986 mais utilisée seulement 3 mois par an. Fonctionne comme nouveau, Fr. 12 000.-. ☎ (027) 43 12 79.

Suzuki Samurai 88, exp., accessoires, Fr. 10 500.-. ☎ (027) 31 11 38.

Suzuki Vitara cabrio blanche, ttes opts, r-k7, 38 000 km, Fr. 15 000.-. ☎ (026) 46 31 23-46 11 89.

Suzuki Vitara 32 000 km, 90, J LX PP Cabrio, RK7 + access. Fr. 19 000.-. ☎ (027) 88 18 69.

Toyota MR2 90, jtes spéc., Fr. 23 000.-. ☎ (027) 36 27 29.

Toyota Supra 2.8i 170 CV, 73 000 km, rouge, peinture nve, exp., Fr. 8500.-. ☎ (026) 22 84 57.

VW Corado G60 1989, 70 000 km, stéréo, t.o. élect. pneu neuf + neige, très bon état, Fr. 19 000.- exp. du jour. ☎ (021) 39 60 19 dès 19 h.

Deux-roues

A vendre au plus offrant **Honda CB 750 Four** modèle K, exp., 77, top caisse + bulle gold-Win. ☎ (027) 88 38 16, dès 20 h.

Aprila 125 91, 4500 km, Fr. 5500.-. ☎ (027) 25 31 81.

Cagiva 125 Tamanaco, 1989, 6700 km, soignée, n. exp., Fr. 4500.-. ☎ (027) 36 27 02, midi.

Je cherche carénage + porte-bagage pour Yamaha FJ 1100 ☎ (027) 43 44 82, repas.

Honda CBR 1000 91, 6000 km, 1 année garantie, prix très int. ☎ (027) 31 58 17 dès 14 h.

Honda Chopper, état de neuf, 6000 km, exp., Fr. 3300.-. ☎ (025) 71 53 34.

Honda MTX 125, 83, exp. 07.92, Fr. 2100.- ☎ (025) 76 12 21.

KTM 600 année 85, bon état, Fr. 2500.-. ☎ (027) 83 10 10.

KTM GS 250 an. 85, 7800 km, Fr. 1800.-. ☎ (027) 22 34 67, soir.

Suzuki RG Gamma 125 fin 88, 12 000 km, exp., comme neuve. ☎ (027) 81 22 78.

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Manœuvres avant l'Europe

Les Danois qui ont préféré un «tiens plutôt que deux tu l'auras» et qui ont courageusement dit non à l'Europe ont obligé les stratèges proeuropéens à trouver une réplique pour que la galère ne coule pas. Pour obtenir un oui des Irlandais, on leur a promis un subside annuel de 60 millions. Cela s'appelle acheter un vote.

Qui paiera ces subsides promis également à l'Espagne, au Portugal, etc.? Ce sont bien évidemment les pays déclarés riches et centrés, c'est-à-dire, entre autres, la Suisse.

Nos édiles proposent des charges qui seraient compensées par «l'ouverture» d'un marché de 360 millions de clients. Ce marché serait-il nouveau? Non, car nous exportons déjà vers ces 360 millions de clients qui sont totalement heureux de nous vendre voitures, camions, avions, fromages, vins, vêtements, pâtes alimentaires, éditions, etc. L'on se rend compte que si nous refusons l'Europe et que nous devenons isolés, ce qui n'est pas pensable, les Japonais, les Chinois, les Nord-Coréens et les Nord- et Sud-Américains se rueraient sur le marché suisse et seraient tous prêts à nous acheter au moins l'équivalent de ce que nous pourrions importer.

D'autre part, politiquement parlant, la Suisse engluée dans cette Europe que l'on essaie de bricoler n'aurait absolument rien à dire. Selon nos dirigeants, et si je n'ai pas mal compris leurs messages, les Suisses conserveraient avec l'Europe la possibilité référendaire sur les lois venues de Bruxelles. Mais ce qu'ils n'ont pas bien précisé, c'est qu'une opposition ne nous donnerait qu'un délai de trois ans... pour appliquer ces lois et ceci sans appel. Ces lois que personne

ne connaît et que l'on ne peut pas préciser pour ne pas nous inquiéter par les contraintes nouvelles qu'elles nous imposent.

Pour avoir le nom d'Européen, accepterons-nous de supporter l'implantation de la mafia, des Brigades rouges, de la Fraction armée rouge, de l'ETA et autres formations activistes dont nous sommes actuellement protégés, alors que l'ouverture des frontières nous livrerait à eux. Imaginons-nous en outre tous les scandales à l'échelon continental que nous subirions: les scandales gigantesques de la finance internationale que nous payons tous en définitive, ceux de la pollution, les scandales atomiques, politico-financiers, sporto-politico-financiers et médico-politico-financiers.

Les Suisses ne prétendent pas être meilleurs que les autres Européens, mais les fautes de scandales sont traduits en justice et n'échappent pas à un sévère examen. Pensez-vous que l'Europe peut prétendre à harmoniser son agriculture, ses industries et la disparité politique de ses régions alors qu'elle ne peut maîtriser des grèves dont la France nous donne une image d'impuissance inquiétante?

Les Douze sont également impuissants à résoudre leurs problèmes internes, à arrêter la guerre de Yougoslavie, celle d'Irlande du Nord, celle qui commence en Roumanie et bientôt en Tchécoslovaquie. Leur promesse de la paix estelle une utopie ou une inconscience?

Je suis Européen, je veux rester Européen, mais libre et indépendant dans ma vie politique et mon activité professionnelle.

Raoul Steudler
La Chaux-de-Fonds

Réponse à M. Michellod

A vous lire, aucun doute, c'est le Valais profond qui s'exprime. Epris d'un zeste de bon sens et d'une overdose d'absurdité, vous occupez une position hybride.

Que le sommet de Rio fut une perfide mascarade, où les invités ne sont que des économistes avarés, des financiers cupides, des chefs d'Etat usurpant leur pouvoir, je vous l'accorde sans hésiter. Il n'y avait guère d'écologues... De même, nous pouvons nous passer sans remords de cette écologie réactionnaire issue de quelques citadins intégristes, scandalisés par des vaches parquées dans leur enclos, ou de ces prétendus défenseurs de l'environnement s'opposant à la coupe de deux mélèzes dans le vallon de Réchy, tous plus ignares les uns que les autres sur la nature et les priorités à défendre.

Cependant, affirmer que le réchauffement de la planète, la diminution de la couche d'ozone, la fonte des calottes polaires, la mort des forêts, ne sont que de la frime et de la pure imagination, c'est faire preuve d'ignorance, de mauvaise foi et de mensonges gratuits. Quand on sait que les CFC émis durant les vingt dernières années, qui transforment la couche d'ozone en passoire, n'ont pas encore commencé à agir, on peut sérieusement s'inquiéter! De plus, Haroun Tazieff, c'était la seule référence à ne pas citer, mais alors vraiment pas! Ce topinambour de l'écologie, dont l'aura ne dépasse pas le cadre de son livre ni de son bureau, démontre de sérieuses lacunes sur les principes biologiques fondamentaux. Ce petit excité surchauffé par les émanations sulfureuses de ses volcans aurait mieux fait de se consacrer à ses éruptions, plutôt que de venir s'enliser dans les sables mouvants de l'écologie... Au moins devant ses

cratères il est compétent. Si vous voulez rester dans les références francophones, écoutez attentivement le commandant Cousteau, épris de sagesse et de droiture, écolo avant l'heure, qui vous parlera avec inquiétude, non seulement de la fonte des calottes glaciaires, mais aussi des conséquences dramatiques de la seule modification d'albédo de l'Antarctique pour l'équilibre thermique de notre terre. Mieux, si vous maniez l'anglais, croquez l'«Atlas of the environment: the most up-to-date report on the state of the world». Inquiétant.

Vous prétendez être un ami de la nature, alors que vous vous étonnez qu'on s'inquiète de ce que vous appelez «le confort des chouettes»; en l'occurrence il s'agit du hibou petit-duc. Vous ne connaissez pas vos grands classiques... Si c'est le sort de la chouette chevéche qui vous préoccupe, ne vous inquiétez pas, elle a déjà disparu du Valais...

Vous oubliez le problème majeur de cette terre: la croissance démographique. A moins d'un cataclysme, ou d'une épidémie planétaire dévastatrice, quoi que l'on fasse, nous serons 8 milliards en 2025 et probablement 10 en 2050! Et ce n'est en tout cas pas des actions humanitaires qui vont y changer quelque chose, surtout pas celle consistant à évangéliser le tiers monde. En apportant des soins sans augmenter le niveau de vie, l'entraide internationale a diminué le taux de mortalité sans pour autant enrayer la natalité galopante, elle n'a réussi qu'à rompre l'équilibre. L'homme s'avère une espèce soumise aux mêmes lois que les autres; le sur-nombre est limité par un phénomène d'autorégulation: baisse de fertilité et de la qualité des reproducteurs, effectif décimé par des maladies, puis la destruction de l'habitat par la surexploitation entraîne l'extinction de la race.

Les bases de la vie étant fortement hypothéquées, il est peut-être déjà trop tard pour sauver la planète bleue, à moins qu'à tout hasard, enfin, la solution vienne d'en haut...

Antoine Sierro
Sion

Que nous réserve-t-on?

Depuis les votations du 17 mai passé, un tournant dans la législation suisse a ouvert de nouveaux horizons dans la société pour les homosexuels. En effet, le nouveau texte de loi, incroyable d'ambiguïtés, ne fait plus la différence entre l'hétérosexualité et l'homosexualité.

Nous pouvons déjà voir, par ce biais, j'insulte faite à la famille (que je sois bien compris, quand je parle de famille je veux dire deux êtres unis par les liens du mariage) base de la société, laquelle est mise sur pied d'égalité avec cet affront à la nature qu'est la pédérastie.

Je m'entends déjà dire que j'y vais trop fort, que ce sont des malades ou que l'on ne peut juger les gens dans l'emploi de leurs «libertés». Mais sachez que ce n'est pas les personnes que je blâme mais bien plutôt leurs actions et que ce blâme englobe ceux qui promeuvent et permettent de tels agissements. Ainsi la compassion et l'acceptation de la personne en vue de la secourir de cette tendance au dérèglement sont les meilleures solutions.

Et voilà qu'on applique la même politique qu'avec les drogués de la Platzspitz: idéal cheminement pour faire chavirer ceux qui ont encore une petite idée de la morale naturelle ou même ceux qui n'en savent rien mais une prémonition révèle le mal de ces actions.

Mais entendons-nous sur la notion de morale naturelle. Dans la nature, chaque être, chaque chose aspire à un but premier, auquel chaque étape ou cause secondaire doit être soumise. Prenons comme exemple l'homme; celui-ci possède des sens. Des yeux pour voir, des oreilles pour entendre, un organe génital pour procréer. Donc tout ce

qui nuit à ce but devient mauvais pour la nature.

C'est la raison, éclairée par la foi et dirigée par une intention consciente de faire la volonté de Dieu, qui fonde cette morale et qui donne à notre liberté sa véritable identité.

On peut assister dans la nature à la parfaite soumission de la créature vis-à-vis de son Créateur. Elle ne se révolte pas. La fleur se contente d'être belle et l'oiseau de chanter sa plus belle mélodie. C'est une simple louange envers le Créateur. Et c'est là que la notion de péché devient effective, le mal outrage la nature tandis que le péché transgresse la loi divine. Et l'on peut constater autour de nous que l'homme révolté n'aime plus le beau; il lui faut des sons discordants comme le hard rock, il lui faut des images dégradantes comme la pornographie ou aussi les monstres qu'on peut apercevoir à la TV et sur les T-shirts. La nature est belle, en niant son Créateur on la nie également. La vie des saints, faite de privations et de renoncement, nous montre la parfaite union avec la nature.

C'est d'abord pour ces raisons que l'on doit s'élever contre la permissivité à l'égard des homosexuels. Car on nous parle d'avancer avec son temps, peut-être qu'il nous faudra évoluer quand les fleurs cesseront d'être belles et que les oiseaux pousseront d'horribles paillements. La nature ne change pas: cela veut bien dire que Dieu ne change pas. Et en permettant de telles choses dans notre société, on appelle d'autres abus. Il y a l'avortement, bientôt l'euthanasie et Dieu sait ce que l'on nous prépare encore. Car le péché sème le péché.

Henry Wuilloud, Champlan

Une totale réussite

Messieurs de la bourgeoisie de Sion,

Je tiens à vous féliciter vivement pour la totale réussite de votre petit paradis Les Iles à Sion.

Quelle merveille! Quel enchantement de se promener à travers parcs et forêts, au bord de cette fameuse «gouille».

Tout est axé sur le plaisir des usagers.

Tout y est pratiqué et agréable: les accès aux plans d'eau, les places de pique-nique, les sentiers, les promenades, etc.

Même s'il y a beaucoup de monde, il y a toujours de la place.

Le restaurant nous offre repas et boissons dans un décor très sympa.

Dans ce monde fou où tout nous pousse au stress, vous nous permettez des heures de détente bienfaitantes et appréciées. Toutes les bourgeoisies ne font pas le même calcul... dommage.

Alors, à la bourgeoisie de Sion: bravo, bravo, bravo et merci pour ce cadeau.

M. Bourguinet, Sierre

Quand tu nous tiens...

On a pu lire dans diverses presses la lettre ouverte d'un groupe de femmes réclamant au Conseil d'Etat l'application de l'égalité des droits entre hommes et femmes.

Pour ma part, je les approuve cent pour cent, car c'est flagrante injustice que les dames reçoivent l'AVS

trois ans avant les hommes!

Pour faire bonne mesure concernant les prestations pour veuves et veufs, où est l'égalité?

Bravo pour votre objectivité, Mesdames, et au prochain numéro!

Max Théodoloz
Grône

Cet îlot de sécurité

La décision de la Bundesbank de relever son taux d'escompte de 0,75% à 8,75%, nous a rappelé quelques vérités que les débats sur l'Europe nous avaient fait oublier.

La banque centrale allemande garde sa totale indépendance vis-à-vis de la politique. La défense du DM et la lutte contre l'inflation sont ses objectifs prioritaires. Elle ne voit pas d'un bon œil l'union monétaire européenne et ne veut pas sacrifier son DM.

La BNS, dont certains critiquent souvent les décisions, n'a pas suivi. Elle a pris une bonne décision, car si sa marge de manœuvre diminue, le choc que beaucoup prévoient n'est pas arrivé.

La hausse des taux allemands et la faiblesse de l'économie américaine ont provoqué une demande du franc suisse qui a pris quelques centimes face au DM et aux autres monnaies. On lui prédit encore de beaux jours.

Le scénario catastrophe DM = 0 fr. 95 que l'on annon-

çait, ne s'est pas produit et semble peu probable.

Les financiers du monde ont retrouvé notre monnaie attrayante et, comme la plupart du temps en période de turbulences économiques, se réfugient sur notre bonne Suisse, cet îlot de sécurité. Pourtant, tout n'est pas rose chez nous. Ce réflexe que les spécialistes analyseront certainement avec force détails fait penser que notre pays n'a et de loin pas perdu toutes ses vertus.

Il y a fort à parier que bien plus que les arguments des messieurs Europe et les grandes tirades des Blocher, Chevallaz et Lega, ce soit peut-être la répétition de ces mini-crises économiques et financières dans le monde d'ici à décembre qui motiveront le vote du peuple sur l'EEE.

Il ne faudrait pas que nos futurs associés continuent à privilégier le chacun pour soi et oublient l'Europe.

Union des indépendants
R. Bollenrucher

Une grave accusation

Dans une récente édition, vous avez publié une lettre de M. D. Zürcher qui se demande s'il y a vraiment 500000 personnes opposées aux avions de guerre F/A-18, au fait que les initiatives populaires ne se «signent» pas au sens strict du terme. Un autre argument est avancé par votre lecteur concernant l'initiative contre les nouveaux avions de combat qui a abouti en un mois, un record: «Pour aller plus vite, on peut même payer des personnes pour faire cette besogne et à 5 francs le nom, on gagne bien sa vie.» Votre lecteur apporte un autre argument en expliquant au passage de quelle manière on pourrait falsifier des listes d'initiatives: «N'importe qui peut prendre un annuaire téléphonique et s'amuser à inscrire sur l'initiative un certain nombre de noms.» Sa conclusion: «C'est bien ainsi que ça se passe.»

C'est une grave accusation qui est ainsi portée contre les adversaires des avions de combat. Que M. Zürcher vienne étayer ses affirmations... ou qu'il se taise! Pre-

nons l'argument des noms à 5 francs pièce; l'initiative aurait donc coûté 2,5 millions au comité d'initiative! Hélas les pacifistes du GSa ne sont pas millionnaires, par contre, ils peuvent compter sur des millions de Suisses et de Suissesses opposé(e)s à cette dépense de plus de 3,5 milliards. Les pacifistes ne peuvent pas s'offrir l'aide d'instituts de relations publiques comme le font Mirage et les vendeurs de F/A-18, pour convaincre la population.

Laissons passer les accusations gratuites (mais pas toujours désintéressées, il y a beaucoup de fric en jeu!) de partisans des avions de combat, et attendons la votation... pour voir si 500000 personnes accepteront les avions de M. Villiger! Mais si le résultat paraît incertain à M. Zürcher, peut-être exigera-t-il que les personnes qui se déplacent pour voter soient munies de leurs papiers d'identité (ce qui n'est pas exigé à Genève et ailleurs...)?

D. Kunzi,
membre du comité d'initiative,
Genève

L'Europe chrétienne?

Il y a trois ans, nous avons organisé avec l'aide des Eglises et de certains mouvements des récoltes de signatures contre l'avortement en Europe (2 millions d'enfants tués dans le sein maternel par année).

Or, le 13 juin de cette année, l'UNEC (Union des nations de l'Europe chrétienne) a présenté au public lors d'une conférence de presse à Strasbourg les 50000 signatures contre l'avortement qu'elle a pu rassembler dans toute l'Europe: 230000 de la Suisse, 90000 de la France, 60000 de la Hongrie, 55000 de l'Allemagne, 50000 de l'Autriche, 4000 de la Russie, 4000 de la Belgique, 4000 de la

Roumanie, etc. De nombreux élus tels que S.A.I. Otto de Habsbourg et Mme Martine Lehideux ont salué cette action de sensibilisation publique au moyen de stands dans la rue aboutissant à des centaines de milliers de mini-dialogues engagés pour la vie. Cette action se voulait comme un cri de révolte de millions de chrétiens européens contre le génocide des enfants permis par la volonté ou la faiblesse de parlementaires de bien des pays européens.

Association valaisanne,
Oui à la vie,
Raoul Pignat

Digne d'éloges

En réponse à l'article paru dans le «Nouvelliste» du mercredi 22 juillet, page 4 «Un manège digne d'éloges», nous aimerions préciser quelques points.

Tout d'abord, il ne faudrait pas oublier que ce qui s'est déroulé au Silver Pony Ranch n'a rien à voir avec les clients, et que si ceux-ci continuent à venir, ce n'est certainement pas pour rien.

De plus, le travail effectué au Silver Pony Ranch est lui aussi digne d'éloges, et l'encadrement y est bien assuré, sans rien de pervers, quoi que puissent en penser certains.

Avec cinq concours en moyenne par année, l'organi-

sation de camps, de stages de dressage et de saut, de randonnées, d'un spectacle pour Noël et pour l'anniversaire du Silver Pony Ranch, la mise sur pied du brevet cavalier sans oublier les cours donnés quotidiennement, il nous semble que nous aussi nous avons le droit qu'un journal une fois, écrive «travail digne d'éloges».

Nous en avons assez de cette discrimination sans raison et nous entendons le faire savoir.

Une cliente
du Silver Pony Ranch,
Myriam Kramer
Monthey

Une semence de paix

Une fois passées toutes les fêtes musicales qui nous ont donné l'occasion de vivre des heures merveilleuses, d'intensité musicale et d'amitié partagée, à tous les organisateurs j'aimerais dire merci, et un merci particulier à Saillon.

Combien d'entre nous, Espagnols, avons été émerveillés de la soirée musicale organisée à Saillon, le samedi 16 mai 1992.

Fille de Valence, j'aimerais dire merci aux organisateurs, merci à la commune et à ses

représentants, merci aussi au public, à vous, qui nous avez donné l'occasion à nous Espagnols de partager avec beaucoup de sentiments profonds notre culture musicale, interprétée si merveilleusement par la prestigieuse Union musicale de Liria (Espagne).

Puisse cette soirée laisser dans le cœur de chacun une semence de paix, et la faire germer avec le même amour que le vigneron travaille ses belles vignes de Saillon.

Maica Morales, Martigny

Un message d'amour

Marie, mère de Dieu, notre maman du ciel, bénie, bénie, êtes-vous, le fruit de votre cœur.

A l'instar de ces paroles providentielles qui sont toujours de circonstance, le monde actuel a tendance à oublier, de plus en plus, les choses essentielles.

De nos jours, l'homme possédant une technique de pointe avec un arsenal varié croit avoir trouvé le moyen radical de résoudre les problèmes de tous ordres.

En fait, notre monde se détériore, car celui-ci, imbu de pouvoir et d'incompréhension,

oublie Dieu.

En philosophie, il y a un principe fondamental qui est celui de la causalité (cause à effet).

La cause de ce syndrome collectif vient, je le répète, d'un non-recevoir de son frère, d'une mentalité malsaine quant au respect et à la dignité de ses semblables.

Par son oui, la maman de Dieu a accepté de porter dans son cœur le Rédempteur, par son oui, elle nous invite à mieux répondre à l'appel de son Fils, qui nous a rachetés par sa croix.

Jean-Noël Marclay, Monthey

N° de téléphone

Merci aux lecteurs qui nous écrivent de mentionner le prénom, le nom, l'adresse complète. Merci également de ne pas oublier d'indiquer leur numéro de téléphone.

La rédaction



- 8.15 Pinocchio
Série.
- 8.40 Journal canadien
- 9.00 Top models
Série (1076).
- 9.20 Poivre et sel
Rose-Marie.
- 9.45 Retour à Samarkand
3/4. En Kachgarie.

10.45 Magellan

BD philes et phylactères. 2. La BD à l'école. Visite du célèbre institut de la BD à Saint-Luc, à Bruxelles, probablement l'école la plus connue pour la formation académique des futurs dessinateurs.

- 11.00 Les espions
La Madone des offices (2 et fin).
- 11.50 Tous en selle
Série (21/25).
- 12.15 Madame est servie
Série.
- 12.45 T.J.-flash
- 12.50 Marc et Sophie
Série.
- 13.15 La vendetta
Série (156).
- 13.35 Les oiseaux se cachent pour mourir
4/10. Série.

14.25 Perry Mason
Qui a tué Madame?
Avec: Raymond Buzz, Barbara Hall, William Katt, David Odgen-Steirs, Ann Julian. Quand, la superbe Suzanne Domenico est assassinée chez elle, tout accuse son mari qui demande alors à Perry Mason de l'aider.

- 16.00 Le médecin de campagne
Série.
- 16.45 La vérité est au fond de la marmite
Brochettes de dindonneau.
- 17.10 Pif et Hercule
Drôle de jeu.
- 17.20 Tiny Toons
Série.
- 17.40 Mamie casse-cou
Série.
On connaît la chanson.
- 18.05 La petite maison dans la prairie
Série.
Le banquier.
- 18.50 Top models
Série (1077).
- 19.15 Journal romand
- 19.30 T.J.-soir
20.00 Météo.

20.05 La confrérie de la rose



1/2. Téléfilm de Marvin J. Chomsky. Avec: Robert Mitchum, Peter Strauss, Connie Selleca.

- 21.35 Les défis de la vie
8/12. Documentaire.
La compétition et combats.
- 22.25 En appel
Grands écrivains français, racontés par Henri Guillemin: Péguy (1).
- 22.55 T.J.-nuit
- 23.05 Pas si bêtes!
La puce du lapin.
- 23.10 Fans de sport
Football: Championnat de Suisse.
- 0.10 Le diable au corps
Dans la série La grande collection. Téléfilm de Gérard Vergez, avec Jean-Michel Portal. Dans une petite ville près de Paris, Raymond, en vacances forcées dues à la guerre, rencontre Marthe, fille d'amis de ses parents, dont le fiancé se bat sur le front. Un sentiment très fort et interdit va naître entre eux.
- 1.40 Bulletin du télétexte



- 6.00 Salut les homards
Série.
Les incertitudes de l'amour.
- 6.30 Intrigues
Série.
Pages noires.
- 7.00 TF1 matin
- 7.20 Les rues de San Francisco
Série.
Monsieur personne.
- 8.20 Téléshopping
- 8.50 Club Dorothea vacances
Jeunesse.
- 11.25 Le destin du docteur Calvet
Série.
- 11.55 Tournez... manège
Jeu.
- 12.30 Le juste prix
Jeu.
- 12.55 A vrai dire
- 13.00 Journal
13.30 Météo - Bourse - Météo des plages.
- 13.35 Les feux de l'amour
Feuilleton.
- 14.25 Côte ouest
Série.
Tribulation.

15.20 Le gang des tractions

- Série.
Dernier round.
- 16.45 Club Dorothea vacances
- 17.40 Loin de ce monde
Série.
Duo de charme.
- 18.10 Premiers baisers
Série.
Framboise des bois.
- 18.40 Une famille en or
Jeu.
- 19.05 Santa Barbara
Feuilleton.
- 19.25 La roue de la fortune
Jeu.
- 19.55 Pas folles les bêtes
- 20.00 Journal
20.30 Résultats du tiercé, quarté+, quinté+. 20.35 Météo. 20.40 Tapis vert.

20.45 Mesrine

- 110' - France - 1983.
Film d'André Génovès. Avec: Nicolas Silberg, Caroline Aguiar, Gérard Sergues.
- 22.40 De souvenirs en souvenirs
Invité: Sacha Distel.
- 23.40 Embarquement porte 1
Documentaire.
Liège.
Ville épiscopale, Liège se flatte d'être la plus française des cités belges. Les Liégeois sont très fiers de cette fraternité tout en conservant leur propre personnalité.
- 0.05 TF1 nuit - Météo
- 0.10 Les professionnels
Série.
La guerre de Lawson.
- 1.05 TF1 nuit - Météo
- 1.30 On ne vit qu'une fois
Série.
- 1.55 Les amours de la Belle Epoque
2/5. Petite madame.
- 2.20 L'aventure des plantes
L'apprenti sorcier.
- 2.45 Histoires naturelles
Le championnat de pêche à Quiberon.
- 3.15 Le boomerang noir
Série.
- 4.45 Musique
- 5.10 Histoires des inventions
Documentaire.
2/6. Inventer le monde.

EUROSPORT

- 9.00 Eurofun
Magazine de tous les sports fun.
- 9.30 Football
Tournoi d'Amsterdam.
- 11.00 JO
Résumé complet.
- 17.00 Rugby
Eliminatoires de la coupe du monde.
- 18.00 Football
Eurogoals.
- 19.00 Athlétisme
Herculis Meeting 1992.
- 22.30 Eurosportnews 1
- 23.00 Boxe
Spécial Jeux olympiques.
- 0.30-1.00 Eurosportnews 2



- 6.00 Clip Salsita
- 6.05 Poivre et sel
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amourusement vôtre
- 9.00 Amour, gloire et beauté
- 9.20 Pince-moi, je rêve
- 11.00 Dessinez, c'est gagné juniors
- 11.25 Motus
- 11.55 Pyramide
- 12.25 Que le meilleur gagne
- 13.00 Journal - Météo

13.40 Les cinq dernières minutes

- Les chérubins ne sont pas des anges. Téléfilm avec Jacques Debary.
- 15.00 Coup de foudre
- 15.25 Tiercé
- 15.40 Des chiffres et des lettres
- 16.05 L'équipée du Poney-Express
- 16.50 Giga
- 18.25 Magnum
- 19.15 Que le meilleur gagne
- 20.00 Journal

20.45 Et Dieu créa la femme

- 95' - France - 1956.
Film de Roger Vadim. Avec: Brigitte Bardot, Curd Jurgens, Jean-Louis Trintignant.
- 22.20 Meeting d'athlétisme à Monaco
Ce meeting réunit les meilleurs mondiaux: 100 m messieurs: Mitchell (USA), Sangouma (Fr.). 200 m messieurs: Frederick (Nam.), Trouabal (Fr.), Regis (GB). 800 m messieurs: Everett (USA), Ereng (Ken.), Barbosa (Bra.). 1500 m messieurs: Morceli (Alg.), Kirochi (Ken.), Acuita (Mar.). 5000 m messieurs: Skah (Mar.). 3000 m steeple: Mahmoud (Fr.), Barkutwo (Ken.). 110 m haies: McKoy (Can.), Kingdom (USA), Pierce (USA). Etc.
- 23.50 Journal des courses
- 23.55 Journal - Météo
- 0.05 Les arts au soleil
- 0.10 Les grands entretiens
- 1.25 Que le meilleur gagne
- 2.00 Portrait d'artistes
- 2.25 La double vie de Mathias Pascal
- 3.35 Voltigeur du Mont-Blanc
- 3.45 Dessin animé
- 3.55 24 heures d'info
- 4.10 Naumachos
- 5.05 L'art au quotidien



- 7.05 Boulevard des clips
Avec: 9.05 M6 boutique. 9.20 Boulevard des clips. 11.15 Hit, hit, hit, hourra. 11.25 Cher oncle Bill. 12.00 Lassie. 12.25 Ma sorcière bien-aimée.
- 13.00 Roseanne
- 13.25 Madame est servie
Série.
- 13.55 Les années FM
Bataille duraille.
- 14.20 Boulevard des clips
- 17.15 Noubia
- 17.35 Brigade de nuit
Série.
Tu ne tueras point.
- 18.30 L'étalon noir
Série.
Que le meilleur l'emporte.
- 19.00 La petite maison dans la prairie
L'enfant sauvage (1).
- 19.54 6 minutes
- 20.00 Madame est servie
Cardinal Sin.
- 20.35 Ecolo 6
- 20.40 Adieu Alcatraz
Téléfilm de Paul Wendkos. Avec: David Carradine, Richard Dysart.
- 22.30 La grande chevauchée de Robin des Bois
100' - Fr.-It. - 1972.
Film de Giorgio Ferroni. Avec: Giuliano Gemma, Mark Damon.
La vie de révolte de Robin des Bois.
- Les nuits de M6
Les chemins de la guerre: Les Etats-Unis. 1.10 6 minutes. 1.15 Ecolo 6. 1.20 Culture rock. 1.45 Les fous du rire. 2.10 Culture pub. 2.35 Les travailleurs de l'océan: la planète vivante. 3.50 Bahia l'africaine. 4.25 Le glaive et la balance. 5.20 Les conquérants de l'impossible: Patrick Edlinger. 6.15 Renouveau de la préhistoire. 6.45 Boulevard des clips.



- 8.00 Les vacances de M. Lulo
- 10.00 Continentales d'été
- 11.05 Les incorruptibles
La fille maudite.
- 12.00 Les titres de l'actualité
- 12.05 Estivales
- 12.45 Journal
- 13.00 Sports 3 images
Sport 3 juniors: spécial Trial. Zig-zag, le magazine de la glisse.
- 13.25 Les vacances de M. Lulo
- 14.25 Un naturaliste en campagne
Une monarchie d'arbres.
- 14.50 Pas de répit sur planète Terre
Mr. Hot Dog.
- 15.40 La grande vallée
Tom Lightfoot.
- 16.30 40° à l'ombre de La 3
Avec Enrico Macias.
- 18.30 Questions pour un champion
- 19.00 Le 19-20
- 20.00 Tom and Jerry Kids
Un spécialiste très spécial.
- 20.15 La classe

20.45 Le retour d'Arsène Lupin

- Le triangle d'or.
Avec: François Dunoyer, Sophie Barjac, Eric Franklin, Didier Flamand.
- 21.45 Faut pas rêver
- 22.35 Sport 3
- 22.55 Katie, portrait d'une créature de rêve
Téléfilm de Robert Greenwald. Avec: Kim Basinger, Vivian Blaine.
Katie a 19 ans. C'est une très belle jeune fille, simple, qui vit à la campagne à Ransburg, au Texas. Mais elle a en tête les images de rêve des stars qu'elle voit dans les revues de cinéma. Elle est élue Miss Texas et gagne à cette occasion un billet pour la destination de son choix. Elle choisit Hollywood.
- 0.30-1.30 Les incorruptibles

ARTE

19.00 Famine - fatigue ou le pouvoir de l'image 19.55 L'Allemagne des démunis Documentaire d'Otto Wilfert et Hans-Jürgen Haug. 20.30 8 1/2 journal: Strasbourg 20.40 Conversation avec Ralph Giordano L'auteur évoque les raisons qui l'ont poussé à écrire; comment il est passé de l'expérience vécue au roman. 21.10 Les Bertini Chronique d'une famille de Hambourg. Téléfilm d'Egon Monk. Avec: Hannelore Hoger, Peter Fitz, Elfriede Kuzmany. 1. Prologue 1882-1918. L'histoire commence en 1881: Giacomo Bertini quitte son village natal de Sicile pour tenter sa chance à l'étranger. Il est trompettiste. 22.35 2. 1935-1940. Depuis la fin de 1935, Léa n'a plus le droit de donner des leçons de piano. Alf, heureusement, trouve une place de musicien.

TV5

7.00 Journal français A2 7.40 F comme français 7.55 Clin d'œil 8.00 Flash TV5 8.05 Journal canadien 8.20 Affiches 8.25 Flash TV5 8.30 Selection One World Channel 9.00 Reflets, images d'ailleurs 10.00 40° à l'ombre 12.00 Flash TV5 12.05 La chance aux chansons 13.00 Journal français A2 13.30 La Bonne Aventure 14.00 Bons baisers, à lundi Film de Michel Audiard. 16.00 Journal TV5 16.15 Le match de la vie 17.10 Cuisine de Montandon 17.40 F comme français 18.00 Questions pour un champion 18.30 Journal TV5 et météo 18.50 Affiches 18.55 Clin d'œil 19.00 La route des vacances 19.30 Journal suisse 20.00 Envoyé spécial 21.00 Journal A2 et météo 21.30 Molière 22.25 Dites-moi 23.20 Journal - Soir 3 23.40 Studio libre 0.40-0.50 Flash TV5



Suisse alémanique

15.40 Tagesschau 15.45 Dämonen im Garten 17.25 Ein Engel auf Erden 18.15 Tagesschau 18.20 Gutenacht-Geschichte Aus dem Känguruhbeutel. 18.30 Wildtiere der Schweiz 18.55 Diräkt us...? 19.30 Tagesschau - Schweiz aktuell 20.00 Der Alte Kriminalserie. Die Entlassung. Mit Rolf Schimpf, Michael Ande, Charles Muhamed Huber. 21.00 Kolumbus und das Zeitalter der Entdeckungen 21.50 10 vor 10 22.15 Sport Mit Fussball: Meisterschaft der Nationalliga A. 22.50 Der Club Anschl. Nachtbulletin

Suisse italienne

6.30 Textvision 13.00 TG Flash 13.05 L'impareggiabile giudice Franklin 23. Un caso di coscienza. 13.35 Passioni (50) 14.05 Raccontando il mondo 14.20 L'avventura e la scoperta 14.50 Cuori senza età 15.15 Dossier ecologia 15.45 Textvision 15.50 La Viaccia 17.30 Senza scrupoli (63) 18.00 Per i bambini 18.25 Il giardino segreto 19.00 Qui Locarno 19.30 Il quotidiano 20.00 Telegiornale 20.25 T.T.T. Jenny per sempre. 21.25 Cinema svizzero Lauta Mancia (1956). 22.50 TG Sera 23.05 Il film del cinema svizzero 23.35 Martedì sport 0.25 Musica & musica 1.50-1.55 Textvision

ARD - Allemagne 1

6.00 Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Das Buschkrankenhaus 9.45 TeleGym 10.00 Tagesschau 10.03 Auslandsjournal 10.45 ZDF-Info Gesundheit 11.00 Tagesschau 11.03 Umschau 11.25 Klassentreffen 12.10 Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Tagesschau 14.02 Kasperl's Traumfahrt 14.30 Endstation Goldener Fluss 15.00 Tagesschau 15.03 Telewischen 15.30 Bahnhöfe Europas 16.00 Tagesschau 16.30 Vale Tudo - Um jeden Preis 17.00 Punkt 5 - Länderreport 17.15 Tagesschau 17.25 Regionalprogramme 20.00 Tagesschau 20.15 Durchgangsverkehr Schwank von Frank Grupe. 21.45 Ein Panda aus Szechuan 22.00 Weltenbummler 22.30 Tagesthemen 23.00 Geschichten aus der Heimat 0.00 Magnum 0.45 Tagesschau 0.50 Mann im Teufelskreis 2.20-2.25 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken

ZDF - Allemagne 2

6.00 Morgenmagazin 9.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm 13.45 Die Fraggles 14.10 Echt tierisch! 14.25 Die Knoff-hoff-Show 15.10 Die Pyramide 16.00 Heute 16.03 Alf 16.25 Logo 16.35 Bei uns und nebenan 17.00 Heute 17.10 Sport heute 17.15 Länderjournal 17.55 Alpen-Internat 19.00 Heute 19.20 Forsthaus Falkenau Eine komplette Familie. 20.15 ZDF Sport extra 21.00 Heute-Journal. 22.10 Radioaktivität - das unheilvolle Schweigen 22.55 Das kleine Fernsehspiel Werden und Vergehen. 0.25 Heute 0.30-2.00 Die Marx-Brothers in der Oper

FS 1 - Autriche

9.00 Zeit im Bild 9.05 Heidi und Erni 9.30 Grosse Strassen der Welt 10.00 Wir-Vital 10.25 Zeit im Bild da capo 10.30 Brillanten und Kakerlaken 12.00 Ein Platz für Vögel 12.05 Die Sport-Arena 13.00 Zeit im Bild 13.10 Westlich von Santa Fe 13.35 Batman 14.25 Job Busters Spielfilm mit Cindy Williams. 15.55 Focus Earth 16.00 Die Sendung mit der Maus 16.25 Safari 16.50 Ich-und-du-Ferienspiel 17.00 Mini-Zib 17.10 Wurlitzer 18.00 Zeit im Bild 18.05 Wir-Markt 18.30 Immer wenn sie Krimis schrieb 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Universum Charlottes - Inseln am Rande der Zeit. 21.07 Seitenblicke 21.15 Car Popping - Bestellt, geklaut, geliefert 22.40 Keine Zeit für Haldentum Spielfilm mit Henry Fonda. 0.20 Zeit im Bild 0.25 Chicago 1930 1.10 Nachrichten 1.15-1.25 ca. 1000 Meisterwerke

RAI - Italie

6.50 Unomattina estate 7.00, 8.00, 9.00 Telegiornale Uno. 9.05 Châteaувallon 10.00 Telegiornale Uno 10.05 Macario 11.30 E proibito ballare Sceneggiato. Il tallismano. 12.00 Unofortuna 12.30 Telegiornale Uno 12.35 La signora in giallo Omicidio in chiave minore. 13.30 Telegiornale Uno 14.00 Fantomas 15.45 Big! estate 17.05 Il cane di papà Una cotta per Charley. 17.55 Oggi al Parlamento 18.00 Telegiornale Uno 18.10 Blue jeans 18.40 Atlante DOC 19.40 Il naso di Cleopatra 19.50 Che tempo fa 20.00 Telegiornale Uno 20.40 Quark speciale 21.40 Telegiornale Uno 21.55 Ovunque tu sia I./D./P. - 1990. Film di Krzysztof Zanussi. 23.40 Questa è Raiuno 0.00 Telegiornale Uno 0.30 Oggi al Parlamento 0.40 Mezzanotte e dintorni 1.25 Da mezzogiorno alle tre 3.00 Telegiornale Uno 3.15 Gamma 2. Sceneggiato. 4.30 Telegiornale Uno 4.45 Aeroporto internazionale 5.15 Divertimenti 5.50 La sconosciuta



Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30, et 8.30. Journaux entre 6.00-9.00, 12.30-13.00 et 17.30-19.00.

6.00 Journal du matin. Avec notamment à 6.20 Le petit touriste avisé. 6.25 Bulletin routier. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.43 Micro Histoire. Par Michel Bory. 6.50 Journal des sports. 6.58 A fleur de temps 6.59 Dons du sang. 7.12 Le kiosque. 7.15 Le trait d'humeur 7.20 Le petit touriste avisé. 7.25 Une journée à la campagne. 7.30 Journal. 7.45 Basket. 8.10 Revue de la presse romande. 8.15 Le kiosque alémanique. 8.20 Promotion série journal du soir 8.30 Journal et cours des monnaies. 8.35 Journal des sports. 8.50 Le petit touriste avisé. 9.05 Petit déjeuner... plus. 10.00 Info pile + news (prod. RSI). 11.00 Info pile + bulletin boursier 11.05 Chaud-froid. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après midi. Par Jean-Charles et Frank Musy. 17.00 Info pile + bulletin boursier. 17.30 Journal des régions. 17.45 Page magazine 17.50 Micro Histoire. Par Michel Bory. 18.00 Journal du soir. Avec à 18.15 Journal des sports. 18.30 Titres et page magazine 19.00 Info pile + news (prod. RSI). 19.05 Péchés capitaux 20.05 Les sons d'une nuit d'été 20.15 Profession «chanteur» 21.05 Le pianiste Michel Guex 21.25 L'accordéon dans tous ses états. 22.10 Le jeu de l'indicatif. 22.15 Le pianiste Michel Guex. 22.30 Déclat. 23.10 Les contes provençaux. 23.20 Le pianiste Michel Guex. 23.40 Pensées pour s'endormir avec le sourire. 0.05-6.00 Programme de nuit. Relais de la Télédiffusion ligne 6 (Light).

ESPACE 2

Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 et 24.00.

0.05 Notturmo. 6.10 env. Matin pluriel. Avec notamment à 6.40 Clé de voûte. 7.30 Les Suisses méconnus. 8.10 env. La 5e bis. 9.05 Demain la veille. 9.30 Il suffisait de le dire. 10.00 Info Pile + news (prod. RSI). 10.05 La ronde des festivals. 10.05-11.00 En direct du Festival international du film de Locarno. 12.30 Les grands concerts de l'OSR. I. Stravinsky, H. Dutilleul 14.05 Clairière. 14.15 Musique d'abord. Passé composé. 16.15 env. Helvétiques. J. C. Bach, J. Haydn. 17.05 Si on se disait tu. En direct et en public du studio 11. 18.05 En quête de disques. 19.00 Info pile + news (prod. RSI). 19.05 JazzZ. 20.05 L'été des festivals. Festival international de Sarrebourg 1992. 22.30 env. Invitation à la nuit. Les Suisses méconnus. 23.50 Novitads (en romanche). 0.05-5.59 Notturmo.



5.55 Bonjour, bonjour! (Michel Mottiez). 6.45 Info Rhône matin. 7.30 Le journal des sports. 7.45 Info Rhône matin. 9.00 Le petit déjeuner de Patrick Ferla (RSR 1). 10.00 C'est la vie (Pierre-Alain Roh). 12.15 Info Rhône midi. 12.30 Le journal RSR 1. 13.00 Vanille framboise (Maggy). 16.00 Tea time. 17.00 Rhône hit (hit-parade) (Joël). 18.00 Le journal de RSR 1. 18.30 Info Rhône soir + Bizarre, bizarre. 19.00 Enfantine (Jean-Luc Ballestraz). 19.15 Onda Azurra (Hugo). 20.00 Ballades francophones (Pascal Secchi, Dominique Charbonet). 21.00 Aarau - Sion 22.00 FM & Compagnie (Michel Mayor). 24.00 Info pile + RSR 1.



FR3 - 8 heures - Jeunesse.

BIEN-ÊTRE

Ces petits riens...

A bon vin, bon verre!

Sans exiger un verre spécial pour chaque type de vin, il est conseillé de s'intéresser à la forme du verre si l'on veut profiter, au maximum, du vin et de ses charmes. L'alliance entre le vin et le verre, c'est la subtilité et le raffinement, ce peut être aussi... la perfection!

Le verre doit permettre au vin de respirer sans s'épuiser, de s'épanouir sans s'évanouir, de montrer sa robe sans qu'elle soit masquée par des gravures. Il doit avoir une jambe (un pied) assez haute pour que l'on puisse tourner le vin en tenant le verre sans le chauffer. Et sa paraison (la coupe ou contenant) doit être assez élevée, pas trop évasée et bien fine afin que le contact avec les lèvres soit le plus délicat possible. Si vous optez pour une seule forme de verre, donnez la préférence aux classiques verres ballons, en prenant garde à leur finesse.

Août... mois brûlant

Août, c'est thermidor... c'est le temps de bouturer le géranium, le fuchsia, l'héliotrope, de diviser la rose de Noël, l'ancolie, l'iris et la corbeille d'argent. Aujourd'hui, on fête sainte Claire, toute puissante contre les maux des yeux, elle veille aussi, sur les fruits. S'il fait beau, pommes et poires seront de bonne venue. Mais c'est le 17 août qu'autrefois saint Roch était à l'honneur; grand protecteur de tous les maux mais aussi grand dispensateur de fruits, il dispute à la lune le pouvoir de les faire mûrir.

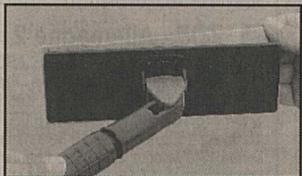
Piégez les iules

Apparemment inoffensifs, ces insectes, bien connus des cruvéristes encore dénommés mille-pattes aimaient bien gri-

gnoter l'intérieur des fruits du potager et se régaler de concombres et cornichons, de courgettes et potirons et des légumes-racines comme la carotte. Ils sont aussi friands des bulbes à fleurs printaniers. Insatiables ces coquins! Pour lutter contre eux, disposez dès leur apparition, des fruits coupés en deux ou mieux, des pommes de terre évidées, mi-enterrées à proximité des légumes à protéger. La nuit, les insectes s'y réfugient... et le matin vous les ramassez! Ecologique et diablement efficace!

Bougrement futé

Le premier et nouveau système de nettoyage des vitres permettant d'atteindre sans efforts les angles et recoins les plus inaccessibles de votre voiture! Finies les acrobaties pour nettoyer impeccablement ces vitres car Insider, une plaque noppée flexible garnie de chiffons interchangeables servant alternativement au nettoyage humide et à sec s'adapte automatiquement à la surface même irrégulière. C'est sa poignée équipée d'un système de double articulation qui réussit ce tour de force! Vendu accompagné de deux chiffons humides et secs à un prix fort sympathique, cet instrument se loge dans la boîte à gants mais son efficacité est grande.



Il nettoie parfaitement.

Palais gourmand

Gratin de courgettes et pommes de terre

Recette calculée pour six personnes.

500 g de jeunes courgettes, 500 g de pommes de terre à chair ferme, 50 g de fromage râpé (parmesan ou sbrinz), 1 gousse d'ail, 1 dl de bouillon de volaille, 1 cuillerée à café de brindilles de thym, 20 g de beurre, 2 cuillerées à soupe d'huile d'olive, sel, poivre.

Allumer le four à 180°. Peler les pommes de terre, les laver avec les courgettes. Couper ces deux légumes en fines rondelles. Dans un grand saladier, verser l'huile, puis ajouter sel, poivre et thym. Peler l'ail et le passer au presse-ail au-dessus du saladier. Ajouter les légumes et bien mélanger. Ranger le tout dans un plat à gratin beurré et mouiller avec le bouillon. Glisser au four pour quarante minutes environ jusqu'à ce que les légumes soient gratinés et le bouillon absorbé. Parsemer alors de fromage râpé et glisser à nouveau au four chaud. Laisser dorer quelques minutes. Servir bien chaud avec viandes blanches ou volailles rôties, excellent aussi avec un gigot ou une épaule d'agneau.

Pensée

Quand l'homme essaie d'imaginer le paradis sur terre, ça fait tout de suite un enfer très convenable. Paul Claudel

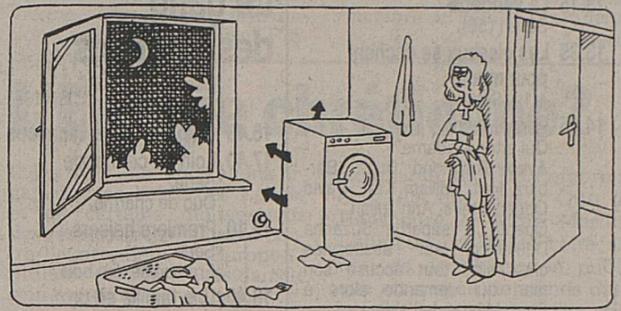
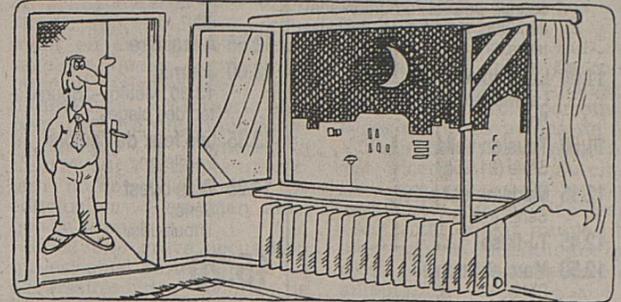
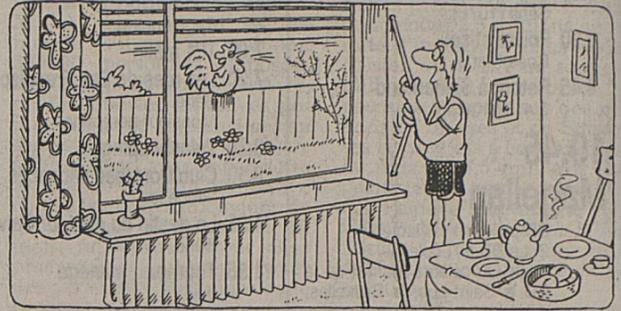
Fraîcheur... sans «clim»

Par Maria Gessler

Paradoxal mais courant, on gaspille de l'énergie en hiver pour surchauffer et en été pour refroidir exagérément! La logique voudrait pourtant que ces températures soient inversées en fonction des saisons. Mais allez parlez de logique quand la température atteint des sommets! Et pourtant dans les bâtiments où sont installées des climatisations, la régulation devrait permettre à la température d'osciller librement jusqu'à environ 26° en été, réduisant ainsi fortement les besoins en froid, donc en énergie.

Mais il y a un moyen, sans installation de climatisation, de lutter contre la chaleur sans gaspillage d'énergie. Ainsi, les protections solaires permettent de conserver des températures agréables en été. Le verre antisololaire, les marquises, les storeaux de latis et autres stores intérieurs rafraîchissants sont très efficaces et devront être choisis en fonction de la lumière désirée: faible dans les habitations, élevée dans les écoles et les bureaux.

L'éclairage artificiel est aussi une source de chaleur souvent négligée. Il est important d'éteindre les appareils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Ce ne sont pas des économies de bouts de chandelles, loin de là! Et puis, et tout naturellement, aérer largement, la nuit, c'est permettre à l'air de traverser le bâtiment et d'entraîner la chaleur accumulée dans les murs. En revanche, dès l'aube, se dépêcher de fermer les fenêtres pour garder précieusement la fraîcheur engrangée! Et puis, comme les Chinois, qui eux en usent et en abusent, installer un ventilateur ou d'autres systèmes de rafraîchissement.



Faîcheur nocturne.

Ils seront peut-être moins coûteux qu'une installation de climatisation et apporteront confort et bien-être. N'hésitez pas à contacter le Service national de l'énergie (027)

21 68 86 ou les centres régionaux de Martigny (026) 22 64 06, Brigue (028) 23 36 13 ou Conches (028) 71 17 30 qui vous informeront gracieusement et chaleureusement!

FEUILLETON

Le cavalier noir

Anne Mariel

© Sciaky Presse 90

- Naturellement, fis-je, j'en serai très heureuse.

- Demain, à cette même heure, est-ce possible?

J'acquiesçai et reposai le récepteur.

Les jambes tremblantes, j'étais comme un être à la dérive.

Enfin, je me redressai et traversai la pièce.

Dans un soliflore, une rose pourpre éclatait comme un signal, dans la pénombre du salon déjà grignoté par la nuit.

Je me penchai sur elle et la respirai avec délice.

Elle embaumait.

Une joie souterraine m'envahit.

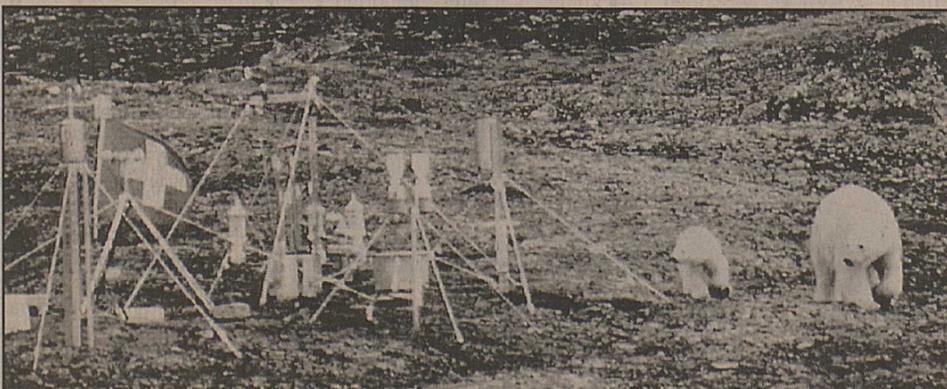
J'étais heureuse.

Newport-Beach, California. Etats-Unis.

Juin 1988.

FIN

Par 2 degrés plantigrades...



Les expériences menées dans les régions arctiques par l'institut de géographie de l'Université de Bâle semblent intriguer quelque peu la faune de ces lieux. Ces deux ours blancs, en tout cas, n'ont pu rester de glace devant cette collection d'instruments hétéroclites...

Résumé du prochain feuilleton

Les Hauts Murs de Penroc

Ginette Briant

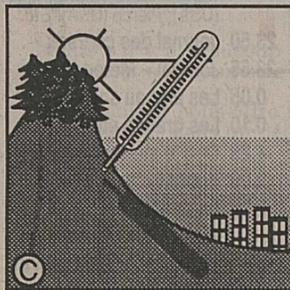
Passionnément amoureux de l'énigmatique Larissa de Kéry, Gautier Landasle consigne dans son journal à la fois ses espoirs et ses craintes.

Quelle fatalité l'a conduit en Bretagne, dans cette sombre maison sur la falaise? Et qui est Larissa?

Trop solitaire pour ne pas paraître cacher quelques crimes, la jeune femme est-elle capable de les avoir commis?

Gautier, que son amour aveugle, comprendra-t-il à temps ou bien se laissera-t-il emporter par le tourbillon inexorable qui semble broyer les êtres autour de lui?

Une atmosphère étrange, un suspense psychologique, de l'action et une très belle histoire d'amour dans un cadre unique, à l'ombre des Hauts Murs de Penroc, pour votre plus grande délectation.



QUALITÉ DE L'AIR

Résultats du 7 au 9 août

| Station | Moyenne journalière | |
|-----------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| | SO2 µg/m³ | NO2 µg/m³ |
| Les Giettes | 2-2-2 | 3-2-2 |
| Massongex | 3-3-3 | 14-9-11 |
| Éviornaz | 3- - | 16- - |
| Saxon | 2-1- | 14-17- |
| Sion | 2-4-4 | 33-29-14 |
| Les Agettes | 2-2-2 | 5-3-1 |
| Tourtemagne | 4-4-6 | 18-12-6 |
| Eggerberg | | |
| Brigerbad | 2-2-2 | 23-17-5 |
| Valeurs limites | 30 ¹ /100 ² | 30 ¹ /80 ² |

SO2: Anhydride sulfureux - NO2: Dioxyle d'azote - µg/m³: microgramme / m³.

¹ Moyenne annuelle.

² Moyenne journalière: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.

| Station | Ozone (O3) µg/m³ | |
|-----------------|--------------------------|--------------------------------|
| | Moyenne horaire maximale | Nombre d'heures moy. hor. >120 |
| Les Giettes | 159-135-149 | 4-3-10 |
| Massongex | 160-141-147 | 8-5-12 |
| Éviornaz | 155- - | 8- - |
| Saxon | 152-129- | 6-5- |
| Sion | 114-128-128 | -2-3 |
| Les Agettes | 150-142-141 | 4-7-9 |
| Tourtemagne | 109-118-133 | - -9 |
| Eggerberg | | |
| Brigerbad | 115-140-149 | -11-15 |
| Valeurs limites | 120 ³ | |

³ Moyenne horaire: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.

> = plus grand que < = plus petit que

URGENCES



Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 0 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 0 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Pasquier, Saxon, 0 (026) 44 13 35.
Saint-Maurice médecin de garde: natel 0 (077) 22 84 40 ou Clinique Saint-Amé, 0 65 12 12.
Monthey: service de garde, 0 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, 0 (025) 288 288.



Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Sunstore, 0 55 60 96.
Crans-Montana: Pharma-Crans, Crans, 0 41 27 36.
Sion: Pralong-Nord, 0 23 47 37.
De Conthey à Fully: 0 Natel (077) 28 14 24.
Martigny, Verbier: 0 111.
Saint-Maurice: de la Gare, 0 65 30 75.
Monthey: Kuun, 0 71 15 44.
Bex et Aigle: de l'Echard, Bex.



Ambulances

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: 0 55 17 17.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 0 (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, 0 (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), 0 (026) 220 144, ambulances Yerly, 0 (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: 0 (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 0 71 62 62.
Aigle: 0 26 27 18.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 0 (027) 22 61 61.



Auto-secours

Sierre: garagistes sierrois, 0 55 55 50. Auto-Secours sierrois, 0 55 24 24. Sion: Garage du TCS, dépannages mécaniques. Garage du Nord S.A., 1950 Sion, 0 22 34 16. Auto-Secours accidents séduinois: 0 23 19 19. Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, 0 22 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 0 22 81 81. Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, 0 (026) 64 16 16. Monthey: 0 71 17 82.
Brigue: patrouilleurs TCS, 0 (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 0 140.



Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 0 55 63 63. Val Taxi Sierre, 0 jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (020) 24 97 98.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 0 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, 0 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 0 41 34 65, le jour; 0 (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard, 0 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 0 22 33 33. Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 0 22 32 31. Verbier: May Taxis (24 h sur 24), 0 (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. Le Châble: Taxi Alpina, 0 (026) 31 35 55. Saint-Maurice: taxiphone, 0 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, 0 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, 0 71 17 17.
Bex: taxiphone, 0 71 17 17.



Divers

La main tendue: 0 143.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, 0 (027) 22 12 02 et Chablais, 0 (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8‰: 0 (027) 22 38 59.
Sage-femme: service VS, centrale romande, 0 (021) 28 90 70, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.
Baby-sitting: Sion, 0 38 37 03 et Martigny, 0 85 22 33.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, 0 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, av. de la Gare, 1950 Sion, 0 (027) 22 79 84.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée, 24 heures sur 24, 0 (026) 23 20 30.



Services dentaires

Sierre, Sion, Martigny: 0 111.

SEMAINES MUSICALES DE CRANS-SUR-SIERRE MONTANA

Hommage à l'Italie
 Ensemble INCONTRO DI SOLISTI
 avec Bruno Giuranna, Derek Han,
 Joseph Silvestre, Franco Petracchi,
 Alain Meunier, Monica Benda,
 Isabelle Faust et Eva Böcker.
 Chapelle de Crans-sur-Sierre
 à 20 h 45
 Mardi 11 août 1992
 Jeudi 13 août 1992
 Samedi 15 août 1992
 Réservations:
 (027) 41 46 40 et 41 27 02



Pour mes lunettes je choisis
Verly Optic Martigny



Découvrez une image insolite du Valais estival

- ★ animation musicale avec ADAM sur la terrasse et au jardin d'hiver (tous les jours dès 19 heures, le dimanche après-midi dès 15 heures)
- ★ ambiance de vacances sur la terrasse (grillades, buffet de salades, mets d'été)
- ★ spécialités d'Italie: pizza, pasta, chianti
- ★ danse avec le DJ Peter au dancing jusqu'à 3 heures.

HOTEL-RESTAURANT-GRILL-PIZZERIA
 BAR-DANCING-FITNESS
 3952 SUSTEN-LEUK
 TEL. 027-63 23 75 FAX 027-63 36 31

TOURISME ET VACANCES

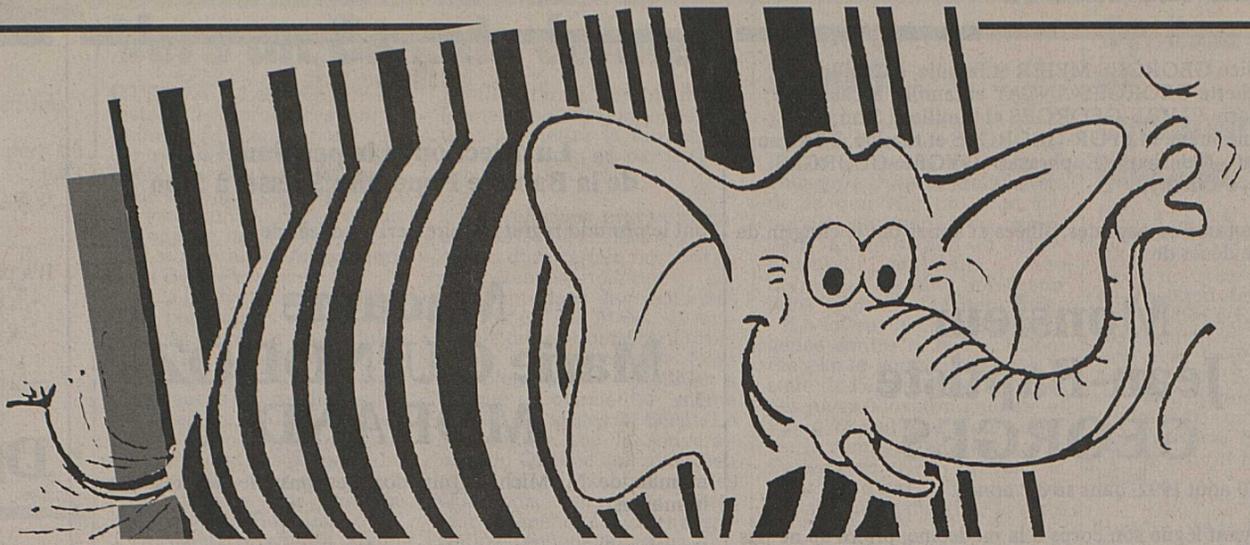
Vacances balnéaires et voyages Espagne - Costa Brava

ROSAS, 8 jours + 2 nuits de voyage.
 Autocar tout confort.
 Hôtel ★★★ de construction récente, pension complète.

Prix: Fr. 650.-, dès le 4 septembre
 Fr. 550.-, dès le 26 septembre:
 7 jours pension complète, autocar sur place, excursions comprises Fr. 420.-.

Demandez notre programme détaillé sans aucun engagement,
 BUCHARD VOYAGES,
 1912 LEYTRON,
 tél. (027) 86 22 30.

036-026945



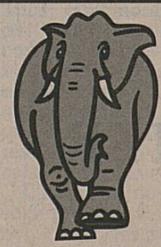
MAGRO, champion du "code barre": des prix barrés qui frisent le code.

| | | | |
|--|---|--|--|
|  LIMONADE citron, orange ou grapefruit pet 6 x 1.5 lt + dépôt de 5.- 9.60 9.60 | CARDINAL BIÈRE 24 x 25 cl 18.60 15.60 |  ICE TEA PESCA sachet de 90 gr le trio 2.85 2.85 | Listel-Gris VIN ROSÉ 6 x 7.5 dl 30.- 23.40 |
| FISSAN Serviettes humides 180 pièces 8.90 7.40 |  DENTIFRICE prophylaxie tartre ou fluor gel le duo 6.40 5.50 |  PAPIER WC 200 coupons 10 rouleaux 5.80 4.95 |  FEUTRES visacolor 12 pièces 5.10 4.60 |
|  SALADE RUSSE 1/1 3.20 2.80 | Pierrot CRÈME GLACÉE Ice café 770 gr 8.75 7.40 | NOTRE SUPER OFFRE  SANGRIA 1.5 lt 3.70 3.70 | |

- Pharmacie du Centre
- REVAZ
- DEL MATTRE
- VÊTEMENTS SNC
- NOËL DESSIMOZ
- geb
- Gertschen
- CHAUSSURES DOSENBACH
- Vögele
- SCHAFFNER
- MAGRO
- Pressing MAGRO
- AUTO SHOP
- restorex
- ONNO

CENTRES COMMERCIAUX MAGRO UVRIER
 MARTIGNY • ROCHE • ROMANEL • COURRENDLIN

 Station service 7 jours sur 7 • 24 heures sur 24



MAGRO
 En gros, nous parlons de détail!

L'ALMANACH DU FOOT SUISSE

POUR BIEN SUIVRE LA SAISON

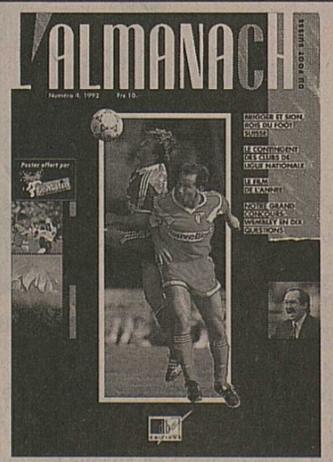
BULLETIN DE SOUSCRIPTION
 A renvoyer à: DB Editions, CP 2170, 1110 Morges 2
 Je commande..... **Almanach du foot 92 au prix spécial de frs 7.-- l'exemplaire** (au lieu de frs 10.-- dans le commerce)

- L'effectif des 36 équipes de Ligue nationale
- Les chiffres et les faits de la saison 91-92
- Les hommes qui feront la saison 92-93

Nom:.....
 Prénom:.....
 Adresse:.....
 NAP/Ville:.....
 Signature:.....

+ un super-poster calendrier et notre grand concours!

Le guide indispensable pour tous les fans de foot



96 pages, dont 32 en couleur.
 Prix de vente: 10 francs.



Madame Alice GEORGES-MEIER et famille, à Chailly;
Madame Juliette GEORGES-ANÇAY et famille, à Lausanne;
Madame Marie FAVRE-GEORGES et famille, à Sion;
Madame Philomène MAYOR-GEORGES et famille, à Trogne;
Madame et Monsieur Euphrasie GYGER-GEORGES et famille, à Chailly;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Jean-Baptiste GEORGES

survenu le 10 août 1992, dans sa 87^e année.

Le défunt ayant légué son corps à la médecine, prière de ne pas envoyer de fleurs.

Un culte souvenir aura lieu au temple de Clarens, le jeudi 13 août 1992, à 14 h 30, dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: A. Georges, Les Muguets, 1816 Chailly.



L'Association valaisanne des entreprises
de menuiserie, ébénisterie, charpente
et fabriques de meubles

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Francis CORTHAY

Les obsèques, auxquelles les membres sont invités à participer, auront lieu à l'église du Châble, aujourd'hui mardi 11 août 1992, à 10 heures.

036-027875



La direction et le personnel
des homes et ateliers de la Fondation
en faveur des handicapés mentaux

ainsi que

les pensionnaires
du home-atelier Pierre-à-Voir, à Saxon

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Francis CORTHAY

père de Raphaël, leur dévoué collaborateur et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-027887



EN SOUVENIR DE

Bernard COTTER



1987 - 11 août - 1992

Bonté, elle ne t'a jamais quitté.
Enfants, de toi nous serons toujours fiers.
Rires et sourires, tu en avais pour tout le monde.
Né et enlevé par un mois d'été.
Amour, pour toi nous en aurons toujours.
Regrets, que tu ne sois plus parmi nous.
Déçu, Pierre le sera de ne pas t'avoir connu.

Ciel, de là-haut tu nous protèges.
Omniprésent, dans nos cœurs pour l'éternité.
Travail, tu le faisais avec passion.
Tolérant et discret, tu l'étais.
Ensemble, nous le serons à nouveau un jour.
Repos, tu le méritais, mais il fut beaucoup trop tôt.

Ton épouse, tes enfants et ta famille.



La direction et le personnel
de la Banque Populaire Suisse, à Sion

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame Marie QUINODOZ- MORAND

maman de M. Michel Quinodoz, responsable des ressources humaines.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-027703



Le bureau d'ingénieurs Transportplan Sierre S.A.

a la très grande peine de faire part du décès de

Madame Marie QUINODOZ

mère de Charly, directeur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-027757



Le bureau d'études Impact S.A.
à Granges et à Sion

a la très grande peine de faire part du décès de

Madame Marie QUINODOZ

mère de Charly, collègue et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-027760



Le bureau Z Architectes S.A. Sierre

a le regret de faire part du décès de

Madame Marie QUINODOZ- MORAND

maman de Charly Quinodoz, président du conseil d'administration.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

036-027805



La direction et le personnel
de la Société de Banque Suisse Valais

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame Marie QUINODOZ

maman de M. Denis Quinodoz, mandataire commercial.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-027713



Le bureau d'ingénieurs Transportplan Sion S.A.

a la très grande peine de faire part du décès de

Madame Marie QUINODOZ

mère de Charly, administrateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-027758



Dieu n'est pas venu supprimer la souffrance,
Il n'est pas venu l'expliquer,
Mais Il est venu la remplir de sa présence.

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui

Madame Léonie DONNET-DESCARTES

née JACQUENOUD



décédée le 10 août 1992, dans sa 86^e année.

Font part de leur peine et de leur espérance:

Ses enfants:
Michèle et Friedel GUTHIER-DONNET-DESCARTES,
à Heppenheim (Allemagne);
Suzanne et Jean BRUNET-DONNET-DESCARTES, à
Monthey;
Gérard et Myriam DONNET-DESCARTES-FLOREY, à Sion;
Marie-Noëlle et André ORLANDO-DONNET-DESCARTES,
à Monthey;
Edmond et Fabienne DONNET-DESCARTES-FELLAY, à
Monthey;

Ses petits-enfants:
Nicole GUTHIER;
Pascale et Anne-France BRUNET;
Véronique, Geneviève et Isabelle DONNET-DESCARTES;
David et Emmanuel ORLANDO;
Séverine DONNET-DESCARTES;

Son frère:
Henri JAQUENOUD-WYSS, à Monthey;

Famille de feu Paul MARCLAY-JAQUENOUD;
Rhéane et Aldo RECROSIO-DALPIAZ, à Sion;
Blanche MARTENET-DONNET-DESCARTES, à Monthey;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey, le jeudi 13 août 1992, à 10 heures.

La défunte repose à la crypte de Monthey, rue de l'Eglise, où la famille sera présente le mercredi 12 août 1992, de 19 à 20 heures.

Selon le désir de la défunte, ni fleurs ni couronnes, mais pensez à une œuvre de bienfaisance de votre choix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Banque Raiffeisen de Monthey

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Léonie DONNET-DESCARTES

maman de M. Edmond Donnet-Descartes, vice-président du conseil de surveillance.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1941 d'Orsières

a le regret de faire part du décès de

Mademoiselle
Irène THÉTAZ

les contemporains se retrouveront devant la crypte à 14 h 15.



Le MSI-CLI de Saxon

a le regret de faire part du décès de

Madame
Emma RHONER

maman d'André et grand-maman de Marc-André Marty, membres du comité élargi.

Monsieur Nicolas LECOULTRE;
Monsieur et Madame Fréddy LECOULTRE et famille, à Martigny;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Marcel LECOULTRE

leur très cher père, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 9 août 1992.

Le défunt repose à la chapelle des Rois.

Le culte aura lieu au temple de Plan-les-Ouates, le mercredi 12 août 1992, à 9 h 30.

L'inhumation suivra au cimetière de Plan-les-Ouates.

Domicile: chemin de la Milice 5, 1228 Plan-les-Ouates.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Rive Rhône S.A. hôtel Les Berges à Chippis

a le regret de faire part du décès de

Madame Marie QUINODOZ-MORAND

maman de Charly Quinodoz, membre du conseil d'administration.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1928 de Bagnes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Francis CORTHAY

son contemporain.

Par ton sourire et ta tendresse, avec ton calme et ta gentillesse, par ta sérénité à toute épreuve, à la classe, tu laisses le plus lumineux des souvenirs.

036-027794



EN SOUVENIR DE Henri OGGIER



1991 - 11 août - 1992

Déjà une année que tu nous as quittés. Tu n'es plus là pour partager nos joies et nos peines, mais malgré ton absence, ton souvenir reste toujours parmi nous.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Sainte-Croix à Sierre, le jeudi 13 août 1992, à 19 h 30.



Le Squash-Club de Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame Marie QUINODOZ-MORAND

maman de leur membre et ami Denis.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-027893



La classe 1948 de Sierre

a le regret de faire part du décès de

Madame Marie QUINODOZ-MORAND

maman de Charly, son contemporain et ami.

036-027906



La famille de

Monsieur Henri VUIGNIER

a le chagrin de faire part de son décès survenu le 4 août 1992 à Meyrin, Genève.



L'Association cantonale des musiques valaisannes

a le regret de faire part du décès de

Madame Emma RHONER

maman d'André, vice-président du comité de l'ACMV.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-027822



La classe 1934 de Saxon

a le regret de faire part du décès de

Madame Emma RHONER

maman de son contemporain Adrien.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE Gilbert FAVRE



10 août 1991
10 août 1992

Déjà un an que tu nous as quittés. Ton souvenir reste présent dans nos cœurs.

Ta famille.

036-027903

Vers un Canada éclaté?

OTTAWA. - Les premiers ministres des provinces anglophones du Canada ont rencontré hier leur homologue québécois Robert Bourassa, pour tenter de progresser vers la résolution du différend qui les oppose depuis des décennies sur l'autonomie politique de la Belle Province.

Mais les participants se sont dits pessimistes quant aux chances d'aplanir leurs divergences sur les réformes du Sénat et des droits des autochtones avant le référendum sur la souveraineté du Québec, prévu en octobre prochain. «J'espère que des propositions seront faites pour dénouer la crise, mais je dois être réaliste», a dit M. Bourassa.

Les neuf provinces anglophones étaient convenues le

7 juillet d'un ensemble de réformes constitutionnelles devant permettre la ratification de la Constitution par le Québec.

Ces réformes prévoient notamment le transfert aux provinces d'un certain nombre de compétences fédérales, notamment dans les domaines des mines, des forêts, du tourisme, du logement, de l'urbanisme et de la culture. Elles prévoient aussi d'attribuer à chaque province le même nombre de sièges au Sénat. Le référendum sur la souveraineté du Québec doit avoir lieu avant le 26 octobre, et les Québécois pourraient voter leur indépendance si les négociations échouaient dans l'intervalle. (ats/reuter)



Profondément touchée par votre présence, vos messages, vos fleurs et vos dons qui ont apporté du réconfort, la famille de

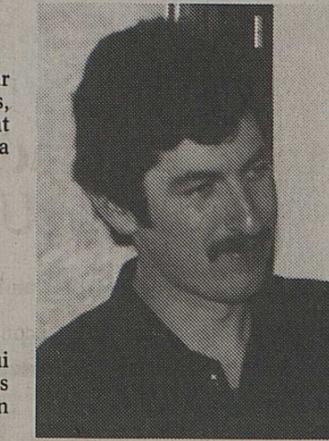
Monsieur Claudy MORARD

tient à remercier tous ceux qui ont pris part à son deuil et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier:

- aux classes 1951 et 1952 d'Ayent;
- aux fibres et tanbours La Gaîté d'Ayent;
- à la parfumerie Ariane à Sion;
- au FC Ayent;
- au Chœur d'hommes d'Ayent;
- aux médecins et au personnel de la clinique de Valère;
- au docteur Ecklin, à Sierre;
- au corps des sapeurs-pompiers d'Ayent;
- à la direction et aux employés de Coop Valais;
- à la direction et aux employés de Migros Valais;
- aux infirmières et brancardiers d'Ayent;
- à la direction et aux employés des services industriels de Sion.

Ayent, août 1992.



Le Conseil communal et l'administration communale de Saxon

ont le regret de faire part du décès de

Madame Emma RHONER

maman d'André, président de la commission scolaire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La mort n'est pas l'obscurité. Elle est la lampe qui s'éteint, quand le jour se lève.

A vous tous qui lui avez rendu visite, A vous tous qui l'avez soutenu, A vous tous qui nous avez aidés, par vos poignées de main, vos regards d'amitié, votre gentillesse et vous dons, A vous tous, la famille de

Monsieur Marcel ÉVÉQUOZ

vous dit merci.

Erde, août 1992.

036-027895



L'école suisse de ski de Verbier

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Francis CORTHAY

frère de Daniel, sous-directeur et membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-027903



La société L'Eclair de Brignon

a le regret de faire part du décès de

Madame Aimée VUILLAMOZ-PACCOLAT

maman de Roger, membre du comité.

036-027745

Contre la mafia

ROME. - Le procureur général de la Cour de cassation italienne a nommé hier le juge Giuseppe Di Gennaro à la tête de la nouvelle direction nationale antimafia, en attendant la nomination du super-procureur antimafia. Cette dernière devrait intervenir dans les prochaines semaines.

La loi sur les mesures d'urgence contre la mafia, élaborée par le gouvernement à la suite de l'assassinat à Palerme des juges Giovanni Falcone et Paolo Borsellino, a été adoptée la semaine dernière par le Parlement. Elle prévoit la création d'une direction nationale antimafia (DIA), sorte de FBI italien.

Giuseppe Di Gennaro, âgé de 68 ans, est actuellement juge à la cour de cassation. Il avait été, à partir de 1982, directeur du fonds des Nations Unies pour la lutte contre la drogue. En 1975, alors qu'il s'occupait au Ministère de la justice des prisons de haute sécurité, il avait été victime d'un attentat commis par les noyaux armés révolutionnaires (extrême gauche). (ats/cfp)

Cycliste et cyclomotoriste blessés

Hier, à 12 h 45, M. Olivier Favero, né en 1970, domicilié à Rheinfelden, circulait au guidon d'un cycle de Saas-Grund en direction de Stalden. Dans une galerie à Eistbach, il partit à gauche et entra en collision avec la voiture conduite par M. Erik Schuermans, né en 1966, domicilié à Hamont (Belgique), qui circulait en sens inverse. Suite au choc, M. Favero fut blessé et hospitalisé.



Hier, à 18 h 45, Rose-Marie Fercher, née en 1976, domiciliée à Brigue-Glis, circulait au guidon d'un cyclomotoriste sur le chemin de Geschina en direction de la route principale. A un moment donné, une collision se produisit entre le cyclomotoriste et la voiture conduite par Mme Denise Jentsch, née en 1947, domiciliée à Naters, qui circulait en sens inverse. Suite au choc, la cyclomotoriste fut blessée et hospitalisée.

Massacre au Sri Lanka

COLOMBO. - Au moins 21 civils tamouls - dont des femmes et des enfants - ont été massacrés à la machette et au couteau dans le village de Milantenna (est du Sri Lanka), a-t-on appris hier de sources militaires. Une dizaine d'autres villageois ont été blessés par des assaillants non identifiés.

Ces derniers ont fait irruption dimanche dans plusieurs maisons de ce village situé à

environ 200 km à l'est de Colombo et ont poignardé ou lacéré leurs occupants. Certains villageois ont pu échapper à la tuerie en se réfugiant dans la jungle.

Cette attaque pourrait être un acte de représailles à la mort de neuf hauts responsables militaires du pays, tués samedi dans l'explosion d'une mine terrestre. (ap)

Sous-marin suisse!

Huit inculpations en Italie.

CÔME-BERNE. - Le procureur de la République de Côme (nord de l'Italie) a inculpé huit personnes de violation de la loi sur les exportations d'armes de guerre. Il s'agissait en l'occurrence de pièces destinées à un sous-marin et livrées par une entreprise tessinoise. En Suisse en revanche, le sous-marin en question, «Pluto Plus», n'est pas considéré comme matériel de guerre.

En mai dernier, la police italienne de frontière saisissait, à la douane de Ponte Chiasso, des pièces mécaniques et électroniques destinées à la construction de «Pluto Plus». Ce mini-sous-marin, d'une longueur de 1 m 60 et pesant quelque 130 kilos, était notamment utilisé par la marine italienne comme drague-mines durant la guerre du Golfe. Selon les entreprises milanaises qui le construisent, il servirait uniquement à contrôler les plates-formes en mer et à localiser les épaves.

La maison de production, la société milanaise Gay-Marine Srl, livrait des parties du sous-marin à une entreprise tessinoise de Balerna (sud du canton) qui se chargeait de les as-

sembler. De là, elles étaient réexportées en Italie.

Selon le substitut du procureur de Côme, Daniela Meliotta, le «Pluto Plus» est une véritable arme de guerre exportée sans les autorisations nécessaires. Il y a donc violation de la loi sur les exportations de matériel de guerre. Le procureur a inculpé huit membres des entreprises productrices du sous-marin.

Pas de délit pour la Suisse

En Suisse, le Ministère public de la Confédération s'est chargé de l'affaire. Interrogé hier, son porte-parole Peter Lehmann a indiqué que le contrôle du matériel de guerre est soumis au Département militaire fédéral, qui a étudié la question. Pour le DMF, le «Pluto-Plus» n'est pas une arme de guerre.

Le sous-marin, en effet, ne figure pas sur la liste du matériel de guerre. L'exportation et l'importation sont libres. Cependant, même si «Pluto Plus» n'est pas considéré comme une arme de guerre en Suisse, cela n'exclut pas, a précisé le DMF, qu'il soit utilisé à des fins militaires. (ats)

La poste fait maigre

Suppression de 30 000 emplois aux Etats-Unis.

WASHINGTON. - La poste des Etats-Unis veut devenir plus efficace et plus «fit». Son patron Marvin Runyon a annoncé ce week-end à Washington une vaste restructuration de US Postal Service. Selon lui, 30 000 emplois au niveau des cadres seront supprimés dans une première étape, la plupart par des mises à la retraite anticipée.

Dans le même temps, la hiérarchie rigide, presque militaire de la poste américaine sera assouplie. L'organisation globale, compliquée et vieillote, sera resserrée. Ce plan a été approuvé par les entrepreneurs, les députés et les syndicats. «C'est une bonne idée que de faire maigrir un peu un service trop bureaucraté», a

déclaré un porte-parole du syndicat de la poste.

M. Runyon, à la tête de la poste depuis un mois seulement, va probablement supprimer des emplois supplémentaires dans une deuxième étape. Avec 739 000 emplois au total, la poste est l'un des principaux employeurs des Etats-Unis. On estime généralement qu'elle subira des pertes de 2 milliards de dollars cette année si le plan d'économies n'entre pas en vigueur immédiatement.

En moyenne, la poste américaine livre chaque jour 540 millions de lettres et colis à 92 millions de ménages et 7 millions d'entreprises. (ats/reuter)

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

VALAIS

SUISSE

MONDE

SPORT

Un torrent à dompter 4

Il avait passé au rouge 13

Le margaux à l'eau 14

Tennis: nos champions 19

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

Insolite

Camion-terrasse

NICE. - Une restauratrice de Beaulieu-sur-Mer (Alpes-Maritimes) vient de trouver une solution aux tracasseries administratives et municipales qui lui interdisent d'utiliser le devant de son établissement comme terrasse.

Lasse de perdre des clients, Mme Jeanne Affaitati est passée aux actes: elle a installé une terrasse volante, sur le plateau d'un camion. Après quelques marches, les dîneurs se retrouvent sur le véhicule, passagers immobiles le temps d'un repas. Chaque soir, le dernier client parti, la restauratrice rentre le véhicule au garage. Les clients sont amusés par cette situation mais la Municipalité n'entend pas laisser le dernier mot à la commerçante et a porté l'affaire devant le Tribunal administratif de Nice pour «occupation illicite des sols». (ap)

Statue indésirable

HONG KONG. - A la demande de Pékin, les autorités portugaises vont retirer le mois prochain de Macao la statue de Joao Ferreira de Amaral, gouverneur de l'enclave de 1846 à 1849. La Chine, qui doit reprendre le contrôle de ce territoire portugais en 1999, estime intolérable le maintien de ce symbole du colonialisme. La statue de fer et de bronze sera transportée au Portugal en bateau. (ats/reuter)

Insectifuges dangereux

WASHINGTON. - Les insectifuges ne devraient déplaire qu'aux moustiques. Mais en raison notamment du DEET ou diéthyltoluamide que la plupart contiennent, ils ne sont pas sans danger pour l'homme. Le plus souvent, c'est une légère irritation passagère de la peau qui a lieu. Mais dans les cas les plus graves, une réaction allergique qui se traduit par des éruptions ou de l'urticaire peut se produire et nécessiter des soins médicaux. (ap)

La totoche arrive en Valais!



Une jolie collection autour du cou de Caroline.

Elle fait la une des grands magazines féminins, la «tanti ciuccio colorati». La mystérieuse sucette de bébé, la totoche de votre enfance est devenue le «must» des souvenirs de l'été. Ces petites sucettes brillent autour du cou des enfants et des ados. Mais voici que les adultes s'y mettent aussi.

Les totoches ont d'abord envahi les plages françaises, italiennes et espagnoles. Elles sont arrivées dans les stations valaisannes à la fin juin. Pas un seul commerce qui ne vende la célèbre tétine de bébé. A Sion par exemple, on en trouve partout.

Un an déjà

La création des totoches date

pourtant d'une année. Ce sont les verriers français qui ont lancé cette mode. Cependant, le gadget a été un four, car il était dangereux. Les gosses arrivaient à briser le verre avec leurs dents. Interdite en France, la totoche a immédiatement donné des idées aux marchands de colifichets qui l'ont tout de suite pressée dans le plastique. En six mois, 15 millions de totoches ont été vendues.

C'est ensuite l'Italie et Taiwan qui ont pris la relève. Le public cible a été désigné pour toucher les 10-15 ans. C'était oublier les grands enfants. Car la totoche est maintenant vendue en boucles d'oreilles, en porte-clés, en collier, en broche, etc. Déjà pour la rentrée, les bijoutiers ont ciselé l'or et

le platine. Hier en ordures, demain en or massif!

Bonnes affaires

Les sucettes en plastique dur ou mou brillent de mille couleurs. Elles sont vendues avec des petits dauphins, des bibérons, le tout retenu par un cordon de soie, un lacet blanc, une chaînette, etc.

Les distributeurs suisses ont senti, avec quelques mois de retard, l'arrivée du phénomène. C'est pour cette raison sans doute qu'elles sont plus rares dans les kiosques et surtout plus chères.

Si le prix de revient est de 20 à 30 centimes à la fabrication, ces gadgets sont vendus 4 FF (1 franc suisse) en France, 500 lire (60 centimes) en Italie, 1 fr. 90 à Ge-

nève, 4 fr. 90 à Sion, 5 francs à Crans-Montana, mais aussi à moindre prix (entre 2 et 3 francs) dans les supermarchés. Les nouvelles totoches en métal doré se vendent 45 francs.

Le magazine italien «Gioia» (650 000 exemplaires) vient de consacrer sa dernière édition à cette mode. Il écrit: «Grandes, petites, toutes petites, il ciuccio (la sucette) est la manie du moment. Elle apporte une bonne fortune autant pour celle qui l'a portée que pour celui qui la vend. Un vrai porte-bonheur.»

Inutile de dire que la razzia s'est transformée en véritable cyclone. La mode passera-t-elle le cap de l'année? Rien n'est sûr. Car la lame de fond n'a pas encore atteint tous les pays! Charly-G. Arbellay

En bref

Prudence!

La Suisse ne doit pas se livrer pieds et poings liés à la tutelle de l'EEE, martèle le comité d'action contre le traité qui doit être soumis à la votation en décembre ou au début de l'an prochain.

Voir page 12

Essence: - 1 centime

Le prix de l'essence diminue d'un centime, dès demain chez Shell, BP et Migrol. Le prix du diesel demeure cependant inchangé. Esso n'a pas encore décidé de suivre ou non le mouvement.

Voir page 13

Résolution sur l'accès aux camps

PARIS. - Londres et Washington sont d'accord sur un texte de résolution sur l'accès aux camps dans l'ex-Yougoslavie. Ce texte sera discuté au Conseil de sécurité des Nations Unies aujourd'hui ou demain.

Kaboul sous les bombes

Le Hezb-i-islami a lancé hier matin le bombardement le plus violent contre Kaboul depuis la chute de la capitale afghane aux mains des moudjahidines en avril dernier. On compte des dizaines de morts parmi les civils et des milliers de personnes fuient la ville. Le gouvernement assure pourtant avoir repoussé l'offensive.

Voir page 14

Humeur

«Sale temps! Fichu été!» Ces exclamations de mauvaise humeur traduisaient le mécontentement de certains récalcitrants, incommodés par la canicule. Les mêmes qui, demain, se plaindront du froid, de la pluie ou du vent sans doute.

Vraiment, l'homme n'est jamais content de son sort.

Canicule!

C'est vrai que la chaleur torride de ces dernières semaines nous a vu transpirer, suer et regimber au travail.

C'est vrai aussi que les bords du lac et les piscines débordaient de monde, troublant ainsi la quiétude de l'habitude d'être en paix, entre nous.

Toutefois, plutôt que de se livrer au jeu des lamentations, tentons d'apprécier une situation exceptionnelle.

Grâce à cette chaleur, les abricots affirment leurs couleurs et leur saveur.

La vigne mûrit à plaisir. Les soirées sont longues et merveilleuses.

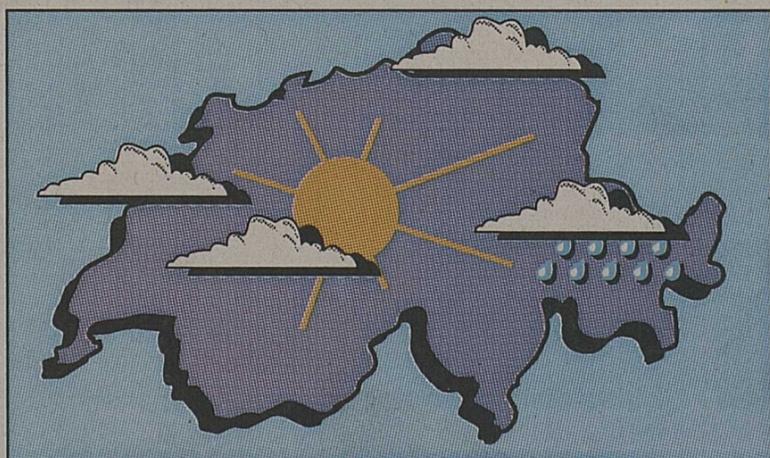
Perchée dans une forêt de châtaigniers, j'appréciais le charme d'un climat fleurant bon la garrique. Les heures s'envolaient et la température ne baissait nullement. Quel plaisir!

Plaisir aussi de suivre les Jeux olympiques dans son fauteuil, dégoulinant comme à Barcelone.

Sans partir bouchonner sur les routes de Espagne, d'Italie ou de France, il était possible, avec un peu de bonne volonté et d'imagination, de sentir l'air des vacances.

Trop chaud, dites-vous! Une plaisanterie quand on vit dans un pays opulent, où l'eau coule à flots et permet de vous rafraîchir à satiété.

Ariane Alter-Manfrino



Météo

+26

+14

| Aujourd'hui | Demain | Après-demain |
|--|--------|--------------|
| Quoique beaucoup moins active que prévu (en tout cas en Valais), la perturbation d'hier a fait chuter les températures quasi sahariennes. Aujourd'hui, retour progressif du soleil, présent demain et jeudi, mais temps variable vendredi et samedi. | | |

Evolution

Demain et jeudi: temps bien ensoleillé, plus chaud. Vendredi et samedi: ciel variable et quelques pluies. Reste du pays: la même évolution qu'en Valais.

Hier

A Sion: rares averses la nuit et le matin, nuages et éclaircies et sec dès midi, bon vent d'ouest, 24 degrés.

A 14 heures:

Pluie: 3 au Sântis, 12 à Engelberg et Samedan, 15 à Zurich, Altdorf et Disentis, 16 à Aarau et Lucerne, 18 à Ambri-Piotta (orage), 29 à Rome (orage), 32 à Delhi.

Très nuageux: 5 au col du Grand-Saint-Bernard, 9 à La Sage, 11 au Sépey, 13 à Zermatt, 14 à Saint-Gall, 15

à Glaris, 16 à Fahy, 17 à Viège, Bâle et Berne, 18 à Pully, 19 à Vouvy-Aigle et Montreux, 20 à Genève, 21 à Coire, 24 à Locarno.

Peu nuageux: 13 à Crans-Montana, 25 à Lugano et Las Palmas, 28 à Gênes.

Beau: 25 à Barcelone, 26 à Milan, 27 à Malaga, 30 à Séville, Nice et Palma, 31 à Alicante, Berlin et Prague, 33 à Palerme, 35 à Varsovie, 36 à Vienne et Athènes.

Rétrospective

Les précipitations du premier semestre de 1992 (suite et fin): Pully 474, Davos 458, Saint-Gall 447, Vouvy-Aigle 415, Crans-Montana 405, Nyon 404, Berne 392, Bâle 367, Genève 350, Martigny 289, Zermatt 260, Viège 247, Samedan 213, Sion 186.

